

# Digitalna video kamera visoke definicije **korisničko uputstvo**

## zamislite mogućnosti

Hvala vam što ste kupili ovaj Samsungov proizvod.  
Da biste dobili kompletniju uslugu, molimo da registrujete  
svoj proizvod na

[www.samsung.com/global/register](http://www.samsung.com/global/register)

**SAMSUNG**

# glavne karakteristike vaše HD videokamere

HD videokamera može da snima i reprodukuje sliku u kvalitetu pune HD (visoka definicija: 1920x1080) i standardne definicije (SD). Pre snimanja izaberite kvalitet snimanja slike: puna HD (visoka definicija) ili SD (standardna definicija).

## UŽIVANJE U SLIKAMA U KVALITETU PUNE VISOKE DEFINICIJE (HD)

**Snimljene filmove možete gledati u kvalitetu slike pune HD (visoke definicije).**

- Ova HD videokamera nudi rezoluciju od 1080i sa oštrijom slikom u odnosu na ranije SD video kamere (576i). Takođe podržava snimanje slika za široki ekran sa proporcijom slike 16:9.
- Snimci koji su napravljeni u kvalitetu slike pune HD (visoka definicija) odgovaraće HD TV aparatima sa širokim ekranom (16:9). Ako vaš TV aparat nije TV aparat visoke definicije, filmovi u kvalitetu slike HD (visoka definicija) biće prikazani u kvalitetu slike SD (standardna definicija).
  - Da biste uživali u slikama punog HD kvaliteta, potreban vam je TV aparat koji podržava ulazni signal 1920x1080i. (Potražite uputstva u priručniku za korišćenje televizora.)
  - Da biste uživali u slikama punog HD kvaliteta, koristite HDMI ili komponentni kabl. Višestruki AV kabl ne podržava HD kvalitet slike i smanjuje ga na SD kvalitet slike.
- Slika se snima u rezoluciji 720x576p kada je u HD videokameri kvalitet podešen na SD. Filmovi snimljeni u kvalitetu slike SD (standardna definicija) ne mogu biti konvertovani u HD (visoka definicija).

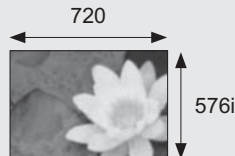
**Puna HD (visoka definicija) kvalitet slike: 50i (isprepletano)**



<1080i/16:9 Videokamera pune visoke definicije>

Rezolucija slike: oko 6 puta veća nego kod prethodnih SD videokamera (576i).

**SD (standardna definicija) kvalitet slike: 50i (isprepletano)**



<576i/obična digitalna videokamera>

## KARAKTERISTIKE VAŠE NOVE HD VIDEOKAMERE

### 6.4 megapiksela (ukupno) CMOS senzor

1/1.8" CMOS senzor obezbeđuje neverovatnu detaljnost i jasnoću sa izuzetnim performansama video zapisa (1920 linija horizontalne rezolucije-HD mod ili 720 linija horizontalne rezolucije-SD mod) i nepokretne slike (4.0 megapiksela). Za razliku od klasičnih CCD kamera, CMOS senzori zahtevaju manje energije i obezbeđuju bolje funkcionisanje baterije.

### Ugrađena flash memorija velikog kapaciteta

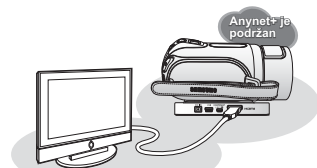
HD videokamera ima ugrađenu flash memoriju velikog kapaciteta koja vam omogućava da snimate filmove ili fotografije.

### H.264 (MPEG4 deo10/AVC) kodiranje

Najnovija tehnologija kompresije video zapisa, H.264 koristi visoku stopu kompresije da bi znatno produžila vreme snimanja pri istoj veličini memorije.

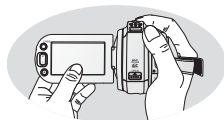
### HDMI interfejs (podržava Anynet+)

- Ako imate HDTV sa HDMI konektorom, možete da uživate u jasnijoj i oštrij slici u odnosu na TV aparate standardne definicije.
- Ova HD videokamera podržava Anynet+.  
Anynet+ je AV mrežni sistem koji vam omogućava da kontrolišete sve Samsung AV uređaje sa daljinskim upravljačem za Samsung TV koji podržava Anynet+. Potražite uputstva u priručniku za korišćenje televizora.



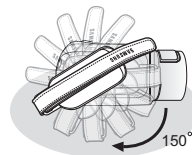
### LCD ekran osjetljiv na dodir formata 2.7" (16:9) (230K piksela)

LCD ekran formata 2.7" (16:9) pruža izvanrednu jasnoću prikaza sa poboljšanom rezolucijom. LCD ekran od 230K piksela rotira do 270 stepeni da bi omogućio višestruke uglove gledanja, dajući oštre detaljne slike za gledanje ili reprodukciju, dok format širokog ekrana olakšava snimanje u modu 16:9 i komponovanje snimaka.



### Prilagođeni ekran osjetljiv na dodir

Možete da reprodukujete slike i podešavate funkcije jednostavnim dodirivanjem LCD ekrana.







### Obrtna ručica za snimanje slobodnim stilom

Možete da podesite ugao obrtne ručice do 150° i prilagodite situaciji snimanja.

# sigurnosna upozorenja

Što znače ikone i znaci u ovom uputstvu za upotrebu:

 UPOZORENJE	Znači da postoji rizik od smrti ili ozbiljne povrede.
 OPREZ	Znači da postoji potencijalni rizik od povrede ili materijalne štete.
 OPREZ	Da biste smanjili rizik od vatre, eksplozije, strujnog udara ili povrede prilikom korišćenja vaše videokamere, sledite sledeće osnovne sigurnosne mere:
	Znači uputstva ili referentne stranice koje mogu biti korisne prilikom rada sa vašom videokamerom.

Ovi znaci upozorenja su ovde da spreče da se ne povredite vi ili neko drugi.

Molimo da ih se striktno pridržavate. Nakon što ste pročitali ovaj deo, sačuvajte ga na sigurnom mestu za buduće potrebe.

## mere predostrožnosti

### Upozorenje!

- Ova videokamera mora uvek da se priključi na AC utičnicu sa zaštitnim uzemljenjem.
- Baterije ne smeju da budu izložene ekstremno visokim temperaturama kao što su sunčevi zraci, vatra i slično.

### Oprez

Opasnost od eksplozije ako baterija nije pravilno zamenjena.  
Zameniti samo istim ili ekvivalentnim tipom baterije.

### Oprez

Da biste isključili uređaj iz električne mreže, utikač se mora izvaditi iz šтекера za struju te će stoga utikač za struju biti spreman za upotrebu.



# važne informacije o upotrebi

---

## PRE UPOTREBE OVE VIDEOKAMERE

---

- Ova HD videokamera snima video zapise u H.264 (MPEG4 part10/AVC) formatu i sa visokom (HD-VIDEO) i standardnom rezolucijom (SD-VIDEO).
- Molimo vas da imate u vidu da ova HD videokamera nije kompatibilna sa drugim digitalnim video formatima.
- **Pre snimanja važnog video zapisa, napravite probni snimak.**  
Reprodukujte vaš probni snimak da biste bili sigurni da su video i audio snimci pravilno snimljeni.
- **Za snimljene sadržaje ne može se dobiti nadoknada:**
  - Samsung ne može nadoknaditi bilo kakvu štetu kada se snimak ne može reprodukovati zbog kvara u HD videokameri ili memorijskoj kartici.  
Samsung ne može biti odgovoran za vaš video i audio snimak.
  - Može se desiti da se snimljeni sadržaji izgube zbog greške pri rukovanju ovom HD videokamerom, memorijskom karticom, itd. Samsung neće biti odgovoran za nadoknadu štete prouzrokovane gubitkom snimljenih sadržaja.
- **Napravite rezervnu kopiju važnih snimljenih podataka**  
Zaštite važne snimljene podatke kopiranjem datoteka na računar. Takođe preporučujemo da ih iskopirate sa vašeg računara na druge memorijske medije. Pogledajte uputstvo za instaliranje programa i USB povezivanje.
- **Zaštita autorskih prava: Molimo vas da imate u vidu da je ova HD videokamera namenjena samo za ličnu upotrebu.**

Podaci snimljeni na memorijskom medijumu u ovoj HD videokameri korišćenjem drugih digitalnih/analognih medija ili uređaja zaštićeni su zakonom o zaštiti autorskih prava i ne smeju se koristiti bez dozvole vlasnika autorskog prava, osim za lično zadovoljstvo. Čak i ako snimate događaj kao što je šou, predstava ili izložba za lično zadovoljstvo, preporučuje se da prethodno nabavite dozvolu.

# važne informacije o upotrebi

---

## O OVOM PRIRUČNIKU ZA KORISNIKE

---

- Ekрани su snimani pod operativnim sistemom Windows XP. U zavisnosti od operativnog sistema na računaru ekрани se mogu razlikovati.
- Može se desiti da prikazi u ovom uputstvu za korisnike ne budu potpuno isti sa onima koje vidite na LCD ekranu.
- Dizajn i specifikacije videokamere i drugog pribora podležu izmenama bez predhodnog obaveštenja.

## NAPOMENE O ZAŠTITNIM ZNACIMA

---

- Svi trgovački nazivi i registrovani zaštitni znaci koji su pomenuti u ovom priručniku ili drugoj dokumentaciji uz vaš Samsung proizvod su trgovački nazivi ili registrovani zaštitni znaci njihovih vlasnika.
- Windows® je registrovani zaštitni znak kompanije Microsoft Corporation, registrovan u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim zemljama.
- Macintosh je zaštitni znak kompanije Apple Computer, Inc.
- Sva druga imena proizvoda koji su ovde pomenuti mogu biti zaštitni znak ili registrovani zaštitni znaci njihovih kompanija.
- Štaviše, "TM" i "R" nisu pomenuti u svakom slučaju u ovom priručniku.

# mere predostrožnosti pri korišćenju

## VAŽNA NAPOMENA

---

- **Pažljivo rukujte ekranom sa tečnim kristalima (LCD):**

- LCD je veoma delikatan prikazni uređaj: Ne primenjujte silu na njegovu površinu, ne udarajte ga i ne bodite ga oštrim predmetom.
- Ukoliko pritisnete površinu LCD ekrana, može doći do neujednačenog prikaza. Ukoliko neujednačenost ne iščezne, isključite videokameru, sačekajte nekoliko trenutaka, a zatim je ponovo uključite.
- Ne stavljajte videokameru sa otvorenim ekranom LCD okrenutim nadole.
- Zatvorite LCD monitor kada ne koristite videokameru.

- **Ekran sa tečnim kristalima:**

- LCD ekran ovog proizvoda je proizveden korišćenjem tehnologije visoke preciznosti. Od ukupnog broja piksela (oko 230.000 piksela za LCD ekran), 0,01% ili manje piksela može nedostajati (crne tačke) ili mogu ostati upaljene kao tačke u boji (crvena, plava, zelena). To pokazuje ograničenja sadašnje tehnologije i ne predstavlja grešku koja će ometati snimanje.
- LCD ekran će biti malo tamniji nego obično kada je videokamera izložena niskim temperaturama, kao u hladnim područjima, ili neposredno po uključivanju. Normalna osvetljenost će biti vraćena kada se poveća temperatura u videokameri. Ovo ne utiče na slike u memorijskim medijima, tako da nema razloga za brigu.

- **Držite HD videokameru pravilno:**

Ne hvatajte HD kameru za LCD ekran dok je podižete: LCD ekran bi se mogao otkaćiti, a HD videokamera bi mogla pasti.

- **Ne izlažite HD videokameru udarcima:**

- Ova HD videokamera je precizan uređaj. Pazite da je ne udarite o tvrdi predmet ili da vam ne ispadne.
- Ne koristite HD videokameru na stalku (nije isporučen) koji je postavljen na mesto na kome će biti izložena jakim vibracijama ili udarcima.

- **Bez peska ili prašine!**

Prodiranje sitnog peska ili prašine u HD videokameru ili AC mrežni adapter moglo bi prouzrokovati nepravilno funkcionisanje ili kvar.

- **Bez vode ili ulja!**

Prodiranje vode ili ulja u HD videokameru ili AC mrežni adapter moglo bi prouzrokovati strujni udar, nepravilno funkcionisanje ili kvar.

- **Toplota na površini proizvoda:**

Površina HD videokamere biće malo topla kada se koristi, ali to ne ukazuje na nedostatak.

- **Pazite na ambijentalnu temperaturu:**

- Korišćenje HD videokamere na mestu gde je temperatura veća od 60°C (140°F) ili manja od 0°C (32°F) imaće za posledicu loše snimanje/reprodukciju.
- Ne ostavljajte HD videokameru na plaži ili u zatvorenom vozilu gde je temperatura veoma visoka duže vreme: To može da prouzrokuje neispravan rad uređaja.

# mere predostrožnosti pri korišćenju

- **Ne usmeravajte videokameru direktno prema suncu:**
  - Ukoliko direktna sunčeva svetlost udari u objektiv, može se desiti da HD videokamera ne funkcioniše pravilno ili da izbiye požar.
  - Ne ostavljajte HD videokameru sa LCD ekranom izloženim direktnoj sunčevoj svetlosti: To može da prouzrokuje grešku u radu uređaja.
- **Ne koristite HD videokameru blizu TV ili radio aparata:**

To bi moglo da prouzrokuje šum na TV ekranu ili u radio emisijama.
- **Ne koristite HD videokameru u blizini jakih radio talasa ili magnetnog polja:**

Ukoliko se HD videokamera koristi u blizini jakih radio talasa ili magnetnog polja, npr. blizu radio predajnika ili električnih aparata, mogao bi se javiti šum u video ili audio snimku koji se snima. Za vreme reprodukcije normalno snimljenih video i audio snimaka, šum može biti prisutan i u slici i u zvuku.
- **Ne izlažite HD videokameru čadi ili pari:**

Gusta čad ili para mogu oštetiti kućište HD videokamere ili pouzrokovati nepravilno funkcionisanje.
- **Ne koristite HD videokameru blizu korozivnih gasova:**

Ukoliko se HD videokamera koristi na mestu sa gustim izduvnim gasovima koje stvaraju motori na benzin ili dizel gorivo ili korozivnim gasovima kao što je vodonik-sulfid, spoljni ili unutrašnji kontakti bi mogli korodirati, što bi onemogućilo normalno funkcionisanje, ili bi mogli korodirati kontakti za bateriju, usled čega napajanje neće moći da se uključi.
- **Ne brišite kućište HD kamere benzenom ili razređivačem:**

Spoljni sloj se može oljuštiti ili bi se mogla oštetiti površina kućišta.
- **Čuvajte memorijsku karticu van domašaja dece da sprečite gutanje.**



Ispravno odlaganje ovog proizvoda

(Otpadna električna i elektronička oprema)

(Važi za Evropsku Uniju i druge evropske zemlje sa sistemima odvojenog prikupljanja)

Ova oznaka na proizvodu ili njegovoj pratećoj literaturi, pokazuje da ga ne treba bacati zajedno sa drugim kućnim otpadom kada se potroši. Da biste sprečili moguću štetu za okoliš ili ljudsko zdravlje, odvojite ovaj otpad od drugih vrsta otpada i preuzmite odgovornost da se on reciklira radi promovisanja održive ponovne upotrebe materijalnih resursa. Domaćinstva trebaju kontaktirati bilo mesto gde su kupili proizvod, bilo lokalni vladin ured, za detalje gde i kako mogu odneti ovaj proizvod na neškodljivo recikliranje. Preduzeća trebaju kontaktirati svog dobavljača i proveriti uslove u ugovoru. Ovaj proizvod ne treba odlagati zajedno s drugim komercijalnim otpadom.

# sadržaj

---

## UVOD U OSNOVNE KARAKTERISTIKE

### UPOZNAVANJE SA HD VIDEOKAMEROM

06

- 06 Šta se nalazi u pakovanju vaše HD videokamere
- 07 Pogled спреда i s leve strane
- 08 Pogled sa desne strane i odozgo
- 09 Pogled od nazad & odozdo

### PRIPREMA

10

- 10 Korišćenje daljinskog upravljača
- 11 Instalacija dugmaste baterije
- 11 Korišćenje baze
- 12 Držanje HD videokamere
- 13 Punjenje baterije
- 17 Osnovno rukovanje HD videokamerom
- 18 Ekranski indikator
- 22 Korišćenje tastera prikaz (I□I)/iCHECK
- 23 Korišćenje LCD ekrana
- 24 Početno podešavanje: OSD jezik & datum i vreme

### PRE SNIMANJA

26

- 26 Izbor memorijskog medija
- 27 Stavljanje i izbacivanje memorijske kartice
- 28 Moguće vreme snimanja i broj slika
- 29 Izbor odgovarajuće memorijske kartice

# sadržaj

---

## SNIMANJE

31

- 31 Snimanje filmova
- 33 Snimanje fotografija
- 34 Snimanje bez muka za početnike (režim EASY Q)
- 35 Snimanje nepokretnih slika u modu snimanja filma (dvostruko snimanje)
- 36 Snimanje nepokretnih slika za vreme reprodukcije filma
- 37 Korišćenje spoljnog mikrofona
- 37 Zumiranje
- 38 Automatsko snimanje korišćenjem daljinskog upravljača
- 39 Korišćenje ugrađenog blica

## REPRODUKCIJA

40

- 40 Promena režima reprodukcije
- 41 Reprodukcijska filmova
- 43 Gledanje fotografija

## POVEZIVANJE

45

- 45 Povezivanje sa TV aparatom
- 48 Presnimavanje slika sa videokamere na VCR ili DVD/HDD rekorder

## KORIŠĆENJE STAVKI MENIJA

49

- 49 Rad sa menijima i brzim menijima
- 51 Stavke menija
- 54 Stavke brzog menija
- 55 Stavke menija za snimanje
- 69 Stavke menija za reprodukciju
- 72 Postavljanje stavki menija

## UREĐIVANJE FI LMOVA

80

- 80 Brisanje dela filma
- 81 Deljenje filma
- 84 Kombinovanje filmova
- 85 Spisak za reprodukciju

## UPRAVLJANJE SLIKOM

88

- 88 Zaštita od slučajnog brisanja
- 89 Brisanje slika
- 90 Kopiranje slika

## ŠTAMPANJE FOTOGRAFIJA

91

- 91 DPOF Postavka štampanja
- 92 Direktno štampanje pictbridge štampačem

# sadržaj

---

## POVEZIVANJE NA RAČUNAR

94

- 94   Sistemske zahteve
- 95   Instalacija CyberLink DVD paketa
- 97   Povezivanje USB kablova
- 98   Gledanje sadržaja memorijskih medija
- 100   Prenos datoteka sa HD videokamere na računar
- 101   Reprodukcija video datoteka na vašem računaru

## ODRŽAVANJE I DODATNE INFORMACIJE

103

- 103   Održavanje
- 104   Dodatne informacije
- 106   Korišćenje HD videokamere u inostranstvu

## REŠAVANJE PROBLEMA

- 107   Rešavanje problema

## SPECIFIKACIJE

121



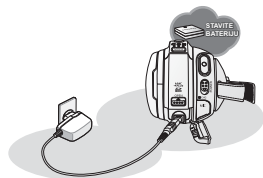
# uvod u osnovne karakteristike

Ovo poglavlje vam predstavlja osnovne karakteristike HD videokamere.  
Za više informacija pogledajte dole navedene referentne strane.

## Korak 1

### Priprema

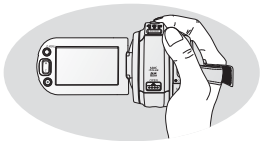
- Punjenje baterije ↪strana 13
- Postavljanje datuma/vremena i OSD jezika. ↪strane 24-25
- Postavljanje memorijskog medijuma (ugrađena memorija ili memorijska kartica) ↪strana 26



## Korak 2

### Snimanje

- Snimanje filma ili fotografija ↪strane 31, 33



## Korak 3

### Reprodukcija

- Biranje slike za reprodukciju iz indeksnih prikaza umanjenih sličica ↪strana 41, 43
- Gledanje reprodukcije sa vaše HD videokamere na vašem računaru ili TV aparatu ↪strane 45, 97



# upoznavanje sa HD videokamerom

## ŠTA SE NALAZI U PAKOVANJU VAŠE HD VIDEOKAMERE

Vaša nova HD videokamera se isporučuje sa sledećim priborom. Ukoliko neka od ovih stavki nedostaje u vašem pakovanju, Samsungov Centar za pomoć kupcima.

✪ Tačan izgled svih stavki može da varira zavisno od modela.



**Baterija  
(IA-BP85ST)**



**AC mrežni adapter  
(AA-E9 tip)**



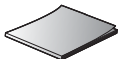
**Višestruki AV kabl**



**Komponentni  
kabl**



**USB kabl**



**Brzi vodič**



**Dugmasta baterija  
(tip: CR2025)**



**Daljinski upravljač**



**Baza**



**CD sa softverom**



**CD sa uputstvom  
za korisnika**



**Torbica**



**Magnetni filtri**

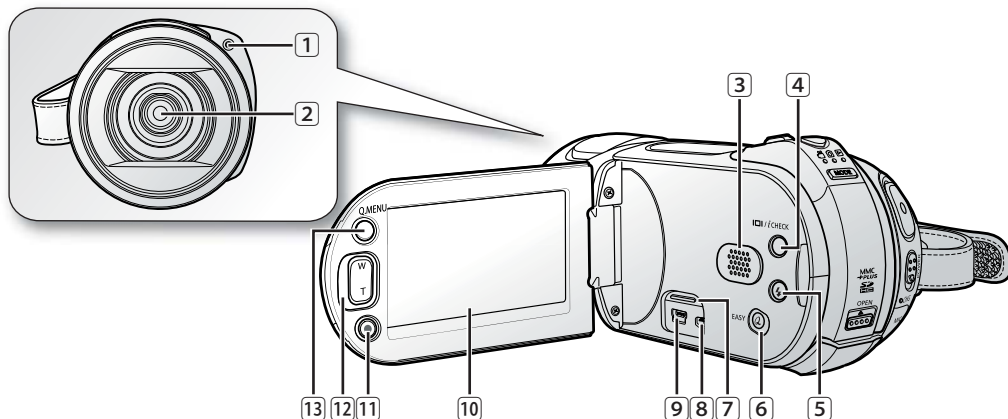


**HDMI kabl  
(opcija)**



- Sadržaj može da varira u zavisnosti od prodajnog regiona.
- Delovi i pribor su dostupni kod vašeg lokalnog prodavca Samsung proizvoda.
- Da biste kupili neki od njih, kontaktirajte najbližu Samsungovu prodavnicu.
- Memorjska kartica nije uključena. Na strani 29 pogledajte memorijske kartice koje odgovaraju vašoj HD videokameri.
- Morate da povežete AC mrežni adapter na bazu prilikom povezivanja spoljnih uređaja preko postolja.
- Vaša HD videokamera se isporučuje sa uputstvom na CD-u i Brzim vodičem (u štampanoj formi). Za detaljnije informacije pogledajte korisničko uputstvo (PDF) koje se nalazi na CD-u.

## POGLED SPREDA I S LEVE STRANE



1 Indikator snimanja

2 Objektiv

3 Ugrađeni zvučnik

4 Taster za prikaz (I/□)/i/CHECK

5 Taster Flash (⚡)

6 Taster EASY Q

7 Poklopac konektora

8 COMPONENT/AV/S-Video (S) konektor

9 USB konektor

10 TFT LCD ekran (osetljiv na dodir)

11 Taster za pokretanje/zaustavljanje snimanja

12 Taster za zumiranje (W/T) / senzor daljinskog upravljača

13 Taster Q.MENU



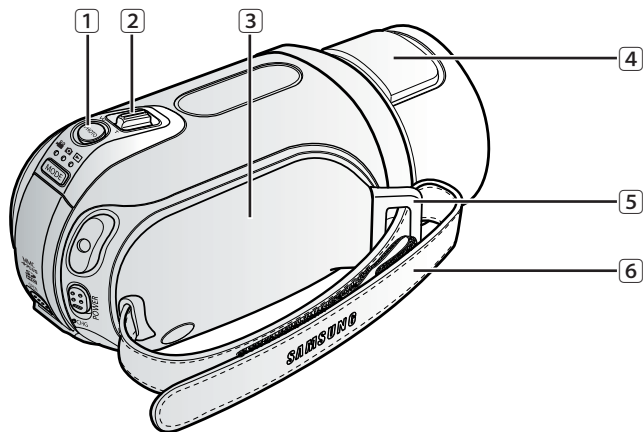
Kada koristite daljinski upravljač, otvorite LCD ekran i usmerite ga direktno ka senzoru daljinskog upravljača.



HDMI konektor se nalazi na bazi.

# upoznavanje sa HD videokamerom

## POGLED SA DESNE STRANE I ODOZGO



1 Taster PHOTO

2 Poluga za zumiranje (W/T)

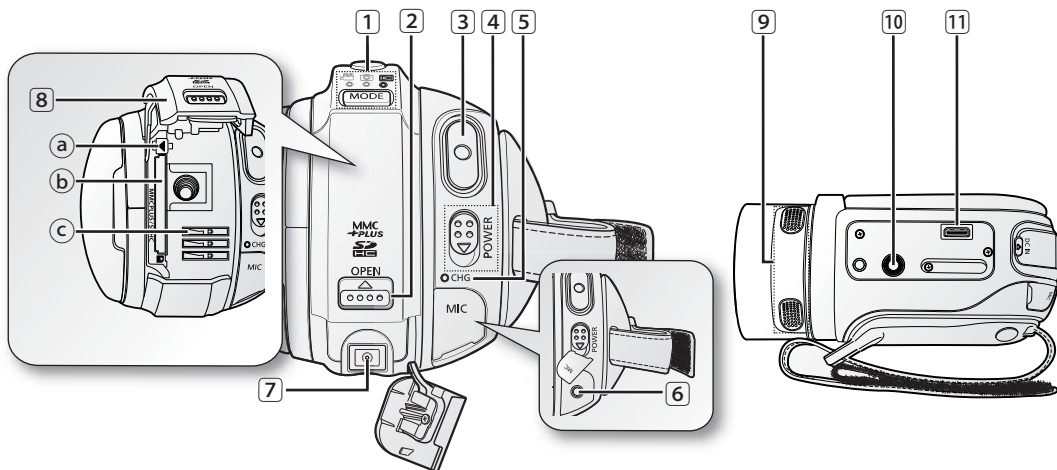
3 Obrtna ručica

4 Ugrađeni blic

5 Kopča za kaiš za držanje

6 Kaiš za držanje

## POGLED OD NAZAD & ODOZDO



1 Taser MODE/Indikator moda (mod Film (📽️)/  
Fotografija (📷)/Reprodukcija (📺))

2 Prekidač OPEN

3 Taser za pokretanje/zaustavljanje snimanja

4 Prekidač POWER

5 Indikator CHG (punjenje)

6 Konektor za MIC (spoljni mikrofoni)

7 Konektor DC IN

8 Poklopac za bateriju/memorijsku karticu

a Prekidač za oslobađanje baterije

b Utičnica za memorijsku karticu

c Utičnica za bateriju

9 Unutrašnji mikrofoni

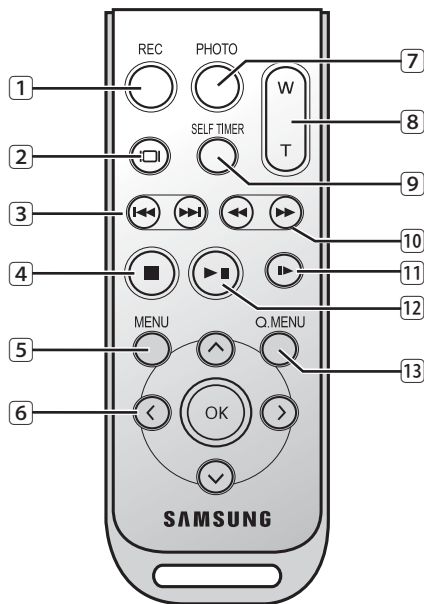
10 Priključak za stalak

11 Priključak podloge

# priprema

U ovom delu su date informacije o korišćenju ove HD videokamere; na primer, kako se koristi isporučeni pribor, kako se puni baterija, kako se postavlja režim rada i vrši početno podešavanje.

## KORIŠĆENJE DALJINSKOG UPRAVLJAČA



- 1 Taster REC
- 2 Taster prikaza (Ⓢ)
- 3 Taster za preskakanje (⏮/⏭)
- 4 Taster Stop (⏹)
- 5 Taster MENU
- 6 Kontrolni tasteri (⏪/⏩/⏴/⏵/⏶/⏷)
- 7 Taster PHOTO
- 8 Taster za zumiranje (W/T)
- 9 Taster SELF TIMER
- 10 Taster za pretraživanje (⏮/⏭)
- 11 Taster za sporu reprodukciju (⏮)
- 12 Taster za reprodukciju/pauzu (⏮)
- 13 Taster Q.MENU



Kada koristite daljinski upravljač, otvorite LCD ekran i usmerite ga direktno ka senzoru daljinskog upravljača.



Tasteri na daljinskom upravljaču funkcionišu na isti način kao kod HD videokamere.

## INSTALACIJA DUGMASTE BATERIJE

### Instaliranje baterije tipa dugme u daljinski upravljač

1. Okrenite držač baterije suprotno od smera kretanja kazaljke na satu (kao što je pokazano znakom (⊖)) koristeći svoj nokat ili novčić za otvaranje. Držač baterije se otvara.
2. Stavite bateriju u držač baterija tako da pozitivan kontakt (+) bude okrenut nadole i pritiskajte je čvrsto dok ne čujete zvuk zaključavanja.
3. Vratite držač baterija u daljinski upravljač, tako da njegova oznaka (○) bude okrenuta prema oznaci (⊖) na daljinskom upravljaču, a zatim okrenite držač baterije u smeru kretanja kazaljke na satu da biste ga zaključali.

### Mere predostrožnosti za dugmastu bateriju

- Postoji opasnost od eksplozije ukoliko se dugmasta baterija nepravilno zameni. Zameniti samo istim ili ekvivalentnim tipom baterije.
- Ne uzimajte bateriju pincetom ili drugim metalnim alatima. To će izazvati kratak spoj.
- Ne puniti, ne rastavljajte, ne zagrevajte i ne potapajte bateriju u vodu, jer postoji opasnost od eksplozije.



UPOZORENJE

Čuvajte dugmastu bateriju van domašaja dece.

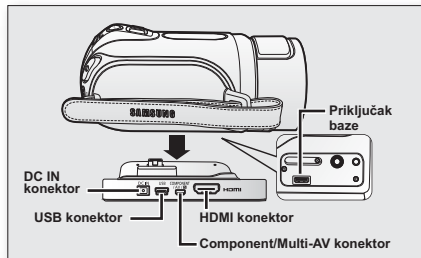
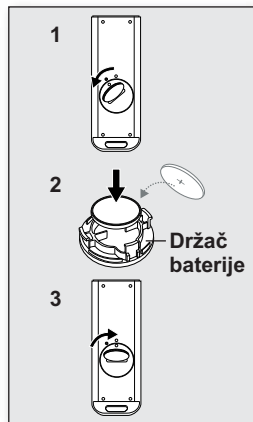
Ukoliko se baterija proguta, odmah potražite lekarsku pomoć.

## KORIŠĆENJE BAZE

- Baza predstavlja spojnu ploču koja se može koristiti da stabilizuje videokameru prilikom punjenja baterije ili za povezivanje sa spoljnim uređajem (TV, PC, itd.).
- Morate da povežete AC mrežni adapter na bazu prilikom povezivanja spoljnih uređaja preko postolja.



- Ako povežete vašu HD videokameru na isporučenu bazu koja ima više od jedne vrste kabla za isporučivanje slike, prioritet redosleda izlaznih signala je sledeći:  
USB kabl → HDMI kabl → Komponentni/Višestruki AV kabl.
- Ako povežete videokameru na bazu, USB i Komponentni /Multi-AV konektor videokamere neće biti u funkciji.
- Ne povezujte spojne kablove na HD videokameru i bazu istovremeno, jer to može dovesti do konflikta i možda neće pravilno funkcionisati. Ukoliko dođe do toga, uklonite sve povezane kablove i pokušajte ponovo da povežete.



# priprema

## DRŽANJE HD VIDEOKAMERE

### Pričvršćivanje kaiša za držanje

Desnu ruku stavite ispod HD videokamere do korena palca.

Stavite ruku u položaj u kome lako možete rukovati tasterom za **pokretanje/zaustavljanje snimanja**, tasterom **PHOTO** i polugom za **zumiranje**.


Podesite dužinu kaiša za držanje tako da je HD videokamera bude stabilna kada svojim palcem pritisnete taster za **pokretanje/zaustavljanje snimanja**.

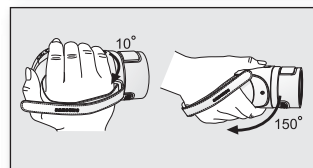
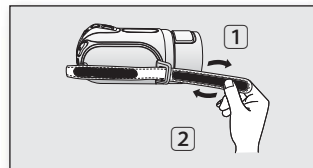
1. Otkočite kaiš.
2. Podesite dužinu kaiša za držanje i zakačite ga.

### Podešavanje ugla

Okrećite obrtnu ručicu do najpogodnijeg ugla.

Možete da je okrećete nadole od 10° do 150°.

-  Pazite da ne okrenete obrtnu ručicu unazad zato što to može prouzrokovati štetu.

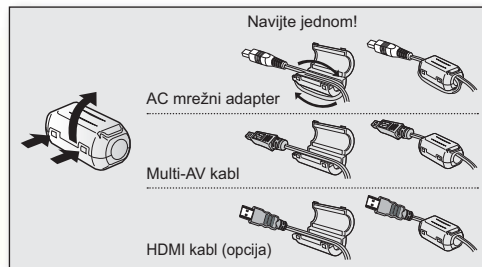


## PRIKLJUČIVANJE MAGNETNOG FILTRA

- Da bi se smanjilo ometanje električnih signala, priključite magnetni filter na AC mrežni adapter, Multi-AV kabl i HDMI kabl (opcija).
- Priključite magnetni filter bliže konektoru HD videokamere.



- Pazite da ne oštetite kabl kada priključujete magnetni filter.
- Da biste magnetni filter priključili na mrežni adapter, jednom namotajte kabl oko magnetnog filtra.



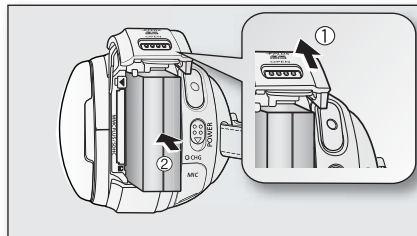


## PUNJENJE BATERIJE

- Koristite isključivo bateriju **IA-BP85ST**.
- Baterija može biti malo napunjena u trenutku kupovine.
- Obavezno napunite bateriju pre nego što počnete da koristite vašu HD videokameru.

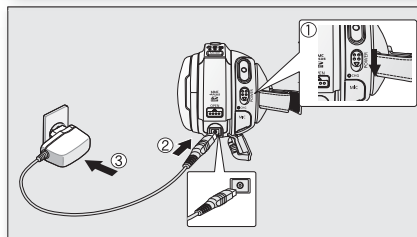
### Stavljanje baterije

1. Otvorite poklopac prostora za bateriju pomeranjem prekidača **OPEN** nagore, kao što je pokazano na slici.
2. Gurajte bateriju u prostor za bateriju dok ne čujete klik.
  - Proverite da li je oznaka (SAMSUNG) okrenuta ulevo kada je videokamera postavljena kao što je pokazano na slici.
3. Zatvorite poklopac prostora za baterije.



### Punjenje baterije

1. Pomerite prekidač **POWER** na dole da isključite napajanje.
2. Otvorite poklopac konektora DC IN i povežite AC mrežni adapter na DC IN konektor.
3. Priključite AC mrežni adapter u zidnu utičnicu.
4. Kada je baterija napunjena, iskopčajte AC mrežni adapter iz DC IN konektora na vašoj HD videokameri.
  - Čak i ako je napajanje isključeno, baterija će se i dalje prazniti ako se ostavi u HD videokameri.



- Punjenje možete vršiti i putem baze. ➔ strana 11
- Preporučuje se da kupite jednu ili više baterija da biste omogućili korišćenje HD videokamere bez prekida.

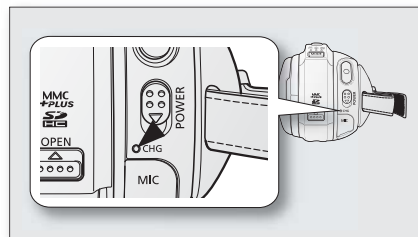
Koristite samo baterije koje je odobrila kompanija Samsung. Ne koristite baterije drugih proizvođača. U suprotnom, postoji opasnost od pregrevanja, požara ili eksplozije. Samsung nije odgovoran za probleme nastale zbog upotrebe neodobrenih baterija.

# priprema

## Indikator punjenja

Boja CHG lampice signalizira napajanje ili stanje punjenja.

- Ako je baterija potpuno napunjena, indikator punjenja svetli zeleno.
- Ako se baterija puni, boja indikatora punjenja je narandžasta.
- Ako za vreme punjenja dođe do greške, trepće zeleno svetlo indikatora punjenja.
- Baterija će se napuniti preko 95% za vreme punjenja od oko 1 sata i 40 minuta, a boja indikatora će postati zelena. Potrebno je oko 2 sata da se baterija napuni 100%.



<Indikator punjenja>

Vremena punjenja, snimanja i reprodukcije sa potpuno napunjenom baterijom (bez zumiranja, LCD otvoren, itd.)

Tip baterije	IA-BP85ST	
Vreme punjenja	oko 100 min	
Format snimanja	Vreme neprekidnog snimanja	Vreme reprodukcije
HD	oko 85 min	oko 120 min
SD	oko 90 min	oko 130 min

- Ovo vreme je samo referentna vrednost. Slike koje su prikazane gore merene su u Samsungovom okruženju za testiranje i mogu se razlikovati od vaše upotrebe.
- Vreme snimanja se dramatično skraćuje u hladnoj sredini. Vremena neprekidnog snimanja koja su navedena u uputstvu za rukovanje izmerena su prilikom korišćenja potpuno napunjene baterije 25 °C (77 °F). Kako temperatura okoline i vremenski uslovi variraju, preostalo vreme rada baterija se može razlikovati od približnih vremena neprekidnog snimanja koja su navedena u uputstvu.

## Neprekidno snimanje (bez zuma)

Vremena koja su data u tabeli odražavaju raspoloživo vreme snimanja kada je HD videokamera u režimu snimanja i kada se ne koriste druge funkcije. U realnosti, baterija može da se prazni 2-3 puta brže tokom snimanja u odnosu na ovu referentnu vrednost, jer se koriste tasteri za pokretne/zaustavljanje snimanja i zumiranje, a vrši se i reprodukcija. Pod pretpostavkom da je vreme snimanja sa potpuno napunjenom baterijom između 1/2 i 1/3 vremena u tabeli, pripremite dovoljno baterija koje će vam obezbediti planirano vreme snimanja vašom HD videokamerom.

Imajte u vidu da se baterija brže prazni u hladnoj sredini.



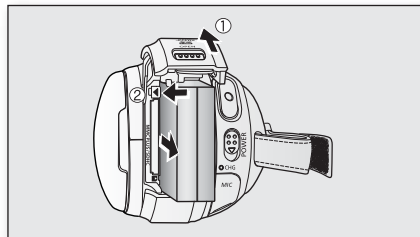
- Vreme punjenja će se razlikovati zavisno od preostalog nivoa punjenja baterije.
- Da proverite preostalo punjenje baterije, pritisnite i držite pritisnut taster **Prikaz** (□)/**iCHECK**.  
→ strana 22

## Vađenje baterije

1. Otvorite poklopac prostora za bateriju pomeranjem prekidača **OPEN** nagore, kao što je pokazano na slici.
2. Pomerite prekidač za **oslobađanje baterije** i izvadite bateriju.
  - Polako gurajte prekidač za **oslobađanje baterije** u smeru koji je pokazan na slici.
3. Zatvorite poklopac prostora za bateriju.



- Dodatne baterije su dostupne kod vašeg lokalnog prodavca Samsung proizvoda.
- Ako se HD videokamera ne koristi duže vreme, izvadite bateriju iz HD kamere.



## O baterijama

- Bateriju bi trebalo dopunjavati u sredini u kojoj se temperature kreću od 0°C (32°F) do 40°C (104°F). Međutim, kada se izloži niskim temperaturama (ispod 0°C (32°F)), vreme njene upotrebe se smanjuje, a može se desiti i da prestane da radi. Ukoliko se to desi, stavite nakratko bateriju u džep ili na neko toplo, zaštićeno mesto, a zatim je ponovo stavite u HD videokameru.
- Ne stavljajte bateriju blizu izvora toplote (npr. vatre ili grejalice).
- Ne rastavljajte bateriju, ne primenjujte pritisak na nju i ne zagrevajte je.
- Ne dozvolite da se kontakti baterije kratkospoje. To može da izazove curenje, prekomerno zagrevanje ili požar.

# priprema

---

## Održavanje baterije

- Na vreme snimanja utiču temperatura i uslovi okoline.
- Preporučujemo da se koriste isključivo originalne baterije koje se mogu naći u prodavnicama Samsung proizvoda. Ako baterija više ne može da se koristi, molimo da nazovete vašu lokalnu prodavnicu. Baterije moraju da se tretiraju kao hemijski otpad.
- Pre početka snimanja proverite da li je baterija potpuno napunjena.
- Da sačuvate energiju baterije, držite HD videokameru isključenu kada je ne koristite.
- Čak i ako je napajanje isključeno, baterija će se i dalje prazniti ako se ostavi u HD videokameri. Ako se HD videokamera ne koristi duže vreme, čuvajte je sa potpuno odvojenom baterijom.
- Radi uštede energije, HD videokamera se automatski isključuje posle 5 minuta u režimu pripravnosti. (Samo ako je u meniju podešena na **"Auto Power Off"** (" 5 min ").)
- Ako se potpuno isprazni, može doći do oštećivanja unutrašnjih ćelija baterije. Baterija može da procuri ako se potpuno isprazni. Bateriju puniti barem jednom u 6 meseci da biste sprečili potpuno pražnjenje baterije.

## O veku trajanja baterije

Kapacitet baterije se smanjuje sa vremenom i zbog stalne upotrebe. Ako smanjenje vremena korišćenja između punjenja postane značajno, verovatno je vreme da se ona zameni novom. Na vek trajanja svake baterije utiču uslovi čuvanja, rada i okruženja.

## Korišćenje HD videokamere sa AC mrežnim adapterom

Preporučuje se da koristite AC mrežni adapter za napajanje HD videokamere sa kućne mrežne utičnice dok je podešavate, reprodukujete ili uređujete slike ili ako je koristite unutra. ➔ strana 13



- Pre nego što odvojite izvor napajanja, proverite da li je napajanje HD videokamere isključeno. Ako se ne postupi tako, može doći do nepravilnog funkcionisanja videokamere.
- Koristite obližnju zidnu utičnicu kada koristite AC mrežni adapter. Odmah iskopčajte AC mrežni adapter iz zidne utičnice ukoliko se javi nepravilnosti u radu tokom korišćenja HD videokamere.
- Ne koristite AC mrežni adapter u tesnom prostoru, kao na primer, između zida i nameštaja.

## OSNOVNO RUKOVANJE HD VIDEOKAMEROM

Podesite odgovarajući režim rada prema svojim željama uz pomoć prekidača **POWER** i tastera **MODE**.

### Uključivanje i isključivanje HD videokamere

Videokameru možete uključivati ili isključivati pomeranjem kliznog prekidača **POWER** nadole.

Kada se HD videokamera uključi, objektiv se automatski otvara.



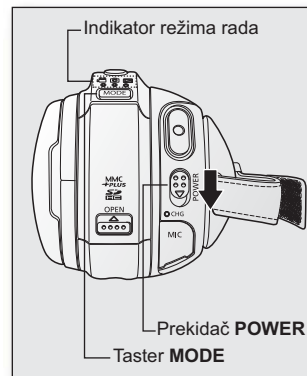
- Postavite datum i vreme prilikom prvog korišćenja HD videokamere. ➔strana 25
- Prilikom prvog korišćenja HD videokamere ili funkcije “**Default Set**”, videćete meni “**Date/Time Set**” za početni prikaz. Ako ne podesite datum i vreme, ekran za podešavanje datuma i vremena će se pojavljivati svaki put kada uključite svoju videokameru.

### Postavljanje režima rada

- Možete da menjate režime rada po sledećem redosledu svaki put kada pritisnete taster **MODE**.  
Režim filma ( ) → Režim fotografije ( ) → Režim reprodukcije ( ) → Režim filma ( )
- Svaki put kada se promeni režim rada, pali se odgovarajući indikator režima rada.
  - Režim filma ( ): Za snimanje filmova. ➔strana 31
  - Režim fotografije ( ): Za snimanje fotografija. ➔strana 33
  - Režim reprodukcije ( ): Za reprodukovanje filmova ili fotografija ili njihovo uređivanje. ➔strana 40

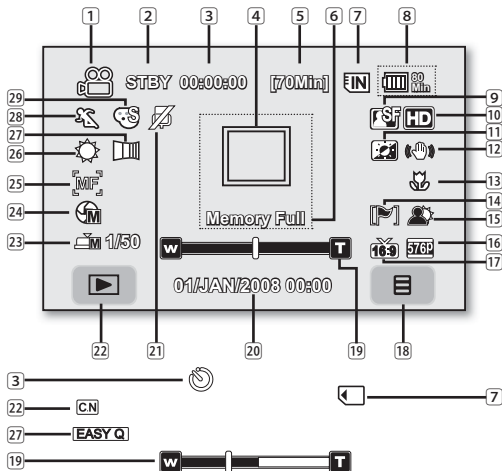


- Kada je HD videokamera isključena, vrši se samotestiranje i može se pojaviti poruka. U tom slučaju, pogledajte deo “Upozoravajući indikatori i poruke” (na stranama 107-110) i izvršite ispravku.
- Režim filma je uključen prema unapred zadatoj postavci.



# priprema

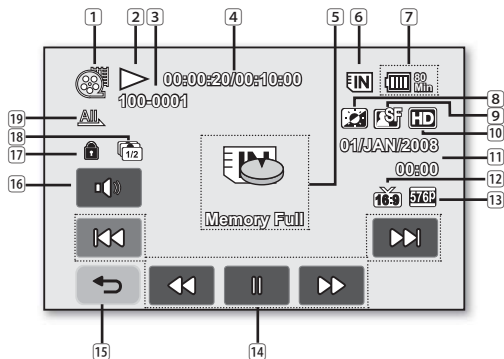
## EKRANSKI INDIKATORI



- OSD indikatori se baziraju na memoriji kapaciteta od 8GB (ugrađena memorija).
- Gornji ekran predstavlja primer za objašnjenje: On se razlikuje od stvarnog ekrana.
- Funkcije obeležene sa \* neće biti zadržane kada se HD videokamera uključi posle isključivanja.
- Zbog poboljšanja performansi, indikacije na ekranu i redosled su podložni promenama bez prethodnog obaveštenja.
- (★) Maksimalno raspoloživo vreme snimanja koje se može prikazati je 999 minuta, čak i ako je realno moguće vreme snimanja veće od 999 minuta. Međutim, prikazani broj ne utiče na realno moguće vreme snimanja. ➔ strana 28
- Na primer, ako je realno moguće vreme snimanja "1,066" minuta, na ekranu će biti prikazano "999".

## Režim snimanja filma

- Režim snimanja filma
- Radni režim (STBY (pripravnost) ili ● (snimanje))
- Tajmer (vreme snimanja filma)/Automatski tajmer\*
- Detekcija lica
- Preostalo vreme snimanja (★)
- Upozoravajući indikatori i poruke
- Memorijski mediji (ugrađena memorija ili memorijska kartica)
- Informacije o bateriji (preostali nivo punjenja/vreme baterije)
- Kvalitet filmske slike
- Rezolucija filmske slike
- Poboljšanje LCD displeja
- Stabilizacija (EIS)
- Krupni plan
- Blokada vetra
- Pozadinsko osvetljenje
- Komponentni izlaz (kada je povezan komponentni kabl.)
- TV tip (kada je povezan komponentni ili višestruki AV kabl.)
- Jeičak menija
- Zumiranje/Pozicija digitalnog zuma\*
- Datum/Vreme
- Indikator isključenog zvuka
- Jezičak režima snimanja/reprodukcije
- Ručni okidač\*/Super C.Nite\*
- Ručna ekspozicija\*
- Ručno fokusiranje\*
- Balans bele boje
- Fejder\*
- Režim scene (AE)/ EASY.Q
- Digitalni efekat



10

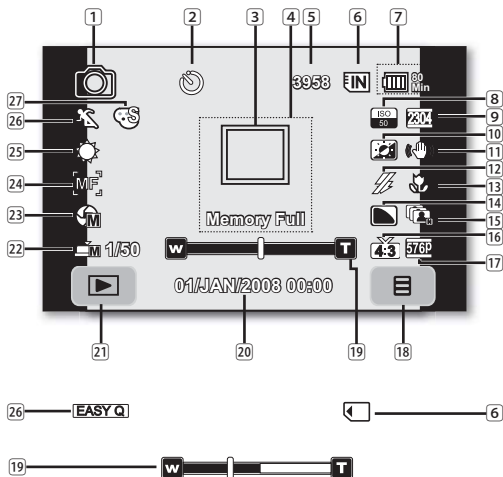


Jezički za reprodukciju nestaju sa ekrana za nekoliko sekundi (oko 3 sekunde) posle reprodukcije slike. Oni se ponovo pojavljaju kada dodirnete ekran.

## Režim reprodukcije filma

1	Režim reprodukcije filma
2	Radni status (Reprodukcija / Pauza) / Naglašeni prikaz
3	Ime datoteke (broj datoteke)
4	Vreme (proteklo vreme/vreme snimanja)
5	Upozoravajući indikatori i poruke / Kontrola jačine zvuka
6	Memorijski mediji (ugrađena memorija ili memorijska kartica)
7	Informacije o bateriji (preostali nivo punjenja / vreme baterije)
8	Optimizator LCD displeja
9	Kvalitet filmske slike
10	Rezolucija filmske slike
11	Datum / Vreme
12	TV tip (kada je povezan komponentni ili višestruki AV kabl.)
13	Komponentni izlaz (kada je povezan komponentni kabl.)
14	Jezičak funkcija za reprodukciju filma (Preskoči / Traži / Reprodukuji / Pausiraj / Spora reprodukcija)
15	Jezičak Vрати
16	Jezičak Jačina zvuka
17	Zaštita od brisanja
18	Neprekidno snimanje
19	Opcija reprodukcije

# priprema



(\*) Maksimalan broj slika se prikazuje kao 99,999, čak i ako je realan broj slika koje se mogu snimiti veći od 99,999. Međutim, prikazani broj ne utiče na realni broj slika koje se mogu snimiti.  
→ strana 28

Na primer, ako je realno moguće snimiti "156,242" slika, na ekranu će biti prikazano "99,999".

## Režim snimanja fotografija

- 1 Režim snimanja fotografija
- 2 Automatski tajmer\*
- 3 Detekcija lica
- 4 Upozoravajući indikatori i poruke
- 5 Brojač slika (★)  
(ukupan broj fotografija koje mogu biti snimljene)
- 6 Memorijski mediji  
(ugrađena memorija ili memorijska kartica)
- 7 Informacije o bateriji  
(preostali nivo punjenja/vreme baterije)
- 8 ISO osetljivost
- 9 Rezolucija fotografije
- 10 Pобољшanje LCD displeja
- 11 Stabilizacija (EIS)
- 12 Režim blica
- 13 Krupni plan
- 14 Oština
- 15 Neprekidno snimanje
- 16 TV tip (kada je povezan komponentni ili višestruki AV kabl.)
- 17 Komponentni izlaz (kada je povezan komponentni kabl.)
- 18 Jezičak Meni
- 19 Zumiranje / Pozicija digitalnog zuma\*
- 20 Datum / Vreme
- 21 Jezičak režima snimanja/reprodukcije
- 22 Ručni okidač\*
- 23 Ručna ekspozicija\*
- 24 Ručno fokusiranje\*
- 25 Balans bele boje
- 26 Režim scene (AE) / EASY.Q
- 27 Digitalni efekat





1	Režim reprodukcije fotografija
2	Muzički slajd šou / Zumiranje tokom reprodukcije
3	Ime datoteke (broj datoteke)
4	Brojač slika (trenutna slika/ukupan broj snimljenih slika)
5	Memorijski mediji (ugrađena memorija ili memorijska kartica)
6	Informacije o bateriji (preostali nivo punjenja/vreme baterije)
7	Poboljšanje LCD displeja
8	Rezolucija fotografije
9	Datum / vreme
10	TV tip (kada je povezan komponentni ili višestruki AV kabl.)
11	Komponentni izlaz (kada je povezan komponentni kabl.)
12	Jezičak Prethodna slika/Sledeća slika
13	Jezičak Meni
14	Jezičak Vрати
15	Oznaka za štampu
16	Zaštita od brisanja

# priprema

## KORIŠĆENJE TASTERA PRIKAZ (□/i)/iCHECK

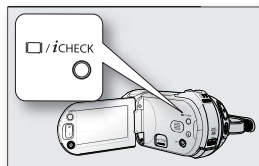
### Promena režima prikaza informacija

Možete menjati režime prikaza informacija na ekranu:

Pritisnite taster **Prikaz** (□/i)/iCHECK.

Naizmenično se menjaju režim potpunog i minimalnog prikaza.

- Režim potpunog prikaza: Pojaviće se sve informacije.
- Režim minimalnog prikaza: Pojaviće se samo indikatori radnog statusa.  
Ako HD videokamera ima upozoravajuće informacije, pojaviće se poruka upozorenja.



### Provera preostalog punjenja baterije i kapaciteta snimanja

- Kada je napajanje uključeno, pritisnite i držite pritisnut taster **Prikaz** (□/i)/iCHECK.
- Kada je napajanje isključeno, pritisnite taster **Prikaz** (□/i)/iCHECK.
- Posle izvesnog vremena, vreme trajanja baterije i približno vreme snimanja, prema memoriji i kvalitetu, pojavljuju se na ekranu na oko 10 sekundi.
- Izabrani memorijski medijum je označen.  
Ako memorijska kartica nije umetnuta, njena ikona je sive boje.



- **Taster Prikaz** (□/i)/iCHECK ne funkcioniše u ekranu menija ili brzog menija.
- Ako snaga baterije nije dovoljna da se izvrši iCHECK, pojavljuje se poruka “**Low Battery**” na oko 10 sekundi.
- Ako vaša memorijska kartica ne može da se prepozna u slučaju greške kartice, nepodržane ili neformatirane kartice, (→strana 108), na ekranu se prikazuje poruka “**Unknown**” uz indikator memorijske kartice.



## KORIŠĆENJE LCD EKRANA

### Podešavanje LCD ekrana

1. Prstom podignite LCD ekran za 90 stepeni.
2. Rotirajte ga do najpodesnijeg ugla za snimanje ili reprodukciju.

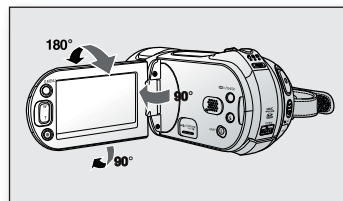


UPOZORENJE

Ne podižite HD videokameru držeći je za LCD ekran.



- Preterano rotiranje može da ošteti unutrašnjost zgloba koji povezuje LCD ekran sa HD videokamerom
- Pogledajte stranu 73 da biste podesili osvetljenje i boju LCD ekrana.



### Korišćenje ekrana osetljivog na dodir

Možete da reprodukujete slike i podešavate funkcije jednostavnim dodirivanjem ekrana osetljivog na dodir.

Stavite ruku na poleđinu LCD ekrana da obezbedite oslonac. Zatim dodirujte stavke koje su prikazane na ekranu.

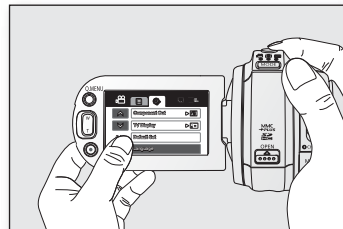


UPOZORENJE

Ne postavljajte zaštitnu foliju za ekran (nije isporučena) na LCD ekran. Ako se ta folija primenjuje duže vreme, jaka kohezija ispod površine ekrana može da dovede do kvara ekrana osetljivog na dodir.



- Pazite da slučajno ne pritisnete tastere blizu LCD ekrana dok koristite ekran osetljiv na dodir.
- Jezičci i indikatori se pojavljuju na LCD ekranu zavisno od statusa snimanja/reprodukcije vaše HD kamere u tom trenutku.
- Da biste izbegli neispravno funkcionisanje ekrana osetljivog na dodir, skinite i bacite zaštitni film sa ekrana pre korišćenja.










# priprema

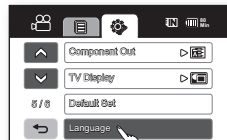
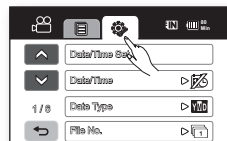
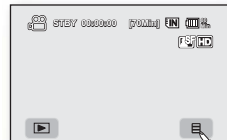
## POČETNO PODEŠAVANJE: OSD JEZIK & DATUM I VREME

Da biste mogli da čitate menije i poruke na željenom jeziku, postavite OSD jezik. Da biste mogli da memorišete datum i vreme tokom snimanja, postavite datum/vreme.

### Biranje OSD jezika

Možete izabrati željeni jezik koji će se pokazivati na ekranu menija i u porukama.

1. Dodirnite jezičak Meni (  )
  2. Dodirnite jezičak Postavke (  )
  3. Dodirujte jezičak gore (  )/dole (  ) dok se ne prikaže “Language”.
  4. Dodirnite “Language”, a zatim dodirnite željeni OSD jezik.  
“English” → “한국어” → “Français” → “Deutsch” → “Italiano” → “Español” → “Português” → “Nederlands” → “Svenska” → “Suomi” → “Norsk” → “Dansk” → “Polski” → “Magyar” → “Українська” → “Русский” → “中文” → “ไทย” → “Türkçe” → “فارسی” → “العربية” → “Čeština” → “Slovensky”
  5. Za izlaz, dodirnite jezičak Izlaz (  ) ili jezičak Vrti (  ) više puta dok meni ne nestane.
    - OSD jezik prelazi u izabrani jezik.
-  Čak i ako se izvadi baterija ili prekine AC napajanje, postavka jezika će biti sačuvana.
- Opcije “Language” mogu biti promenjene bez prethodnog obaveštenja.



## Postavljanje datuma i vremena

Postavite datum i vreme kada prvi put koristite HD videokameru.

1. Dodirnite jezičak Meni (☰).
2. Dodirnite jezičak Postavke (⚙️).
3. Dodirujte jezičak (▲)/dole (▼) dok se ne prikaže **"Date/Time Set"**.
4. Dodirnite **"Date/Time Set."**
5. Dodirujte jezičak (▲)/dole (▼) da podesite današnji dan, a zatim dodirnite polje za mesec.
6. Podesite vrednosti za mesec, godinu, sate i minute kao pri podešavanju dana.
7. Dodirnite jezičak **OK** (OK) kada podešavanje vremena i datuma bude završeno.
  - Pojavljuje se poruka **"Date/Time set"** i primenjuje podešeni datum/vreme.
  - Ako dodirnete jezičak Izlaz (X) pre nego što podesite Datum/Vreme, meni nestaje, Datum/Vreme nisu sačuvani, a kada se dodirne jezičak Vрати (↩️), pojavljuje se poruka **"Date/Time set is not changed"**.
8. Za izlaz, dodirujte jezičak Vрати (↩️) dok ne meni ne nestane.



### • O punjenju ugrađene punjive baterije

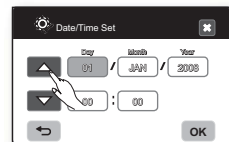
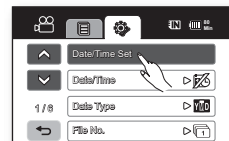
Vaša videokamera ima ugrađenu punjivu bateriju kako bi se zadržale postavke za datum, vreme i ostale postavke čak i kada se napajanje isključi. Ugrađena punjiva baterija se uvek puni dok je vaša videokamera priključena u zidnu utičnicu preko AC mrežnog adaptera ili dok je povezana baterija kamere. Punjiva baterija će biti potpuno ispražnjena za oko 6 meseci, ako uopšte ne koristite videokameru. Koristite videokameru posle punjenja ugrađene punjive baterije. Ukoliko ugrađena punjiva baterija nije napunjena, svi uneti podaci neće biti podržani, a datum/vreme se na ekranu pojavljuju kao **"01/JAN/2008 00:00"** (kada je prikaz **"Date/Time"** uključen).

- Možete da podesite godinu do 2038.

## Uključivanje i isključivanje prikaza datuma i vremena

Da uključite ili isključite prikaz datuma i vremena, pristupite meniju i promenite režim prikaza datuma/vremena.

↪ strana 72



# pre snimanja

## IZBOR MEMORIJSKOG MEDIJA

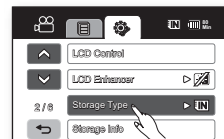
- Možete da snimate filmove i fotografije na ugrađenoj memoriji ili memorijskoj kartici i zato je potrebno da izaberete željeni memorijski medijum pre početka snimanja ili reprodukcije.
- U vašoj HD videokameri možete koristiti SDHC i MMCplus kartice. (Neke kartice nisu kompatibilne, u zavisnosti od proizvođača memorijske kartice i tipa memorijske kartice.)
- Pre stavljanja i vađenja memorijske kartice, isključite HD videokameru.

1. Dodirnite jezičak Meni (☰).
2. Dodirnite jezičak Postavke (⚙️).
3. Dodirujte jezičak gore (⬆️)/dole (⬇️) dok se ne prikaže **“Storage Type”**
4. Dodirnite **“Storage Type,”** a zatim dodirnite željeni memorijski medij.
  - **“Memory”**: Ako se koristi ugrađena memorija.
  - **“Card”**: Ako se koristi memorijska kartica (SDHC ili MMCplus kartica).
5. Za izlaz, dodirujte jezičak Izlaz (⌂) ili Vrti (↺) dok se meni ne izgubi.



- Nikada ne formatirajte ugrađenu memoriju ili memorijsku karticu putem računara.
- **Kada ubacite memorijsku karticu, pojavljuje se ekran za podešavanje memorijskog medijuma.**

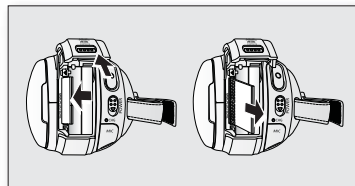
- Dodirnite **“Yes”** ako želite da koristite memorijsku karticu ili **“No”** ako ne želite.
- Ne isključujte napajanje (bateriju ili AC mrežni adapter) prilikom pristupanja memorijskom mediju dok snimate, reprodukujete, formatirate, brišete, itd. Memorijski medijum i njegovi podaci mogu da se oštete.
- Ne vadite memorijsku karticu dok je koristi videokamera.
- Memorijska kartica i njeni podaci mogu biti oštećeni.
- Možete joj pristupiti i preko tastera **Q.MENU**.  
Pritisnite taster **Q.MENU** → Dodirnite **“Storage”** → Dodirnite **“Memory”** ili **“Card.”**



## STAVLJANJE I IZBACIVANJE MEMORIJSKE KARTICE

### Stavljanje memorijske kartice

1. Otvorite poklopac prostora za memorijsku karticu pomeranjem prekidača **OPEN** nagore, kao što je pokazano na slici.
2. Stavite memorijsku karticu u žleb za memorijsku karticu tako da klikne.
  - Proverite da li je kontaktni deo okrenut ulevo kada je videokamera postavljena kao što je pokazano na slici.
3. Zatvorite poklopac prostora za memorijsku karticu.



### Vađenje memorijske kartice

1. Otvorite poklopac prostora za memorijsku karticu pomeranjem prekidača **OPEN** nagore, kao što je pokazano na slici.
2. Malo gurnite memorijsku karticu nadole da bi iskočila.
3. Izvucite memorijsku karticu iz žleba i zatvorite poklopac prostora za memorijsku karticu.

### HD videokamera podržava SDHC i MMCplus memorijske kartice za čuvanje podataka.

Brzina memorije može da se razlikuje u zavisnosti od proizvođača i sistema proizvodnje.

- SLC (čelija sa jednim nivoom) sistem: omogućeno je brže pisanje.
- MLC (čelija sa više nivoa) sistem: podržano je samo pisanje manjom brzinom.

Za najbolje rezultate, preporučujemo korišćenje memorijske kartice koja podržava brže pisanje.

Korišćenje memorijske kartice sa manjom brzinom pisanja za snimanje filma može prouzrokovati probleme prilikom memorisanja filma na memorijsku karticu. Možete čak i da izgubite podatke svog filma u toku snimanja.

Pokušavajući da sačuva svaki bit snimljenog filma, HD videokamera prinudno memoriše film na memorijsku karticu i prikazuje upozorenje: **“Low Speed Card. Please record a Lower quality”**

Ukoliko ne možete da izbegnete korišćenje memorijsku karticu sa malom brzinom pisanja, rezolucija i kvalitet snimka mogu biti niži od podešene vrednosti. ➔strana 63-64

Međutim, što su kvalitet i rezolucija veći, više memorije će biti korišćeno.

Stvarni formatirani kapacitet može biti manji jer interni fabrički program koristi deo memorije.

# pre snimanja

## MOGUĆE VREME SNIMANJA I BROJ SLIKA

### Moguće vreme snimanja za filmove

Rezolucija filma/ Kvalitet filma		Memorijski mediji (kapacitet)					
		1GB	2GB	4GB	8GB	16GB	32GB
[HD]1080/25p		Oko 8min	Oko 17min	Oko 35min	Oko 71min	Oko 142min	Oko 284min
[HD]1080/ 50i	[HD]Super Fine	Oko 8min	Oko 17min	Oko 35min	Oko 71min	Oko 142min	Oko 284min
	[HD]Fine	Oko 12min	Oko 24min	Oko 48min	Oko 96min	Oko 192min	Oko 384min
	[HD]Normal	Oko 15min	Oko 30min	Oko 61min	Oko 122min	Oko 244min	Oko 488min
[SD]576/ 50p	[SD]Super Fine	Oko 14min	Oko 28min	Oko 56min	Oko 112min	Oko 224min	Oko 448min
	[SD]Fine	Oko 17min	Oko 34min	Oko 69min	Oko 139min	Oko 278min	Oko 556min
	[SD]Normal	Oko 29min	Oko 59min	Oko 119min	Oko 239min	Oko 478min	Oko 956min
[SD]Slow Motion		Oko 15min	Oko 30min	Oko 61min	Oko 122min	Oko 244min	Oko 488min

### Broj fotografija koje se mogu snimiti

Rezolucija fotografije		Memorijski mediji (kapacitet)					
		1GB	2GB	4GB	8GB	16GB	32GB
3264x2448		Oko 373	Oko 747	Oko 1494	Oko 2988	Oko 5976	Oko 11952
2880x2160		Oko 478	Oko 957	Oko 1914	Oko 3829	Oko 7658	Oko 15316
2304x1728		Oko 494	Oko 988	Oko 1976	Oko 3953	Oko 7906	Oko 15812
2048x1536		Oko 928	Oko 1856	Oko 3713	Oko 7427	Oko 14854	Oko 29708
1440x1080		Oko 1802	Oko 3604	Oko 7208	Oko 14417	Oko 28834	Oko 57668
640x480		Oko 5106	Oko 10212	Oko 20424	Oko 40848	Oko 81696	Oko 163392



- Gore navedene cifre su dobijene pod Samsungovim standardnim uslovima testiranja snimanja i mogu se razlikovati zavisno od upotrebe.
- Što su postavke za kvalitet i rezoluciju veće, to se koristi više memorije.
- Stepen kompresije se povećava kada se izaberu postavke za nižu rezoluciju i kvalitet. Što je brzina kompresije veća, to je duže moguće vreme snimanja. Međutim, rezolucija i kvalitet slike će biti niži.
- Bit brzina se automatski podešava prema snimanoj slici, a vreme snimanja može da varira prema toj brzini.
- Memorijske kartice sa kapacitetom iznad 32GB možda neće moći pravilno da rade.
- Maksimalna veličina datoteke filma koja se može snimiti odjednom je 3.5GB.
- Da proverite preostalo punjenje baterije, pritisnite taster **Prikaz** (□) / **iCHECK**. ➔ strana 22
- Maksimalno raspoloživo vreme snimanja koje se može prikazati je 999 minuta, a maksimalan broj slika koji se može prikazati je 99,999.



## IZBOR ODGOVARAJUĆE MEMORIJSKE KARTICE

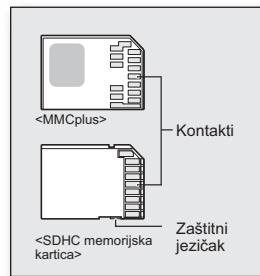
- **Možete da koristite SDHC memorijske kartice i MMCplus kartice.**  
Možete, takođe, koristiti i SD memorijsku karticu, ali se preporučuje da koristite SDHC i MMCplus memorijske kartice za svoju HD videokameru. (SD kartica podržava do 2GB.)
- **MultiMediaCards (MMC) nisu podržane.**
- **U ovoj HD videokameri možete koristiti memorijske kartice sledećih kapaciteta: 256MB ~ 32GB.**
- **Kompatibilni mediji za snimanje**  
Sledeći mediji za snimanje sigurno funkcionišu sa ovom HD videokamerom. Za druge se ne garantuje da će raditi, zato takve proizvode kupujte sa oprezom.
  - **SDHC memorijske kartice:** Proizvođača Panasonic, SanDisk i TOSHIBA.
  - **MMCplus:** Proizvođač Transcend.
- Ako se koriste drugi mediji, može se desiti da ne snime tačno podatke ili da izgube podatke koji su već snimljeni.
- Za snimanje filmova koristite memorijsku karticu koja podržava veću brzinu pisanja (najmanje 4MB/s).

### SDHC (Secure Digital High Capacity) memorijska kartica

- SDHC memorijska kartica je kompatibilna sa novim SD standardom Ver.2.00. Najnoviji standard je ustanovila SD Card Association za realizaciju kapaciteta podataka preko 2GB.
- SDHC memorijska kartica ima prekidač za mehaničku zaštitu od pisanja. Postavljanje prekidača sprečava slučajno brisanje datoteka snimljenih na kartici. Da biste omogućili pisanje, pomerite prekidač nagore u smeru kontakata. Da biste postavili zaštitu od pisanja, pomerite prekidač nadole.
- SDHC memorijske kartice se ne mogu koristiti sa današnjim SD host uređajima.

### MMCplus (Multi Media Card plus)

- MMC kartice nemaju zaštitni jezičak, pa zato koristite funkciju zaštite u meniju.  
↳ strana 88



<Primenljiva memorijska kartica>

# pre snimanja

---

## **Opšte mere opreza za memorijske kartice**

- Oštećeni podaci ne mogu biti obnovljeni. Preporučuje se da posebno napravite rezervne kopije važnih snimaka na hard disku vašeg računara.
- Posle promene imena datoteke ili direktorijuma koji je sačuvan na memoriskoj kartici putem računara, vaša videokamera možda neće prepoznati promenjenu datoteku.

## **Rukovanje memorijskom karticom**

- Preporučuje se da se kamera isključi pre stavljanja ili vađenja memorijske kartice kako bi se sprečilo gubljenje podataka.
- Ne garantuje se da možete koristiti memorijsku karticu koja je formatirana na drugim uređajima. Pazite da svoju memorijsku karticu formatirate korišćenjem ove videokamere.
- Memorijske kartice se moraju formatirati na ovoj videokameri pre upotrebe.
- Ako ne možete koristiti memorijsku karticu koja je prethodno korišćena na drugom uređaju, formatirajte je na vašoj HD videokameri. Imajte u vidu da se formatiranjem brišu svi podaci na memorijskoj kartici.
- Memorijska kartica ima određeni vek trajanja. Ukoliko ne možete da snimate nove podatke, potrebno je da kupite novu memorijsku karticu.
- Ne savijajte, ne ispuštate i ne izlažite memorijsku karticu jakim udarima.
- Ne koristite i ne čuvate memorijsku karticu na mestu sa visokom temperaturom i vlagom ili u prašnjavom okruženju.
- Ne stavljate strane objekte na kontakte memorijske kartice. Ako je potrebno, kontakte čistite mekom, suvom tkaninom.
- Ne stavljajte nikakve dodatne nalepnice na memorijsku karticu.
- Memorijsku karticu čuvajte van domašaja dece, koja bi mogla da je progutaju.

## **Napomene o upotrebi**

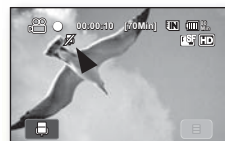
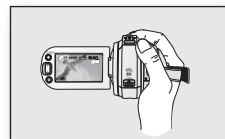
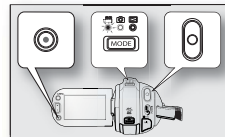
- Samsung nije odgovoran za gubitak podataka zbog nepravilne upotrebe.
- Preporučujemo korišćenje kutije za memorijsku karticu kako bi se sprečilo gubljenje podataka usled kretanja i statičkog elektriciteta.
- Nakon izvesnog perioda korišćenja, memorijska kartica može da se zagrije. Ovo je normalno i ne predstavlja nedostatak.

# snimanje

Osnovne procedure za snimanje filma ili fotografije opisane su u daljem tekstu i na narednim stranama.

## SNIMANJE FILMOVA

- Filmove možete snimati samo u režimu Film. ➔ strana 17
  - Ova HD videokamera ima dva tastera za **Pokretanje/zaustavljanje snimanja**. Jedan se nalazi na zadnjoj strani videokamere, dok se drugi nalazi na LCD panelu. Izaberite taster za **Pokretanje/zaustavljanje snimanja** koje vam više odgovara.
1. Uključite DVD videokameru.
    - Povežite HD videokameru na izvor električne energije. (Baterija ili AC mrežni adapter) ➔ strane 13,16
    - Pomerite prekidač **POWER** nadole da biste uključili HD video kameru. Kada se HD videokamera uključi, objektiv se automatski otvara.
    - Podesite odgovarajući memorijski medijum. ➔ strana 26 (Ukoliko želite da snimate na memorijsku karticu, stavite memorijsku karticu.)
  2. Proverite šta se nalazi na LCD ekranu.
  3. Pritisnite taster za **Pokretanje/zaustavljanje snimanja**.
    - Pojaviće se indikator snimanja (●) i snimanje će početi.
    - Svakim dodirom jezička za isključivanje zvuka na LCD ekranu zvuk se uključuje (⚡) i isključuje.
      - Dodirnite jezičak (⚡) za snimanje filmova bez zvuka.
      - Dodirnite jezičak (🔊) za snimanje filmova sa zvukom.
      - Kada dodirnete karticu (⚡), na ekranu se prikazuje (⚡). Ovaj indikator vas podseća na trenutni status funkcije isključivanja zvuka sve dok ne uključite zvuk (dodirivanjem (🔊) kartice) ili dok ne zaustavite snimanje.
      - Ako snimate audio, indikator se ne prikazuje.
    - Da zaustavite snimanje, ponovo pritisnite taster za **Pokretanje/zaustavljanje snimanja**.
  4. Kada završite sa snimanjem, isključite HD videokameru.



<Snimanje bez zvuka>

# snimanje

---



- Kompresija filmova se vrši u formatu H.264 (MPEG-4.AVC).
- Izvadite bateriju kada završite snimanje da biste sprečili nepotrebno trošenje energije baterije.
- Za prikaz informacija na ekranu, pogledajte stranu 18.
- Za približno vreme snimanja, pogledajte stranu 28.
- Filmove možete snimati koristeći daljinski upravljač.
- Zvuk se snima preko internog stereo mikrofona na dnu objektiva. Zato vodite računa da mikrofoni ne budu blokirani.
- Prije snimanja važnog filma, obavezno proverite funkciju snimanja tako što ćete proveriti da li postoji neki problem sa audio i video snimanjem.
- Za različite funkcije koje su dostupne u toku snimanja, pogledajte "STAVKE MENIJA ZA SNIMANJE" na stranim 55-67.
- Ne koristite prekidač za uključivanje napajanja i ne vadite memorijsku karticu dok pristupate memorijskom medijumu. To može da ošteti memorijski medijum ili podatke na memorijskom medijumu.
- Ako je mrežni kabl/baterija iskopčan ili je snimanje onemogućeno u toku snimanja, sistem se prebacuje u režim za oporavak podataka. Dok se podaci oporavljaju nije omogućena ni jedna druga funkcija. Posle oporavka podataka, sistem će biti prebačen u STBY režim. Ako je vreme snimanja kratko, podaci možda neće moći da se oporave.
- Jezičak Meni nije dostupan u toku snimanja.
- Za film koji želite da snimate možete izabrati rezoluciju. ➔ strana 63
- Šta je [SD] usporeni snimak? ➔ strana 63
  - Filmove možete snimati kao usporene. "[SD] Slow Motion" je odličan način za analizu udarca u golfu ili posmatranje ptica u letu.
  - Kada snimate usporeni snimak, snimanje se zaustavlja posle 10 sekundi, ali se prilikom reprodukcije isti snimak reprodukuje 50 sekundi.
  - Snimanje se ne zaustavlja u intervalu od 10 sekundi čak i ako se pritisne taster za Pokretanje/zaustavljanje snimanja radi zaustavljanja.
  - Glas se ne snima tokom snimanja SD usporenog snimka.
  - Za vreme snimanja u modu [SD] usporenog kretanja, slika koja se snima se ne prikazuje na TV ekranu.

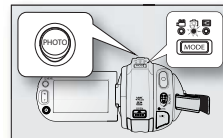
## SNIMANJE FOTOGRAFIJA

Fotografije možete snimati samo u režimu Fotografija. ➔strana 17

1. Pomerite prekidač **POWER** nadole da biste uključili napajanje i pritisnite taster **MODE** da podesite režim Fotografija (📷). ➔strana 17
  - Kada se HD videokamera uključi, objektiv se automatski otvara.
  - Podesite odgovarajući memorijski medijum. ➔strana 26  
(Ukoliko želite da snimate na memorijsku karticu, stavite memorijsku karticu.)
2. Proverite šta se nalazi na LCD ekranu.
3. Pritisnite taster **PHOTO** nadole za polovinu (polu-ritisak).
  - HD videokamera se automatski fokusira na subjekt u centru ekrana (ako je izabrano automatsko fokusiranje).
  - Kada je slika u fokusu, prikazani indikator (●) je zelene boje.
4. Pritisnite taster **PHOTO** dok kraja nadole (puni pritisak).
  - Čuje se zvuk okidača. Kada indikator (▶▶▶) nestane, fotografija je snimljena.
  - Za vreme memorisanja fotografije na memorijskom mediju ne možete da nastavite sa snimanjem.



- Broj fotografija koje se mogu memorisati zavisi od kvaliteta slike ili veličine slike. Za detalje, pogledajte stranu 28.
- Fotografije se snimaju samo u proporciji, kao što je pokazano na ilustraciji desno.
- Zvuk neće biti snimljen sa fotografijom na memorijskoj kartici.
- Ukoliko je fokusiranje otežano, koristite funkciju ručnog fokusiranja. ➔strana 59
- Ne koristite prekidač **POWER** i ne vadite memorijsku karticu dok pristupate memorijskom medijumu. To može da ošteti memorijski medijum ili podatke na memorijskom medijumu.
- Datoteke fotografija koje su snimljene vašom HD videokamerom su kompatibilne sa univerzalnim standardom "DCF (Pravilo projektovanja za datotečni sistem kamere)" koji je ustanovila asocijacija JEITA (Asocijacija elektronskih i IT industrija Japana).
- DCF je integrisani format datoteka slike za digitalne kamere: Datoteke slike se mogu koristiti na svim digitalnim uređajima koji su kompatibilni sa DCF.



# snimanje

## SNIMANJE BEZ MUKA ZA POČETNIKE (REŽIM EASY Q)

- Funkcija EASY Q je dostupna samo u režimima Film i Fotografija. ➡ slika 17
  - Sa funkcijom EASY Q, većina postavki HD videokamere se podešava automatski, tako da ne morate da vršite detaljna podešavanja.
- Pritisnite taster **EASY Q**.
    - Kada pritisnete taster **EASY Q**, većina funkcija se isključuje, a sledeće funkcije se postavljaju na "Auto." (Scene Mode, White Balance, Exposure, Anti-Shake, Focus, Shutter itd.)
    - Istovremeno se na ekranu pojavljuju indikatori za EASY Q (**EASY Q**) i stabilizator slike (👉👉).
  - Da snimate film, pritisnite taster za **Pokretanje/zaustavljanje snimanja**.  
Da snimate fotografije, pritisnite taster **PHOTO**.

### Da otkazete režim EASY Q

Ponovo pritisnite taster **EASY Q**.

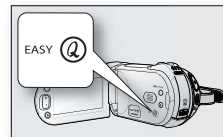
- Sa ekrana nestaju indikatori za EASY Q (**EASY Q**) i stabilizator slike (👉👉).
- Skoro sve postavke biće vraćene na postavke koje su bile postavljene pre aktiviranja režima EASY Q.



### Tasteri koji nisu dostupni u režimu EASY Q

Sledeći tasteri i kontrole nisu dostupne zato što se stavke podešavaju automatski. Može se pojaviti poruka "Release the EASY Q" u slučaju da se pokuša korišćenje nedostupnih funkcija.

- Jezičak Meni (📁)/taster za **Q.MENU**/itd.
- EASY Q nije dostupan ukoliko se snima sa aktiviranom opcijom "Digital Effect: Cinema Tone."
- Pogledajte strane 119~120 za listu nedostupnih funkcija.
- Otkazite funkciju EASY.Q ako želite da slikama dodate neki efekat ili postavke.
- Snimanje u modu EASY Q nije moguće za funkciju [SD] usporenog kretanja.



<Režim snimanja filma>



<Režim snimanja fotografija>

## SNIMANJE NEPOKRETNIH SLIKA U MODU SNIMANJA FILMA (DVOSTRUKO SNIMANJE)

- Ova funkcija radi samo u režimu Film. ➔ strana 17
- Vaša HD videokamera omogućava snimanje nepokretnih fotografija bez prekidanja snimanja video zapisa; čak i u STBY modu.
- Na memorijskom medijumu možete snimiti nepokretne slike za vreme snimanja filma.

### 1. Pritisnite taster za **Pokretanje/zaustavljanje snimanja**.

- Pojaviće se indikator snimanja (●) i snimanje će početi.

### 2. Pritisnite taster **PHOTO** za željenu scenu tokom snimanja filma.

- Kada indikator (▶▶▶) nestane, fotografija se snima bez zvuka okidača.
- Film se neprekidno snima, čak i za vreme snimanja fotografije.
- Da zaustavite snimanje, ponovo pritisnite taster za **Pokretanje/zaustavljanje snimanja**.

- U STBY modu možete snimati i fotografije.

### 1. Pritisnite taster **PHOTO** kod željene scene u STBY modu.

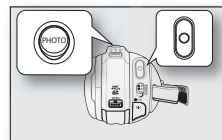
- Kada pritisnete taster **PHOTO**, snima se fotografija, pojavljuje se indikator (▶▶▶) i čuje se zvuk okidača.



- Rezolucija snimljenih fotografija se razlikuje od video rezolucije koju ste vi izabrali:

- U HD formatu: 1920x1080
- U SD formatu: 896x504
- U SD Normal formatu: 640x576

- Ne možete da snimate fotografije u modu **[SD] Slow Motion**.
- Ne možete da koristite blic za vreme dvostrukog snimanja.



<Dvostruko snimanje u toku snimanja filma>



<Dvostruko snimanje u STBY modu>

# snimanje

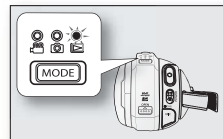
## SNIMANJE NEPOKRETNIH SLIKA ZA VREME REPRODUKCIJE FILMA

- Ova funkcija radi samo u režimu Reprodukције. ➔strana 17
- Ako pritisnete taster **PHOTO** tokom reprodukcije, videokamera zaustavlja reprodukciju i memorije jednu sliku prikazane scene filma koja je pauzirana.
- Podesite odgovarajući memorijski medijum. ➔strana 26  
(Ukoliko želite da snimate na memorijsku karticu, stavite memorijsku karticu.)

1. Dodirnite jezičak HD film (HD) ili jezičak SD film (SD).
  - Pojaviće se indeksni prikaz umanjenih sličica.
  - Da promenite trenutnu stranicu umanjenih sličica, dodirujte jezičak za kretanje nagore (▲) ili jezičak za kretanje nadole (▼).
2. Dodirnite film koji želite.
3. Pritisnite taster **PHOTO** nadole za polovinu.
  - Ekran reprodukcije se pauzira.
4. Pritisnite taster **PHOTO** do kraja nadole.
  - Nepokretna slika se snima na memorijski medijum.



- Rezolucija snimljenih fotografija se razlikuje od rezolucije snimljenog filma.
  - Filmovi snimljeni u HD rezoluciji ([HD]1080/25p, [HD]1080/50i): 1920x1080
  - Filmovi snimljeni u SD rezoluciji ([SD]576/50p): 896x504
  - Filmovi snimljeni u SD rezoluciji normalnog kvaliteta (Rezolucija: :[SD]576/50p, Kvalitet: normalan): 640x480
  - Filmovi snimljeni u rezoluciji za [SD] usporeno kretanje: 448x336
- Fotografija sa filma se snima kao fotografija formata 16:9.  
Međutim, fotografija snimljena u SD rezoluciji normalnog kvaliteta (Rezolucija: [SD]576/50p, Kvalitet: Normalan) ili u modu [SD] usporenog kretanja se snima kao fotografija formata 4:3.
- Kompresija fotografija se vrši u formatu JPEG (Grupa udruženih stručnjaka za fotografiju).





## KORIŠĆENJE SPOLJNOG MIKROFONA

Povežite spoljni mikrofonski konektor (opcija, obezbeđuje korisnik) na konektor za spoljni mikrofonski konektor na ovoj HD videokameri za čistije audio snimke. Uključite prekidač na mikrofonskom konektoru i počnite snimanje.



- Ova HD videokamera ne može da koristi utične mikrofonske konektore bez sopstvenog napajanja (napajanje sa videokamerom).
- Na ovu HD videokameru može biti povezan samo mikrofonski konektor od 3.5 Ø.
- Funkcija **“Wind Cut”** nije dostupna kada se koristi spoljni mikrofonski konektor.



## ZUMIRANJE

Ova HD videokamera vam omogućava da snimate uz korišćenje snažnog optičkog zuma 10x i digitalnog zuma sa polugom za **Zumiranje** ili tasterom za **Zumiranje** na LCD panelu.

### Za uvećavanje slike zumiranjem

Pomerite polugu za **Zumiranje** prema **T** (krupni plan).  
(Ili pritisnite taster za zumiranje **T** na LCD panelu.)

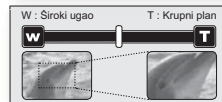
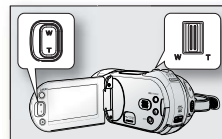
### Za umanjenje slike zumiranjem

Pomerite polugu za **Zumiranje** prema **W** (široki ugao).  
(Ili pritisnite taster za zumiranje **W** na LCD panelu.)

- Što više pomerate polugu za **Zumiranje**, zumiranje se vrši brže.
- Uvećanje zumiranjem preko 10x vrši se digitalnom obradom slike, pa se zato naziva digitalni zum. Možete da postignete uvećanje do 100x korišćenjem digitalnog zumiranja. Postavite **“Digital Zoom”** na **“On.”** ➔ strana 67



- Fokus se menja prilikom zumiranja posle ručnog fokusiranja. Fokusirajte automatski ili uhvatite željenu scenu tako što ćete zumirati pre ručnog fokusiranja. ➔ strana 59
- Za vreme digitalnog zumiranja, kvalitet slike može da se smanji.
- Kada zumirate subjekat blizu objektivu, HD videokamera može automatski da smanji sliku, u zavisnosti od udaljenosti subjekta. U tom slučaju, postavite **“Tele Macro”** na **“On.”** ➔ strana 62
- Ako koristite polugu za zumiranje (W/T) u toku snimanja, može biti snimljen i zvuk poluge.



# snimanje

## AUTOMATSKO SNIMANJE KORIŠĆENJEM DALJINSKOG UPRAVLJAČA

- Funkcija AUTOMATSKI TAJMER radi samo u režimima Film i Fotografija. ➔ strana 17
- Kada koristite funkciju AUTOMATSKI TAJMER na daljinskom upravljaču, snimanje počinje automatski za 10 sekundi.

1. Pritisnite taster **SELF TIMER**.

- Prikazuje se (Ⓢ) indikator.

2. Za snimanje filmova, pritisnite taster **REC**.

Da snimate fotografije, pritisnite taster **PHOTO**.

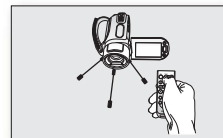
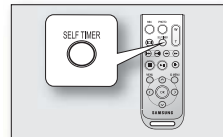
- Automatski tajmer počinje sa odbravajanjem od 10, uz zvuk bipa.
- U poslednjoj sekundi odbrojavanja snimanje počinje automatski.
- Ukoliko želite da otkažete funkciju automatskog tajmera pre snimanja, ponovo pritisnite taster **SELF TIMER**, **REC** ili **PHOTO**.



Kada koristite daljinski upravljač, otvorite LCD ekran i usmerite ga direktno ka senzoru daljinskog upravljača.



- Ne ometajte senzor daljinskog upravljača stavljajući zapreke između daljinskog upravljača i HD videokamere.
- Domet daljinskog upravljača je 4 do 5 m (13 do 17 stopa).
- Efikasan ugao daljinskog upravljača je do 30 stepeni nalevo/nadesno od centralne linije.
- Za vreme automatskog snimanja preporučuje se korišćenje stalka (nije uključen u isporuku).
- "Self Timer" možete koristiti i preko menija. ➔ strana 65
- Funkcija automatskog tajmera se oslobađa posle jednog korišćenja.



<Režim snimanja filma>









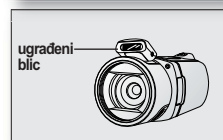
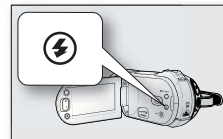
<Režim snimanja fotografija>

## KORIŠĆENJE UGRAĐENOG BLICA






- Ova funkcija radi samo u režimu Fotografije. ➔ strana 17
- Možete snimiti fotografije koje izgledaju prirodno uz odgovarajuće osvetljenje korišćenjem ugrađenog blica, bez obzira na to da li se radi noćnim scenama, snimanju u prostoriji ili drugim mračnim mestima.

Pritisnite taster **Blic** (  ).

- Svaki put kada pritisnete taster **Blic** (  ), režim blica se menja u: Automatski (  ), Korekcija crvenog oka (  ), Osvetljavanje (  ), Spora sinhronizacija (  ) ili Isključen (  ).
- Ugrađeni blic se otvara i radi tokom snimanja prema podešenom režimu blica. Da zatvorite ugrađeni blic posle upotrebe, gurnite ga prstom i polako zatvorite.




### Režim blica

Podešavanja	Sadržina	Pokaz na ekranu
<b>Off</b>	Onemogućava funkciju.	
<b>Automatski</b>	Blic se uključuje zavisno od osvetljenosti subjekta.	
<b>Korekcija crvenog oka</b>	Blic vrši automatski vrši predokidanje pre glavnog okidanja radi korekcije crvenog oka.	
<b>Postepeno pojavljivanje</b>	Blic se uključuje bez obzira na osvetljenost subjekta.	
<b>Spora sinhronizacija</b>	Podešeno je mala brzina okidača, a blic vrši okidanje prilagođeno brzini zatvarača. Koristi se za snimanje i subjekta i pozadine noću ili pri slabom svetlu. Preporučuje se korišćenje statka (nije uključen u isporuku) kako bi se sprečile zamagljene fotografije. Režim blica sa sporom sinhronizacijom omogućava korisniku da snimi svetliju pozadinu, kao i svetliji subjekat, noću.	



- Ne okidajte blic ako je sijalica blica pokrivena vašom rukom.
- Ne okidajte blic blizu očiju. U suprotnom, osoba može privremeno da pati od gubitka vida. Nikada ne koristite blic na rastojanju manjem od 1 metra od dece.



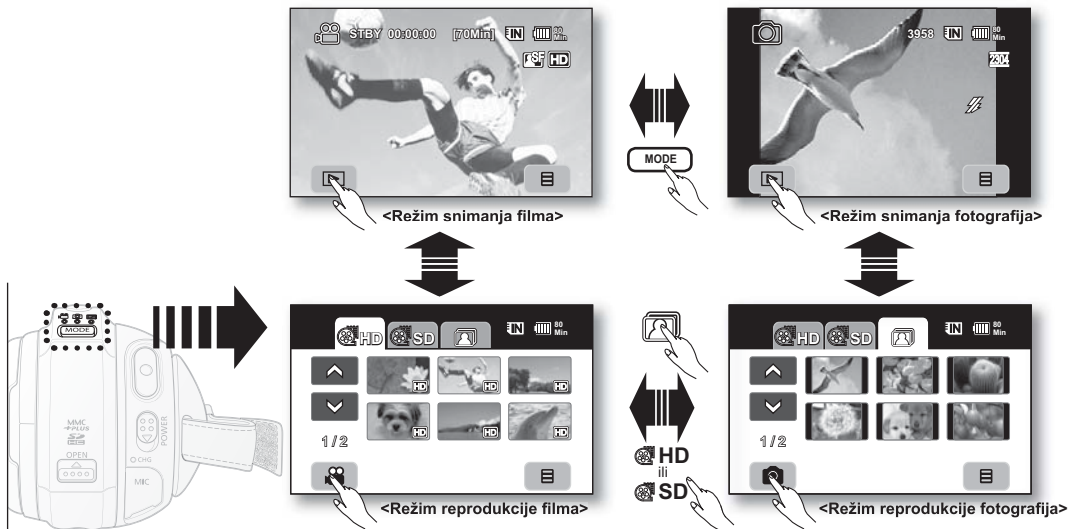
- Ako je podešen režim automatske korekcije crvenog oka, blic okida 3 puta da bi izvršio korekciju oka za 1,5 sekundi.
- Efektivan domet blica je 7~10 stopa.
- Energija baterije se brže troši kada se blic stalno koristi.
- Javna mesta, kao što su muzeji, možda zabranjuju korišćenje blica.
- Funkcija blica nije dostupna kod sledećih funkcija: **"Cont. Shot," "EASY Q," "Exposure(Manual)."**
- Ako pritisnete taster Flash (  ) kada je opcija **"Anti-Shake"** uključena, funkcija stabilizatora slike se deaktivira i prioriteto se aktivira blic.

# reprodukcija








Snimljene filmove i fotografije možete gledati u indeksnom prikazu umanjenih sličica i reprodukovati ih na različite načine.

## PROMENA REŽIMA REPRODUKCIJE







- Možete da postavite režim snimanja filma, snimanja fotografije i reprodukcije uzastopnim pritiskanjem tastera **MODE**.
- Možete da prelazite iz režima reprodukcije u režim snimanja dodirivanjem jezička u donjem levom uglu LCD ekrana.
- Snimljeni filmovi i fotografije se prikazuju u indeksnom prikazu umanjenih sličica.
- Zavisno od rezolucije, filmovi se čuvaju u HD i SD indeksnom prikazu umanjenih sličica. Prilikom prelaska u režim reprodukcije posle snimanja u HD rezoluciji, pojavljuje se HD indeksni prikaz umanjenih sličica. Prilikom prelaska u režim reprodukcije posle snimanja u SD rezoluciji, pojavljuje se SD indeksni prikaz umanjenih sličica.

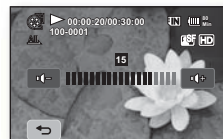
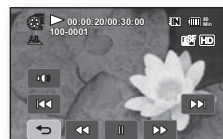
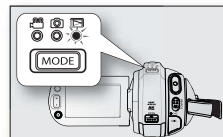


## REPRODUKCIJA FILMOVA

- Ova funkcija radi samo u režimu Reprodukције. ↗ strana 17
  - Željeni film možete brzo pronaći korišćenjem indeksnih prikaza umanjenih sličina.
  - Možete koristiti i tastere vezane za reprodukciju na daljinskom upravljaču. ↗ strana 42
1. Pomerite prekidač **POWER** nadole da biste uključili napajanje i pritisnite taster **MODE** da podesite Reprodukciju (  ).
    - Podesite odgovarajući memorijski medijum. ↗ strana 26  
(Ukoliko želite da reprodukuјete sa memorijske kartice, stavite memorijsku karticu.)
  2. Dodirnite jezičak HD film (  ) ili jezičak SD film (  ).
    - Pojaviće se odgovarajući indeksni pregled umanjenih sličina.
    - Da promenite trenutnu stranicu umanjenih sličina, dodirujte jezičak za kretanje nagore (  ) ili jezičak za kretanje nadole (  ).
  3. Dodirnite željeni film.
    - Izabrani film se reprodukuje u skladu sa postavkom Opcije reprodukcije. ↗ strana 69
    - Da zaustavite reprodukciju i vratite na indeksni prikaz umanjenih sličina, dodirnite jezičak Vрати (  ).
-  • Jezičići za reprodukciju nestaju sa ekrana nekoliko sekundi posle reprodukcije slike. Oni se ponovo ponavljaju kada dodirnete ekran.
- U zavisnosti od količine podataka koje treba reprodukovati, može proći izvesno vreme do početka reprodukcije.
  - Filmovi uređivani na računaru možda neće biti prikazati na ovoj HD videokameri.
  - Filmovi snimljeni na drugoj videokameri možda neće biti reprodukovati na ovoj HD videokameri.

### Podešavanje jačine zvuka

- Dodirnite jezičak Jačina zvuka (  ) na LCD ekranu.
    - Jačinu zvuka možete kontrolisati korišćenjem jezička za utišavanje (  ) ili pojačavanje (  ) na LCD ekranu.
    - Nivo može da se podešava između 00 i 19.
    - Istu funkciju možete da vršite i korišćenjem daljinskog upravljača. (  ) / (  )
-  • Snimljeni zvuk možete da slušate pomoću ugrađenog zvučnika.
- Ukoliko zatvorite LCD ekran dok reprodukuјete, nećete čuti zvuk iz zvučnika.



# reprodukcija

## Razne funkcije reprodukcije

### Reprodukcija/Pauza/Stop

- Funkcije reprodukcije i pauze se naizmenično menjaju kada dodirnete jezičak Reprodukcijska (▶)/Pauza (■) u toku reprodukcije. Dodirnite jezičak Vрати (◀) da zaustavite reprodukciju.
- Istu funkciju možete da vršite i korišćenjem daljinskog upravljača. (⏮/⏭)

### Pretraživanje reprodukcije

- Tokom reprodukcije, svakim dodirivanjem jezička Pretraga unazad (◀◀)/Pretraga unapred (▶▶) povećava se brzina reprodukcije.
  - RPS (Pretraživanje reprodukcije unazad) brzina: x2 → x4 → x8 → x16 → x32 → x2
  - FPS (Pretraživanje reprodukcije unapred) brzina: x2 → x4 → x8 → x16 → x32 → x2
- Istu funkciju možete da vršite i korišćenjem daljinskog upravljača. (⏮/⏭)
- Da nastavite sa normalnom reprodukcijom, dodirnite jezičak Reprodukcijska (▶) ili pritisnete taster Reprodukcijska/Pauza (⏮) na daljinskom upravljaču.

### Preskakanje reprodukcije

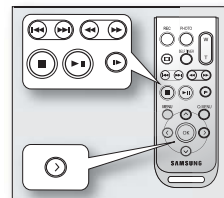
- Tokom reprodukcije, dodirnite jezičak Preskakanje unazad (◀◀)/Preskakanje unapred (▶▶). Ako za vreme reprodukcije željenog filma dodirnete jezičak Preskakanje unapred (▶▶), prelazi se na sledeći film.
- Ako dodirnete Preskakanje unazad (◀◀), prelazi se na početak filma. Ako dodirnete Preskakanje unazad (◀◀) u roku od 3 sekundi od pokretanja filma, prelazi se na početak prethodnog filma.
- Istu funkciju možete da vršite i korišćenjem daljinskog upravljača. (⏮/⏭)

### Spora reprodukcija












- Dodirivanjem jezička Sporo unapred (▶) kada je film pauziran, film će se reprodukovati unapred brzinom 1/2x, 1/4x i 1/8x.
- Možete da reprodukujete film brzinom 1/2x, 1/4x i 1/8x korišćenjem tastera Sporo (⏮) na daljinskom upravljaču.
- Da nastavite sa normalnom reprodukcijom, dodirnite jezičak Reprodukcijska (▶) ili pritisnete taster Reprodukcijska/Pauza (⏮) na daljinskom upravljaču.

### Reprodukcija sličica po sličica

- Za vreme pauze, pritisnete taster Napred (⏭) na daljinskom upravljaču da započnete prikazivanje sličica unapred.
- Da vratite normalnu reprodukciju, pritisnete taster Reprodukcijska/Pauza (⏮). (ili dodirnete jezičak Reprodukcijska (▶) na ekranu.)



## GLEĐANJE FOTOGRAFIJA

- Ova funkcija radi samo u režimu Reprodukcijske. ↗ strana 17
  - Možete reprodukovati i gledati fotografije koje su snimljene na memoriskom mediju.
1. Pomerite prekidač **POWER** nadole da biste uključili napajanje i pritisnite taster **MODE** da podesite Reprodukcijsku (  ).
    - Podesite odgovarajući memorijski medijum. ↗ strana 26  
(Ukoliko želite da reprodukujete slike sa memorijske kartice, stavite memorijsku karticu.)
  2. Dodirnite jezičak Fotografija (  )
    - Pojaviće se indeksni prikaz umanjenih sličica.
    - Da promenite trenutnu stranicu umanjenih sličica, dodirujte jezičak za kretanje nagore (  ) ili jezičak za kretanje nadole (  ).
  3. Dodirnite željenu fotografiju.
  4. Dodirnite jezičak za prethodnu sliku (  )/sledeću sliku (  ) da potražite željenu sliku.
    - Da biste videli prethodnu sliku, dodirnite jezičak za prethodnu sliku (  ).
    - Da biste videli sledeću sliku, dodirnite jezičak za sledeću sliku (  ).
    - Vucite svoj prst sleva nadesno da izaberete prethodnu sliku na LCD ekranu; vucite prst u suprotnom smeru da izaberete sledeću sliku.
    - Dodirnite i držite prst na jezičku za prethodnu sliku (  )/sledeću sliku (  ) za brzo pretraživanje slika. U stvari, za vreme pretraživanja menja se broj slike, dok se slike ne menjaju.
  5. Da se vratite na indeksni prikaz umanjenih sličica, dodirnite jezičak Return (  ).






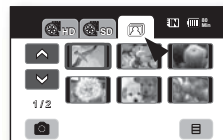
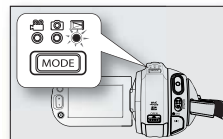
- Jezičci za reprodukciju nestaju sa ekrana nekoliko sekundi nakon početka reprodukcije. Oni se ponovo ponavljaju kada dodirnete ekran.
- Vreme učitavanja može da se razlikuje u zavisnosti od veličine slike.
- Datoteke fotografija (JPEG) koje su kreirane drugim uređajima možda neće moći da se reprodukuju u ovoj HD video kameri.

### Za gledanje muzičkog slajd šoua

Možete uživati u prezentaciji slajdova sa muzičkom pratnjom.

**Proverite da li je muzička datoteka formata M4A (frekvencija smplovanja: 48KHz) sačuvana u direktorijumu MUZIKA na izabranom memorijskom medijumu.** ↗ strana 99

1. Dodirnite jezičak Meni (  ) u indeksnom prikazu umanjenih sličica ili u režimu prikazivanja jedne slike.
  - Pojaviće se meni.
2. Dodirnite **"Music Slide Show."**
  - Prikazuje se (  ) indikator. Slajd šou počinje od trenutne slike, sa muzikom u pozadini.
  - Sve fotografije se kontinualno reprodukuju prema podešenim vremenima slajd šoua. ↗ strana 71
  - Da zaustavite slajd šou, pritisnite jezičak Vрати (  ).
  - Pri svakom dodiru LCD ekrana pojavljuju se i nestaju kartice za reprodukciju.



<Muzički slajd šou>

# reprodukcija

- Muzički slajd šou je dostupan i u brzom meniju. ↗ strana 54
- HD videorekorder, kao standardnu opciju, pruža mogućnost reprodukcije datoteka muzičke pratnje iz svoje ugrađene memorije. Kada prikazujete snimljene fotografije iz ugrađene memorije u vidu muzičkog prikazivanja slajdova, sačuvane datoteke za prateću muziku (SONG0001.M4A) se automatski reprodukuju.
- Fotografije koje su snimljene na memorijsku karticu možete gledati uz prateću muziku u vidu prikazivanja slajdova. Pre upotrebe morate da formatirate memorijsku karticu u HD videokameri. Formatirana memorijska kartica automatski kreira datoteke za muzičku pratnju.
- M4A datoteke možete reprodukovati samo kao muzičku pratnju za muzičko prikazivanje slajdova. Iako vaš direktorijum MUZIKA sadrži nekoliko muzičkih datoteka, možete reprodukovati samo datoteku 'SONG0001.M4A'.
- U toku prezentacije slajdova nije dostupna kontrola jačine zvuka.

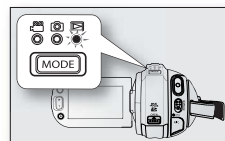
## Zumiranje tokom reprodukcije

Možete da uvećate reprodukovanu fotografiju u odnosu na originalnu veličinu.

Uvećanje se može podešavati polugom za **Zumiranje** ili tasterom za **Zumiranje** na LCD ekranu.

1. Dodirnite sliku koju želite da uvećate.
2. Uvećanje podesite sa **W** (Široki ugao)/**T** (Krupni plan).
  - Ekran se uokviruje, a slika se uvećava od centra slike.
  - Možete da uvećavate zum pomeranjem poluge za **Zumiranje**.
  - Dok se koristi zumiranje tokom reprodukcije, ne možete da izaberete prethodnu/ sledeću sliku.
3. Dodirnite jezičak za kretanje nagore (▲)/nadole (▼)/levo (◀)/desno (▶) da biste u centru ekrana dobili deo koji želite.
4. Da to otkazete, dodirnite jezičak Return (↵).

- Ne možete da primenite funkciju zumiranja tokom reprodukcije na slike koje su snimljene drugim uređajima.
- Funkcija zumiranja tokom reprodukcije je dostupna samo u režimu reprodukcije fotografije.





# povezivanje

Možete da gledate snimljene filmove i fotografije na velikom ekranu povezivanjem HD videokamere na HDTV ili klasičan TV aparat.

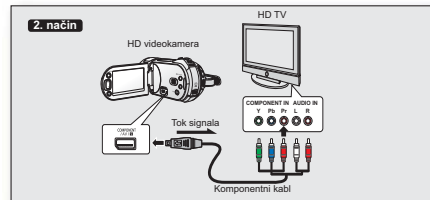
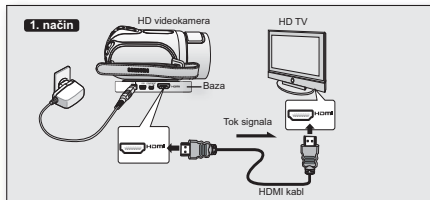
## POVEZIVANJE SA TV APARATOM

### Pre povezivanja sa TV aparatom

- Zavisno od korišćenog TV aparata i kablova, način povezivanja i rezolucija se mogu razlikovati.
- Za više informacija o povezivanju, pogledajte korisničko uputstvo za TV aparat.
- Koristite isporučeni mrežni adapter kao izvor napajanja. ↪ strana 16

### Povezivanje sa TV aparatom visoke definicije

- Da biste reprodukovali filmove HD kvaliteta (1920x1080), potreban vam je TV aparat visoke definicije (HDTV).
- 1. način: Povežite vašu HD videokameru na TV aparat pomoću HDMI kabla. (HDMI kabl je opcioni pribor.)  
Ako se koristi HDMI kabl, potrebno je da se obezbedi napajanje baze preko AC mrežnog adaptera.  
Napomena: HDMI konektor se nalazi na bazi.
- 2. način: Podesite izlazni signal za TV aparat uz pomoć funkcije “**Component Out.**” ↪ strana 77

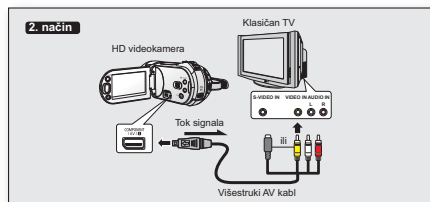
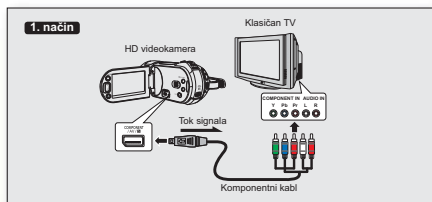


- **O HDMI (Multimedijalni interfejs visoke definicije)**  
HDMI konektor je interfejs i za video i za audio signale. HDMI veza obezbeđuje slike i zvuk visokog kvaliteta.
- HDMI konektor vaše HD videokamere služi samo kao izlaz.
- Možete da koristite funkciju Anynet+ povezivanjem HD videokamere na Samsung TV aparat koji podržava Anynet+ preko HDMI kabla.  
Pogledajte korisnički priručnik za TV aparat za više informacija.
- Kada se uključi HD videokamera povezana na TV aparat koji podržava Anynet+ preko HDMI kabla, TV aparat se automatski uključuje. (To je jedna od Anynet+ funkcija.) Ako ne želite da koristite funkciju Anynet+, postavite “**Anynet+ (HDMI-CEC)**” na “**Off.**” ↪ strana 79
- Kada se poveže HDMI kabl, on premošćuje sve ostale priključke.
- HDMI opcija može automatski da prepozna tip TV aparata i automatski podesi izlaznu rezoluciju video signala. Ručno podešavanje nije neophodno.

# povezivanje


## Povezivanje na klasičan TV aparat (16:9/4:3)

- Veza se koristi kada se kvalitet snimljenih HD slika smanjuje na SD kvalitet radi reprodukcije.
- Kada reprodukujete filmove HD kvaliteta (1920x1080) na SDTV, rezolucija slike se smanjuje na 720x576.
- Višestruki AV kabl ne podržava slike HD kvaliteta tako da ih on pretvara u slike SD kvaliteta.
- Pre nego što povežete vašu HD kameru na TV aparat, podesite proporciju slike na HD kameri tako da bude ista sa proporcijom slike vašeg TV aparata. → slika 76
- 1. način: Podesite izlazni signal za TV aparat uz pomoć funkcije “**Component Out**”.
- 2. način: Kada se povezivanje vrši višestrukim AV kablom.















- Ako je na TV aparatu dostupan samo mono audio izlaz, koristite audio kabl sa belim konektorom (Audio L).
- Možete da koristite S-Video konektor na kabl u biste dobili slike boljeg kvaliteta ako imate S-Video konektor na vašem TV aparatu.
- Čak i ako koristite S-Video konektor, morate da povežete audio kabl.
- Ako povezujete HDMI, komponentne i višestruke-AV kablove istovremeno, prioriteta video izlaza su sledeći: HDMI izlaz → Komponentni izlaz → S-Video izlaz → Video izlaz
- Ako povezujete vašu HD videokameru ili TV aparat preko HDMI, komponentnog ili višestrukog AV kabla, proverite da li su sve veze pravilno realizovane.
- Prilikom ubacivanja/uklanjanja HDMI, komponentnih i višestrukih AV kablova ne primenjujte preveliku silu.
- Prilikom povezivanja višestrukog AV kabla ili komponentnog kabla, obavezno uskladite boje konektora kabla sa konektorima TV aparata.
- Preporučuje se da koristite AC mrežni adapter kao izvor napajanja.
- Kada je HD videokamera priključena na TV aparat, ne možete da kontrolirate jačinu zvuka TV aparata preko videokamere.

## Gledanje na TV ekranu

1. Pomerite prekidač **POWER** nadole da biste uključili napajanje i pritisnite taster **MODE** da podesite Reprodukciju (  ).  
↳ strana 17
2. Uključite TV aparat i postavite ulazni izvor na TV aparatu na ulaz na koji je povezana HD videokamera.
  - Pogledajte korisničko uputstvo za TV aparat da biste videli kako da prebacite TV ulaz.
3. Pokrenite reprodukciju. ↳ strana 41,43
  - Slika sa HD videokamere se pojavljuje na TV ekranu.
  - Možete da pratite i sliku na LCD ekranu HD videokamere.
  - Možete da vršite i reprodukciju, snimanje ili uređivanje u režimu reprodukcije za vreme prikazivanja na TV ekranu.

### Prikazivanje slike u zavisnosti od proporcije TV ekrana

Tip snimka	Postavka za tip TV aparata	TV sa širokim ekranom (16:9)	4:3 TV
Slike snimljene u proporciji 16:9 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Filmovi</li> <li>• Fotografije snimljene tokom reprodukcije filma</li> </ul>	16:9		
	4:3		
Slike snimljene u proporciji 4:3 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Filmovi (SD Normal)</li> <li>• Filmovi</li> <li>• Fotografije snimljene tokom reprodukcije filma (SD Normal, SD Slow Motion)</li> </ul>	16:9		
	4:3		
SD Slow Motion	16:9		
	4:3		

- Pogledajte stranu 77 za postavku “TV Type”.

# povezivanje



- Prilagodite jačinu zvuka na TV aparatu.
- Daljinski upravljač je koristan za upravljanje videokamerom za vreme gledanja slike na TV ekranu.
- Informacija da HD videokamera snima prikazaće se na TV ekranu: Možete menjati režime prikaza informacija na ekranu. Pogledajte odeljak "Promena režima prikaza informacija" i pritisnite taster **Prikaz** (□) / **iCHECK** da promenite status prikaza. ➔ strana 22
- Kada se "**TV Display**" isključi, OSD (Prikaz na ekranu) se ne pojavljuje na TV ekranu ➔ strana 78

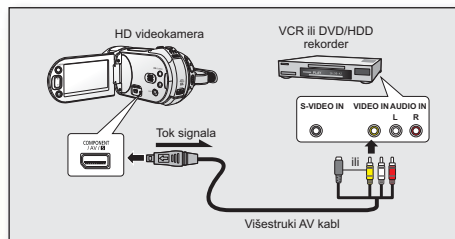
## PRESNIMAVANJE SLIKA SA VIDEOKAMERE NA VCR ili DVD/HDD REKORDER

- Možete presnimati slike koje se reprodukuju na ovoj HD videokameri na VCR ili DVD/HDD rekorder.
- Pogledajte deo "uređivanje filmova" da biste kreirali spisak za reprodukciju biranjem željenih scena koje su snimljene na ovoj videokameri. ➔ strana 86
- **Koristite isporučeni AV kabl da biste povezali HD videokameru na drugi AV uređaj.**
- Ako povezani AV uređaj ima konektor za S-Video izlaz, možete da povežete S-Video konektor višestrukog AV kabla.

1. Pritisnite taster **MODE** da postavite režim Reprodukije (⏮).
2. Izaberite sliku koju želite da iskopirate, a zatim pritisnite taster za snimanje na povezanom uređaju.
  - HD videokamera će započeti reprodukciju, a uređaj za snimanje će je presnimati.



- Korišćeni S-Video izlaz će isporučiti jasne slike.
- Vodite računa da koristite AC mrežni adapter za napajanje HD videokamere da biste sprečili isključivanje kamere zbog nedovoljne energije baterije tokom snimanja na drugom uređaju.

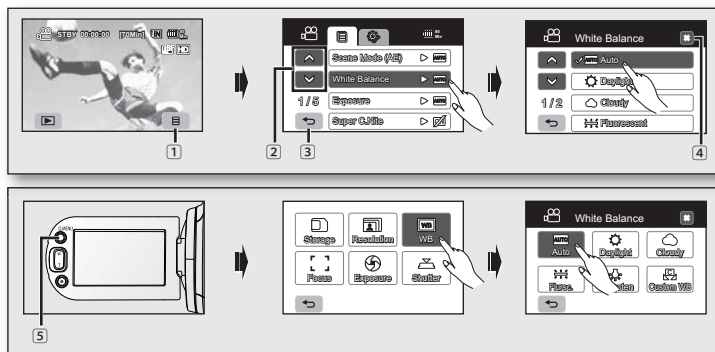


# korišćenje stavki menija

HD videokamerom možete efikasnije upravljati ako podesite menije vezane za snimanje, reprodukciju i postavke.

## RAD SA MENIJIMA I BRZIM MENIJIMA

- Možete da promenite postavke menija radi prilagođavanja vaše HD videokamere. Pristupite ekranu željenog menija i promenite razne postavke na sledeći način.
- Pomoću ekrana osetljivog na dodir možete se lakše kretati kroz menije i vršiti izbore.



- 1 Jezičak Meni (☰): Koristite za ulazak u meni.
  - 2 Jezičak za kretanje nagore (▲)/nadole (▼): Koristite za prelazak na prethodnu ili sledeću stranu.
  - 3 jezičak Vрати (↩): Koristite za prelazak na prethodni meni ili izlaz iz menija.
  - 4 jezičak Izlaz (✕): Koristite za izlaz iz menija.
  - 5 Taster **Q.MENU**: Koristite za ulazak u brzi meni.
- Brzi meni omogućava lakši pristup često korišćenim menjijima bez korišćenja jezička Meni (☰).










- Meni i brzi meni se ne mogu koristiti u režimu EASY Q.
- Stavke koje su dostupne u meniju i brzom meniju se razlikuju u zavisnosti od režima rada. Za dostupne stavke, pogledajte na stranama 51-54.

# korišćenje stavki menija



- ✱ Pratite donje uputstvo za upotrebu svake stavke menija koje su navedene na narednim stranim.

Na primer: postavljanje Balansa bele boje režimu filma


Ako se koristi jezičak Meni (  ):

1. Dodirnite jezičak Meni (  ).
2. Dodirnite "White Balance."
  - Ako se stavka ne nalazi na ekranu, dodirnite jezičak za kretanje nagore (  ) ili nadole (  ) radi pomeranja nagore ili nadole do sledeće grupe opcija.
3. Dodirnite željenu opciju.
  - Ako se stavka ne nalazi na ekranu, dodirnite jezičak za kretanje nagore (  ) ili nadole (  ) radi pomeranja nagore ili nadole do sledeće grupe opcija.
4. Za izlaz, dodirujte jezičak Izlaz (  ) ili jezičak Vрати (  ) dok meni ne nestane.

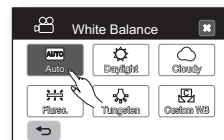
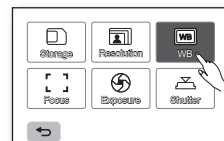
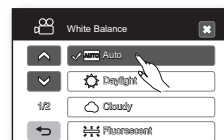
Ako se koristi taster Q.MENU:

1. Pritisnite taster Q.MENU da uđete u brzi meni.
2. Dodirnite "WB."
3. Dodirnite željenu opciju.
4. Za izlaz, dodirujte jezičak Izlaz (  ) ili jezičak Vрати (  ) dok meni ne nestane.



Postoje funkcije koje ne možete aktivirati kada koristite jezičak Meni (  ) ili taster Q.MENU. Ne možete izabrati stavke menija koje su na ekranu prikazane sivom bojom. Pogledajte poglavlje o rešavanju problema da se upoznate sa kombinacijama funkcija i stavkama menija koje ne mogu da funkcionišu.

→ strane 119~120



## STAVKE MENIJA

- Dostupne stavke menija se razlikuju u zavisnosti od režima rada.
- Za detalje o režimima rada pogledajte odgovarajuću stranu.

### Stavke menija za snimanje (📷)

● : Moguće  
X : Nije moguće

Režim rada	Film (📷)	Fotografija (📷)	Podrazumevana vrednost	Strana
Scene Mode (AE)	●	●	Auto	55
White Balance	●	●	Auto	56
Exposure	●	●	Auto	57
Super C.Nite	●	X	Off	58
Anti-Shake (EIS)	●	●	Off	58
Digital Effect	●	●	Off	59
Focus	●	●	Auto	59
Shutter	●	●	Auto	61
Tele Macro	●	●	Off	62
Resolution	●	●	Film: [HD] 1080/50i Fotografija: 2304x1728	63
Quality	●	X	Super Fine	64
Wind Cut	●	X	Off	64
Self Timer	●	●	Off	65
Back Light	●	X	Off	65
Fader	●	X	Off	66
Face Detect	●	●	Off	66
Guideline	●	●	Off	67
Digital Zoom	●	●	Off	67
Sharpness	X	●	Normal	68
Cont. Shot	X	●	Off	68
ISO	X	●	Auto	69

# korišćenje stavki menija

Stavke menija za snimanje (📷)

Režim rada		Film (🎞️)	Fotografija (📷)	Podrazumevana vrednost	Strana
Play Option		●	X	Play All	69
Highlight		●	X	-	70
Playlist		●	X	-	86-87
Delete		●	●	-	89
Protect		●	●	-	88
Copy		●	●	-	90
Edit	Partial Delete	●	X	-	80
	Divide	●	X	-	81
	Combine	●	X	-	84
Cont. Capture		●	X	1Cut	70
File Info		●	●	-	71
Music Slide Show		X	●	-	43
Slide Show Interval		X	●	1Sec	71
Resize		X	●	-	71
Print Mark (DPOF) (samo za memorijsku karticu)		X	●	-	91

Stavke menija postavki (⚙️)

Režim rada	Podrazumevana vrednost	Strana
Date/Time Set	-	72
Date/Time	Off	72
Date Type	DD/MM/YY	72
File No.	Series	73
LCD Control	Bright 18/Colour 18	73
LCD Enhancer	Off	73
Storage Type	Memory	74
Storage Info	-	74

↪ Nastavak...



## Stavke menija postavki (⚙️)

Režim rada	Podrazumevana vrednost	Strana
Format	-	74
Beep Sound	On	75
Shutter Sound	On	75
Auto Power Off	5 Min	75
REC Lamp	On	76
Remote	On	76
USB Connect	Mass Storage	76
TV Type	16:9	77
Component Out	Auto	77
TV Display	On	78
Default Set	-	78
Language	-	78
Demo	On	79
Anynet+ (HDMI-CEC)	Off	79

- Neke stavke se neće pokazati zavisno od tipa memorijskog medijuma.
- Postoje funkcije koje ne možete aktivirati istovremeno sa korišćenjem jezička Menu (⏏) ili tastera **Q.MENU**. Ne možete izabrati stavke menija koje su na ekranu prikazane sivom bojom. Pogledajte poglavlje Rešavanje problema da se upoznate sa kombinacijama funkcija i stavkama menija koje ne mogu da funkcionišu.  
↳ strane 119~120

# korišćenje stavki menija

## STAVKE BRZOG MENIJA

- Dostupne stavke brzog menija se razlikuju u zavisnosti od režima rada.
- Za detalje o režimima rada pogledajte odgovarajuću stranu.

### Stavke menija za snimanje

● : Moguće

X : Nije moguće

Režim rada	Film (🎞️)	Fotografija (📷)	Podrazumevana vrednost	Strana
Storage	●	●	Memory	26
Resolution	●	●	Film: [HD] 1080/50i Fotografija: 2304x1728	63
WB	●	●	Auto	56
Focus	●	●	Auto	59
Exposure	●	●	Auto	57
Shutter	●	●	Auto	61

### Stavke menija za reprodukciju

Režim rada	Film (🎞️)	Fotografija (📷)	Podrazumevana vrednost	Strana
Storage	●	●	Memory	26
Highlight	●	X	-	70
Delete	●	●	-	89
Edit	●	X	-	80-84
Playlist	●	X	-	86-87
File Info	●	●	-	71
Slide Show	X	●	-	43
Resize	X	●	-	71
Print Mark (samo za memorijsku karticu)	X	●	-	91






- Neke stavke se neće pokazati zavisno od tipa memorijskog medijuma.
- Postoje funkcije koje ne možete aktivirati istovremeno sa korišćenjem jezička Menu (⏏️) ili tastera **Q.MENU**. Ne možete izabrati stavke menija koje su na ekranu prikazane sivom bojom. Pogledajte poglavlje o rešavanju problema da se upoznate sa kombinacijama funkcija i stavkama menija koje ne mogu da funkcionišu. ➡ strane 119~120

## STAVKE MENIJA ZA SNIMANJE

Možete da podesite stavke menija za snimanje filmova i fotografija.

### Scene Mode (AE)

Ova HD videokamera automatski postavlja brzinu okidača i blende u skladu sa osvetljenošću subjekta u cilju optimalnog snimanja: Možete takođe da odredite jedan od šest režima rada zavisno od uslova, okoline u kojoj se snima i svrhe snimanja.

Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
<b>Auto</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Automatsko uravnotežavanje između subjekta i pozadine.</li><li>- Za upotrebu u normalnim uslovima.</li><li>- Brzina okidača se automatski podešava od 1/50 do 1/250 u sekundi, u zavisnosti od scene.</li></ul>	<b>Nema</b>
<b>Night</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Omogućava korisniku da snima na mračnom mestu čak i sa smanjenim osvetljenjem. Međutim, slika koja ostaje pojavice se sa pokretnim subjektom.</li><li>- Ako postoje poteškoće prilikom automatskog fokusiranja slike subjekta, podesite fokus ručno.</li></ul>	
<b>Sports</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Smanjuje zamagljenost prilikom snimanja brzopokretnih objekata kao što su golf ili tenis. Ukoliko se režim Sport koristi pod fluorescentnim svetlom, može se desiti da slika treperi. U tom slučaju, za snimanje koristite režim Auto.</li></ul>	
<b>Portrait</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Kreira malu dubinu polja tako da se osoba ili subjekat prikazuju ispred tople pozadine.</li><li>- Režim portreta je najefektivniji kada se koristi napolju.</li><li>- Brzina okidača se automatski podešava od 1/50 do 1/1000 u sekundi.</li></ul>	
<b>Spotlight</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Sprečava preekspozicioniranje lica subjekta itd. kada je na subjekat usmerena jaka svetlost, kao na venčanju ili pozornici.</li></ul>	
<b>Beach/Snow</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Sprečava podekspozicioniranje lica subjekta itd. na mestu gde postoji velika refleksija svetlosti, kao leti na plaži ili na skijaškoj stazi.</li></ul>	



- Možete da proverite izabrani režim Scene na informacionom prikazu na ekranu. Međutim, ništa se neće pojaviti u automatskom režimu rada.
- Ova funkcija će biti postavljena na **"Auto"** u režimu EASY.Q.
- Ako su okidač ili ekspozicija postavljeni na ručni režim, isključuje se mod scene (AE).

# korišćenje stavki menija

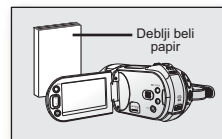
## White Balance

Ova HD videokamera automatski podešava boju subjekta.  
Promenite postavku za balans bele boje zavisno od uslova snimanja.

Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
<b>Auto</b>	Ova opcija se generalno koristi za automatsku kontrolu balansa bele boje.	<b>Nema</b>
<b>Daylight</b>	To kontroliše balans bele boje skladu sa spoljnim ambijentom, naročito za snimanje izbliza i kada je boja subjekta jedna od dominantnih boja.	
<b>Cloudy</b>	Ova opcija se koristi kada snimate po oblačnom vremenu.	
<b>Fluorescent</b>	Ova opcija se koristi kada snimate pod belim fluorescentnim svetlima.	
<b>Tungsten</b>	Ova opcija se koristi kada se koristi sijalica sa užarenim vlaknom sa manje od 3200K.	
<b>Custom WB</b>	Možete ručno podešavati balans bele boje radi usklađivanja sa izvorom svetlosti ili situacijom	

### Ručno postavljanje balansa bele boje:

1. Dodirnite **"Custom WB."**
  - Prikazuje se indikator **Set White Balance**.
2. U kadar uhvatite beli predmet, kao što je komad belog papira, tako da ispuni ekran.
  - Koristite neprovidan predmet.
  - Ukoliko predmet koji ispunjava ekran nije fokusiran, ispravite fokus koristeći **"Focus : Manual"**  
→ strana 59
3. Dodirnite jezičak **OK** ().




- Subjekat se može snimati pod raznim uslovima osvetljenja u zatvorenim prostorijama (prirodno svetlo, fluorescentno svetlo, svetlost sveća, itd.). Budući da se temperatura boje razlikuje u zavisnosti od izvora svetlosti, nijansa subjekta će se razlikovati zavisno od postavki balansa bele boje. Koristite ovu funkciju za postizanje prirodnijih rezultata.
- Preporučuje se da zadate **"Digital Zoom: Off"** (→ strana 67) pre podešavanja balansa bele boje.
- Ne koristite objekat u boji kada podešavate balans bele boje: Ne može se odrediti odgovarajuća nijansa.
- Ova funkcija će biti postavljena na **"Auto"** u režimu EASY Q.
- Vratite balans boje na prethodnu vrednost ako se promene uslovi osvetljenja.
- U toku normalnog snimanja na otvorenom prostoru, postavljanje automatskog režima rada može dati bolje rezultate.



## Exposure

HD videokamera obično automatski prilagođava ekspoziciju. Zavisno od uslova snimanja, ekspoziciju možete podesiti i ručno.

Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
Auto	Ova opcija automatski podešava osvetljenost slike u zavisnosti od uslova osvetljenja okoline.	Nema
Manual	Osvetljenje slike možete da podesite ručno. Podesite osvetljenost kada je subjekat previše svetao ili previše taman.	

### Ručno podešavanje ekspozicije:

Kada ekspoziciju postavljate ručno, pojavljuje se podrazumevana postavka jer se vrednost automatski podešava u zavisnosti od uslova osvetljenja okoline.

Dodirujte jezičak za smanjivanje (◀) ili povećavanje (▶) da podesite ekspoziciju gledajući sliku na LCD ekranu.

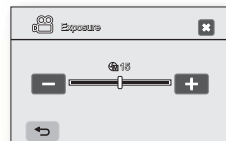
- Vrednost ekspozicije se može postaviti između "0" i "29."

### Ručno podešavanje ekspozicije se preporučuje u sledećim situacijama:

- Kada snimate korišćenjem kontra svetla ili kada je pozadina previše svetla.
- Kada snimate u okolini sa refleksivnom prirodnom pozadinom, kao na plaži ili prilikom skijanja.
- Kada je pozadina previše tamna ili kada je subjekat svetao.



Ova funkcija će biti postavljena na "Auto" u režimu EASY.Q.



# korišćenje stavki menija

## Super C.Nite

Kontrolom brzine okidača možete podesiti da snimljeni subjekat izgleda kao na usporenom snimku ili da dobijete svetliju sliku na mračnim mestima bez žrtvovanja boja.

Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
Off	Onemogućava funkciju.	Nema
Normal	Snima svetliju sliku.	CN
Super	Snima svetliju sliku čak i na mračnom mestu.	S



- Kada koristite noćni režim, fokus se polako prilagođava, a na ekranu se mogu pojaviti bele tačke, što nije kvar.
- Ova funkcija će raditi samo u režimu Filma.
- U modu EASY Q ova funkcija će biti postavljena na "Off".

## Anti-Shake (EIS: Elektronski stabilizator slike)

Kada koristite zumiranje za snimanje uvećane slike subjekta, ova funkcija će ispraviti nejasnoću snimljene slike.

Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
Off	Onemogućava funkciju.	Nema
On	Kompenzuje nestabilne slike zbog podrhtavanja videokamere, naročito pri velikim uvećanjima.	



- EASY Q režim automatski postavlja "Anti-Shake" na "On."
- Kada je podešena opcija "Anti-Shake: On", postojeće mala razlika između stvarnog pokreta i pokreta na ekranu.
- Velika podrhtavanja videokamere možda se neće moći potpuno ispraviti, čak i ako je postavljeno "Anti-Shake: On". HD videokameru držite čvrsto sa obe ruke.
- Preporučuje se da zadate "Anti-Shake: Off" kada HD videokameru koristite na stolu ili stalku (nije isporučen).
- Kada snimate slike sa velikim uvećanjem i opcijom "Anti-Shake" postavljenom na "On" na mračnim mestima, slika koja ostaje može da se ističe. U tom slučaju, preporučujemo da koristite stalak (nije isporučen) i da prebacite "Anti-Shake" na "Off."
- Stabilizacija podrhtavanja (EIS) nije dostupna kada je ekspozicija podešena na vrednost iznad 27. (samo mod snimanja fotografija)
- Kada se blic aktivira u modu fotografije, isključuje se "Anti-Shake".

## Digital Effect

Digitalni efekat vam omogućava da date kreativan izgled vašem snimku. Izaberite odgovarajući digitalni efekat za tip slike koji želite da snimate i efekat koji želite da postignete.

Postoji 5 različitih opcija digitalnih efekata.

Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu	1	2
<b>Off</b>	Onemogućava funkciju.	<b>Nema</b>		
<b>1 Black &amp; White</b>	Ovaj režim pretvara slike u crno-bele.			
<b>2 Sepia</b>	Ovaj režim daje slike crvenkasto-smeđih nijansi.			
<b>3 Negative</b>	Ovaj režim invertuje boje, stvarajući negativ slike.			
<b>4 Cosmetic</b>	Ovaj mod pomaže da se prikriju nesavršenosti lica.			
<b>5 Cinema Tone</b>	Ovaj mod imitira boju koja se koristi u komercijalnim filmovima.			



Ova funkcija će biti postavljena na "Off" u režimu EASY Q.

## Focus

HD videokamera se obično automatski fokusira na subjekt (automatski fokus). Kada se HD videokamera uključi, uvek će biti postavljen automatski fokus. Zavisno od uslova snimanja, možete i ručno da fokusirate subjekat.

Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
<b>Auto</b>	U većini situacija je bolje da se koristi funkcija automatskog fokusiranja, jer vam omogućava da se koncentrišete na kreativnu stranu snimanja.	<b>Nema</b>
<b>Manual</b>	Ručno fokusiranje može biti neophodno pod izvesnim uslovima pod kojima je automatsko fokusiranje teško ili nesigurno.	
<b>Touch Point</b>	Ova funkcija služi za fokusiranje na mesto koje ste dodirnuli.	

# korišćenje stavki menija

## Ručno fokusiranje tokom snimanja

Ova HD videokamera automatski fokusira subjekat od krupnog plana do beskonačnosti. Međutim, zavisno od uslova snimanja, možda neće moći da se postigne pravilno fokusiranje. U tom slučaju, koristite režim ručnog fokusiranja.

### 1. Dodirnite "Focus" → "Manual."

- Pojavljuje se indikator za podešavanje ručnog fokusiranja.

### 2. Dodirnite bliži subjekat (◀) ili dalji subjekat (▶) da biste prilagodili fokus dok gledate subjekt na LCD ekranu.

#### Fokusiranje na udaljeniji subjekat

Da biste izvršili fokusiranje udaljenog subjekta, dodirnite jezičak za dalji subjekat (▶).

#### Fokusiranje na bliži subjekat

Da biste izvršili fokusiranje bližeg subjekta, dodirnite jezičak za bliži subjekat (◀).

## Fokusiranje tačke dodira

Dodirnite željenu tačku radi fokusiranja u kvadratu na ekranu osetljivom na dodir.

### 1. Dodirnite "Focus" → "Touch Point."

- Pojaviće se kvadrat.

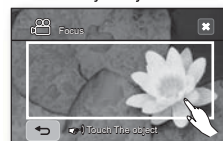
### 2. Fokusirajte određenu tačku dodirivanjem željene tačke u kvadratu.

## U sledećim situacijama možete dobiti bolje rezultate podešavajući fokus ručno.

- Slika koja sadrži nekoliko objekata, od kojih su neki blizu HD videokamere, a drugi dalje.
- Osoba obavijena maglom ili okružena snegom.
- Veoma sjajne ili polirane površine, kao što je automobil.
- Ljudi ili objekti koji se stalno ili brzo kreću, kao sportisti ili gomila.




- Za vreme snimanja video zapisa, meni "Touch Point" je prikazan sivom bojom u brzom meniju. Koristite ovu funkciju pre snimanja.
- Funkcija "Focus" će se menjati između ručnog fokusiranja i automatskog fokusiranja. Pri automatskom fokusiranju na ekranu se neće prikazivati indikatori.
- Pobrinite se da zumirate svoj subjekat pre ručnog fokusiranja na njega. Ako subjekat fokusirate u položaju "W", fokus će biti pogrešan ako prebacite polugu za zumiranje u položaj "T" radi uvećanja subjekta.
- Ukoliko nemate iskustvo za rad sa HD videokamerom, preporučujemo da koristite automatsko fokusiranje.
- Ova funkcija će biti postavljena na "Auto" u režimu EASY Q.
- Ikonica za bliže ili dalje (◀/▶) se pojavljuje u centru kada podešenje fokusa stigne do kraja.
- Podešena vrednost se primenjuje odmah posle dodirivanja jezička (◀ ili ▶).





## Shutter

HD videokamera automatski podešava brzinu okidača zavisno od osvetljenosti subjekta. Možete i ručno da podesite brzinu okidača u zavisnosti od uslova scene.

Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
<b>Auto</b>	HD videokamera automatski određuje odgovarajuću vrednost otvora blende.	<b>Nema</b>
<b>Manual</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- U režimu snimanja filma, brzina okidača se može podesiti na 1/25, 1/50, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000 ili 1/10000.</li> <li>- U režimu snimanja fotografije, brzina okidača se može podesiti na 4, 2, 1, 1/2, 1/4, 1/8, 1/15, 1/30, 1/60, 1/125, 1/250, 1/500 ili 1/1000.</li> </ul>	 <b>1/XXX</b>

### Ručno podešavanje brzine okidača

Brzinu okidača možete postaviti ručno. Velika brzina okidača može zamrznuti pokret subjekta koji se brzo kreće, a mala brzina okidača može dati zamagljenu sliku subjekta da se dobije privid kretanja.

- Velika brzina okidača omogućava snimanje živopisnih slika nekog brzopokretnog subjekta, sličicu po sličicu.

Koristite ove postavke ako automatsko podešavanje ne funkcioniše dobro za režim **"Sports"** u **"Scene Mode (AE)."** ➔ strana 55

### Preporučene brzine okidača pri snimanju



Brzina okidača		Uslovi
Filmski snimak	Fotografski snimak	
<b>1/25</b>	<b>4, 2, 1</b>	Mala brzina okidača omogućava korisniku da snima tamne subjekte ili u mračnim oblastima, čineći subjekte svetlijim nego što bi bili pod dobrim prirodnim osvetljenjem.
<b>-</b>	<b>1/2, 1/4, 1/8, 1/15, 1/30</b>	Subjekat je napolju pri zalasku ili izlasku sunca.
<b>1/50</b>	<b>1/60</b>	Brzina okidača se fiksira na 1/50-tinku sekunde. Crne trake koje se obično pojavljuju kada fokusira TV ekran postaju uže.
<b>1/120</b>	<b>-</b>	Brzina okidača se fiksira na 1/120-tinku sekunde. Sportovi u zatvorenom prostoru, kao što je košarka. Smanjuje se treperenje koje se javlja prilikom snimanja pod fluorescentnim svetlom ili lampom sa živinom parom.
<b>1/250, 1/500, 1/1000</b>	<b>1/125, 1/250, 1/500</b>	Automobili u pokretu, vozovi ili druga vozila koja se brzo kreću, kao što su vrteške.
<b>1/2000, 1/4000, 1/10000</b>	<b>1/1000</b>	Sportovi na otvorenom, kao što je golf i tenis.

# korišćenje stavki menija



- Može se desiti da slika ne izgleda idealno ako je postavljena velika brzina okidača.
- Ova funkcija će biti postavljena na **"Auto"** u režimu EASY Q.
- Kada snimate brzinom okidača od 1/1000 ili većom, vodite računa da sunce ne sija direktno u objektiv.
- Ako podesite **"Super C.Nite"** kada je funkcija **"Shutter"** postavljena na **"Manual"**, funkcija **"Super C.Nite"** se primenjuje prva.

## Tele Macro

- Ova funkcija se koristi za snimanje udaljenih objekata koji se približavaju.
- Efektivno fokusna daljina u režimu Krupnog plana je između 50 cm (19,7 inča) i 100 cm (39,4 inča).





Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
Off	Onemogućava funkciju.	Nema
On	Izvršava se funkcija Krupan plan.	



- Kada snimate u režimu Tele Macro, brzina fokusiranja može biti manja.
- Kada radite sa funkcijom zumiranja u režimu Krupan plan, može se desiti da snimani subjekat izađe iz fokusa.
- Koristite stalak (nije isporučen) da biste sprečili uticaj podrhtavanja ruke u režimu Krupni plan.
- Izbegavajte senke kada snimate u režimu Krupan plan.
- Sa smanjenjem udaljenosti do subjekta oblast fokusiranja se sužava.
- Ako ne postignete pravilanfokus, pomerite polugu za **Zumiranje** da podesite fokus.
- Ova funkcija će biti postavljena na **"Off"** u režimu EASY.Q.

## Rezolucija (filmovi)

- Možete da izaberete rezoluciju filma koji će biti sniman.
- Za podatke o kapacitetu slike, pogledajte stranu 28.







Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
[HD]1080/25p	Snimci u HD (1920x1080 25p) formatu.	
[HD] 1080/50i	Snimci u punom HD (1920x1080 50i) formatu.	
[SD]576/50p	Snimci u SD (720x576 50p) formatu.	
[SD]Slow Motion	<ul style="list-style-type: none"><li>• Usporeni snimci (250fps, 448x336).</li><li>• To je odličan način za analizu udarca u golfu ili posmatranje ptica u letu. Povećanjem brzine snimanja sa 50 kadrova u sekundi (fps) na 250 fps u intervalu od 10 sekundi omogućeno vam je da snimate 10 sekundi ubrzanog snimka i reprodukujete video zapis u trajanju od 50 sekundi.</li></ul>	



- Snimljene datoteke se kodiraju promenljivom bit brzinom (VBR). VBR predstavlja sistem kodiranja koji automatski podešava bit brzinu u zavisnosti od snimljene slike.
- Slike visoke rezolucije zauzimaju više memorijskog prostora u odnosu na slike niske rezolucije. Ako je izabrana viša rezolucija, na raspolaganju će biti manje prostora za memorisanje filmova.
- Kada snimate sa HD1080/25p ili 1080/50i, slike će na vašem HDTV-u biti reprodukovane sa 1080i.
- Fotografija koja je snimljena iz filma u rezoluciji [SD] 576/50p i sa normalnim kvalitetom slike memoriše se kao 640x576, 25p (VGA) u formatu 4:3.

## Rezolucija (fotografije)

- Možete da izaberete rezoluciju fotografije koja će biti snimljena.
- Za podatke o kapacitetu slike, pogledajte stranu 28.

Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
3264x2448	Snimci u rezoluciji 3264x2448.	
2880x2160	Snimci u rezoluciji 2880x2160.	
2304x1728	Snimci u rezoluciji 2304x1728.	
2048x1536	Snimci u rezoluciji 2048x1536.	
1440x1080	Snimci u rezoluciji 1440x1080.	
640x480	Snimci u rezoluciji 640x480.	






- Za fotografije važi: što je veća rezolucija, to je finiji kvalitet slike.
- Broj slika koje se mogu snimiti zavisi od uslova snimanja.
- Fotografije koje su snimljene na vašem HD videorekorderu možda neće pravilno da se reprodukuju na drugim uređajima koji ne podržavaju ovu veličinu slike.
- Slike visoke rezolucije zauzimaju više memorijskog prostora u odnosu na slike niske rezolucije. Ako je izabrana viša rezolucija, na raspolaganju će biti manje prostora za memorisanje fotografija.

# korišćenje stavki menija

## Quality

- Možete da izaberete kvalitet filma koji će biti sniman.
- Za podatke o kapacitetu slike, pogledajte stranu 28.

Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
<b>Super Fine</b>	Snimci najvišeg kvaliteta.	
<b>Fine</b>	Snimci visokog kvaliteta.	
<b>Normal</b>	Snimci normalnog kvaliteta.	




- Fotografija koja je snimljena iz filma u rezoluciji [SD] 576/50p i sa normalnim kvalitetom slike memoriše se kao 640x576, 25p (VGA) u formatu 4:3.

## Wind Cut

Možete da smanjite šum vetra kada snimate zvuk preko ugrađenog mikrofona.

Ako je postavljena funkcija **“Wind Cut: On”**, niskofrekventne komponente zvuka, koje je registrovao mikrofoni, biće odsečene prilikom snimanja: Time se olakšava slušanje glasova i zvuka za vreme reprodukcije.

- Koristite Zaštitu od vetra kada snimate na vetrovitim mestima, kao što je plaža.

Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
<b>Off</b>	Onemogućava funkciju.	<b>Nema</b>
<b>On</b>	Smanjuje šum vetra ili druge šumove za vreme snimanja.	



- Kada je **“Wind Cut”** postavljen na **“On,”** zajedno sa zvukom vetra se eliminišu i neki niskofrekventni zvuci.
- Ne zaboravite da postavite funkciju **“Wind Cut”** postavite na **“Off”** kada želite da mikrofoni bude maksimalno osetljiv.
- Ova funkcija će raditi samo u režimu Filma.
- Ova funkcija će raditi samo sa ugrađenim mikrofonom.


## Self Timer

- Kada koristite funkciju automatskog tajmera, snimanje počinje automatski za 10 sekundi.
- Istu funkciju možete da vršite i korišćenjem daljinskog upravljača. ➔ strana 38

Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
Off	Onemogućava funkciju.	Nema
10 Sec	Snimanje automatski počinje 10 sekundi posle pritiska na taster za <b>Pokretanje/zaustavljanje snimanja</b> ili tastera <b>PHOTO</b> .	

## Back Light

Kada je subjekat osvetljen od pozadi, ova funkcija će kompenzovati osvetljenje, tako da subjekat ne bude previše taman.

Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
Off	Onemogućava funkciju.	Nema
On	<ul style="list-style-type: none"><li>- Vršiti se kompenzacija pozadinskog osvetljenja.</li><li>- Kompenzacija pozadinskog osvetljenja brzo osvetljava subjekat.</li></ul>	

### Pozadinsko osvetljenje utiče na snimanje kada je subjekat tamniji od pozadine.

- Subjekt se nalazi ispred prozora.
- Osoba koja će biti snimljena nosi belu ili sjajnu odeću i postavljena je ispred svetle pozadine; lice osobe je previše tamno da bi se razaznale njene/njegove crte.
- Subjekt je napolju, a pozadina je pretrpana.
- Izvori svetla daju previše svetlosti.
- Subjekt se nalazi ispod snežne pozadine.



<Pozadinsko osvetljenje isključeno>



<Pozadinsko osvetljenje uključeno>




- Ova funkcija će biti postavljena na **"Off"** u režimu EASY Q mode.
- Ova funkcija će raditi samo u režimu Filma.

# korišćenje stavki menija

## Fader

Vašem snimku možete dati profesionalan izgled koristeći specijalne efekte kao što je “fade in” na početku sekvence ili “fade out” na kraju sekvence.

Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
Off	Onemogućava funkciju.	Nema
On	Funkcija postepenog pojavljivanja/nestajanja se izvršava.	

### Postepeno pojavljivanje

Pritisnite taster za **Pokretanje/zaustavljanje snimanja** kada je “Fader” postavljen na “On.”

Snimanje započinje tamnom scenom, a zatim se slika i zvuk postepeno pojavljuju.

### Postepeno nestajanje

Pritisnite taster za **Pokretanje/zaustavljanje snimanja**.

Snimanje se zaustavlja kada slika i zvuk nestanu.



- Ova funkcija će raditi samo u režimu Filma.
- Opcija Fader On radi samo jednom na početku i na kraju snimanja kada prelazi u Fader Off.


Postepeno pojavljivanje (oko 3 sekundi)





Postepeno nestajanje (oko 3 sekundi)

## Face Detect

Ova funkcija automatski prilagođava fokusiranje lica i ekspoziciju čak i u uslovima pozadinskog osvetljenja ili u mraku. Možete snimiti jasnije lica pod optimalnim uslovima putem automatske detekcije lica.







Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
Off	Onemogućava funkciju.	Nema
On	Snima pod optimalnim uslovima putem automatske detekcije lica.	



- U toku snimanja, lice subjekta koje se snima objektivom se automatski prepoznaje, a na LCD ekranu se pojavljuje indikator detekcije lica ().
- Detekcija lica () se može prikazati čak i ako treba snimiti objekat koji podseća na osobu, ali nije osoba.
- Indikator detekcije lica koji se prikazuje na ekranu se ne snima.

## Guideline

- Vodiča prikazuje izvesne šablone na LCD ekranu da biste mogli lakše da podesite kompoziciju slike kada snimate film ili fotografije.
- HD videokamera ima 3 tipa vodiča.

Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
<b>Off</b>	Onemogućava funkciju.	<b>Nema</b>
	Omogućava vam da centrirate subjekat radi pravilnog snimanja.	
	Omogućava vam da subjekat postavite u okviru bezbedne zone, čime se sprečava isecanje prilikom uređivanja u formatu 4:3 za levu i desnu stranu i 2.35:1 za gornji i donji deo.	
	Omogućava vam da postavite subjekat u centar kvadrata radi pravilnog pozicioniranja.	



- Postavljanje subjekta u tačku preseka vodiče daje uravnoteženu kompoziciju.
- Vodiče se ne mogu snimiti na slikama.

## Digital Zoom

Možete izabrati maksimalni nivo zuma u slučaju da želite da zumirate na nivou od preko 10X (podrazumevana postavka) tokom snimanja. Primetite da se kvalitet slike smanjuje kada koristite digitalni zum.



Desna strana trake pokazuje faktor digitalnog zumiranja. Zona zumiranja se pojavljuje kada izaberete nivo zumiranja.

Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
<b>Off</b>	Zumiranje do 10X vrši se optički.	<b>Nema</b>
<b>On</b>	Zumiranje do 10X vrši se optički, posle čega se zumiranje do 10X vrši digitalno. (Zumiranje preko 10X se postiže digitalno, a do 100X kada se kombinuje sa optičkim zumom.)	<b>Nema</b>





- Kvalitet slike se može pogoršati u zavisnosti od toga u kojoj meri uvećate subjekat.
- Maksimalno zumiranje može da rezultira nižim kvalitetom slike.

# korišćenje stavki menija

## Sharpness

Ova funkcija omogućava korisniku da dobije oštrije fotografije naknadnom obradom snimka.

Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
<b>Normal</b>	Fotografije imaju oštre ivice i pogodne su za štampanje.	<b>Nema</b>
<b>Soft</b>	Omekšava ivice fotografije.	
<b>Sharp</b>	Povećava oštrinu ivica fotografija.	



- Poboljšavanje oštine korišćenjem postavke za visoku ISO osetljivost može dovesti do stvaranja “zrnastih” slika.
- Ova funkcija će raditi samo u režimu snimanja fotografije.

## Cont. Shot

- Neprekidno snimanje omogućava korisniku da snima uzastopne slike pokretnog objekta.
- Neprekidno snima slike do popunjavanja kapaciteta memorije.

Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
<b>Off</b>	Snima samo jednu fotografiju.	<b>Nema</b>
<b>Normal Speed</b>	Kada pritisnete i držite pritisnut taster <b>PHOTO</b> , možete neprekidno snimati fotografije. Maksimalan broj neprekidno snimljenih fotografija u modu normalne brzine zavisi od rezolucije.	
<b>High Speed</b>	Snima se 7 fotografija u sekundi dok je pritisnut taster <b>PHOTO</b> .	







- Kada dođe do greške (kao što je puna memorija) tokom neprekidnog snimanja, snimanje se završava i prikazuje se poruka o grešci.
- Ova funkcija će raditi samo u režimu snimanja fotografije.



## ISO

- ISO osetljivost je mera brzine kojom HD videokamera reaguje na izvor svetlosti. Što je veća osetljivost, slika je svetlija pri istim uslovima ekspozicije.

Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
<b>Auto</b>	Automatski prilagođava ISO radi kompenzacije raznih uslova osvetljenja (do 3200).	<b>Nema</b>
<b>50</b>	Ovaj mod se preporučuje za svetlije osvetljenje.	
<b>100</b>	Ovaj mod se preporučuje za skoro sve situacije, osim kada je osvetljenje loše ili kada je potrebna veća brzina okidača.	
<b>200</b>	Slika može biti "zrnasta" kada se postavi u ovaj ili viši režim.	
<b>400/800/ 1600/3200</b>	Slika može biti zrnasta. Izoštavanje može da poveća nivo šuma. Ove postavke će vam pomoći da osvetlite subjekat u mračnim okruženjima.	







- Veća ISO osetljivost može da dovede do efekta zrna (šum) na fotografiji.
- Automatski ISO mod će vam omogućiti da snimate kvalitetne fotografije u skoro svim uslovima osvetljenja.
- Ova funkcija će raditi samo u režimu snimanja fotografije.

## STAVKE MENIJA ZA REPRODUKCIJU

Ove stavke menija možete da podesite za snimanje filmova i fotografija.

### Play Option



Možete da podesite opcije reprodukcije za reprodukciju filmova.

Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
<b>Play All</b>	Reprodukuje sve filmove neprekidno, od izabranog do poslednjeg i vraća se na indeksni prikaz umanjenih sličica.	
<b>Play One</b>	Reprodukuje samo izabrani film i vraća se na indeksni prikaz umanjenih sličica.	
<b>Repeat All</b>	Reprodukuje sve filmove uvek iznova dok se ne dodirne jezičak Vрати (↶).	
<b>Repeat One</b>	Reprodukuje izabrani film uvek iznova dok se ne dodirne jezičak Vрати (↶).	

# korišćenje stavki menija

## Highlight

Prikazuje delove snimljenih filmova slučajnim izborom u skladu sa ukupnim vremenom reprodukcije i brojem datoteka.



Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
<b>Recently</b>	Prikazuje deo najnovijeg filma(filмова) koji je kreiran za poslednjih 24 časa.	
<b>All Day</b>	Prikazuje deo svih filmova.	



Ova funkcija će raditi samo u režimu reprodukcije filma.

## Cont. Capture

Možete uzastopno snimati nepokretne slike tokom reprodukcije filma pritiskom na taster **PHOTO**.

Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
<b>1Cut</b>	Snima samo jednu nepokretnu sliku.	<b>Nema</b>
<b>2Cut/1Sec</b>	Snimaju se 2 nepokretne slike u sekundi dok je pritisnut taster <b>PHOTO</b> .	
<b>5Cut/1Sec</b>	Snima se 5 nepokretnih slika u sekundi dok je pritisnut taster <b>PHOTO</b> .	



- Slike se snimaju neprekidno dok je pritisnut taster **PHOTO**.
  - Broj snimljenih slika se razlikuje u zavisnosti od dužine pritiskanja tastera **PHOTO**.
  - Vremenski interval u kome se slike neprekidno snimaju se razlikuje u zavisnosti od opcije za neprekidno snimanje.
- Kada dođe do greške (kao što je puna memorija) tokom neprekidnog snimanja, snimanje se završava i prikazuje se poruka o grešci.
- Slike koje su snimljene tokom reprodukcije čuvaju se na korišćenom memorijskom mediju.
- Gore pomenuta 1 sekunda označava broj fotografija koje se mogu snimiti iz filma za vreme od 1 sekunde (50 frejmova). Na primer, „2rez/1sek“ snima fotografije iz filma za vreme od 1 sekunde(50 frejmova) kao dve nepokretne slike. To znači da se jedna nepokretna slika može snimiti na svakih 25 frejmova u kontinuitetu.

## Interval za slajd šou

Intervale za slajd šou možete da podesite između 1 sekunde i 3 sekunde.

Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
<b>1Sec</b>	Fotografije se reprodukuju u intervalima od 1 sekunde.	<b>Nema</b>
<b>3Sec</b>	Fotografije se reprodukuju u intervalima od 3 sekunde.	<b>Nema</b>



- Vreme učitavanja može da se razlikuje u zavisnosti od veličnosti slike.
- Ova funkcija će raditi samo u režimu reprodukcije fotografija.

## Resize

Možete smanjiti veličinu snimljenih fotografija. (Moguće je samo smanjenje veličine.)

Fotografija, čija je veličina promenjena, kreira se kao nova.

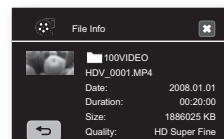
Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
<b>2304x1728</b>	Smanjuje fotografije za 2304x1728.	
<b>1152x864</b>	Smanjuje fotografije za 1152x864.	
<b>1024x768</b>	Smanjuje fotografije za 1024x768.	
<b>800x600</b>	Smanjuje fotografije za 800x600.	
<b>640x480</b>	Smanjuje fotografije za 640x480.	



- Promena veličine nije moguća u sledećim situacijama.
  - Fotografije koje su snimljene iz filma
  - Fotografije koje su snimljene u modu snimanja filma. ➔ strana 35
  - Kada je rezolucija originalnih fotografija manja od rezolucije fotografije koju treba dobiti.
  - Fotografije snimljene spoljnim uređajima.
- Ova funkcija će raditi samo u režimu reprodukcije fotografija.

## File Info

Pokazuje informacije o slici. Možete videti ime datoteke, datum kreiranja i veličinu, itd.



# korišćenje stavki menija

## POSTAVLJANJE STAVKI MENIJA

Možete podesiti datum i vreme, OSD jezik, video izlaz i postavke displeja HD videokamere.

### Date/Time Set

Postavite tekući datum i vreme da bi mogli biti tačno snimljeni. ➔ strana 25

### Date/Time

Možete postaviti datum i vreme koji će biti prikazani na LCD ekranu.

- Pre korišćenja funkcije **"Date/Time"**, morate podesiti datum i vreme. ➔ strana 25

Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
<b>Off</b>	Nisu prikazane informacije o tekućem datumu i vremenu.	<b>Nema</b>
<b>Date</b>	Prikazuje tekući datum.	<b>01/JAN/2008</b>
<b>Time</b>	Prikazuje tekuće vreme.	<b>00:00</b>
<b>Date &amp; Time</b>	Prikazuje tekući datum i vreme.	<b>01/JAN/2008 00:00</b>



- **Datum/vreme će biti "00:00 2008.JAN.2008" pod sledećim uslovima:**
  - Ukoliko je bilo izvršeno snimanje filma ili fotografije pre podešavanja datuma/vremena u HD videokameri.
  - Kada ugrađena baterija na punjenje oslabi ili se potpuno prazni.
- Vreme i datum snimanja filmova ili fotografija prikazuje se u režimu reprodukcije.
- Ova funkcija zavisi od postavke za **"Date Type"**.

### Date Type

Možete da izaberete željeni tip podataka.

Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
<b>YY/MM/DD</b>	Prikazuje datum prema redosledu godina, mesec i dan.	<b>2008/JAN/01</b>
<b>DD/MM/YY</b>	Prikazuje datum prema redosledu dan, mesec i godina.	<b>01/JAN/2008</b>
<b>MM/DD/YY</b>	Prikazuje datum prema redosledu mesec, dan i godina.	<b>JAN/01/2008</b>



- Ova funkcija zavisi od postavke za **"Date/Time"**.

## File No.

Brojevi datoteka se dodeljuju slikama prema redosledu snimanja.

Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
<b>Series</b>	Dodeljuje brojeve datoteka sekvencijalno, čak i ako se memorijska kartica zameni drugom ili posle formatiranja ili brisanja svih datoteka. Broj datoteke se vraća na početnu vrednost kada se kreira novi direktorijum.	<b>Nema</b>
<b>Reset</b>	Ponovo postavlja broj datoteke na 0001, čak i posle formatiranja ili brisanja svih datoteka ili stavljanja nove memorijske kartice. Koristite <b>"Reset"</b> kada direktorijumi i datoteke više ne mogu da se kreiraju zbog toga što je videokamera postigla graničnu vrednost.	<b>Nema</b>

## LCD Control

- Vaša HD videokamera je opremljena LCD ekranom u boji od 2,7 inča, koji vam omogućava direktno gledanje onoga što snimate ili reprodukujete.
- Zavisno od uslova u kojima koristite HD videokameru (na primer, unutra ili napolju), možete da podesite osvetljenost LCD ekrana i boju.

Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
<b>Bright</b>	Podešava osvetljenost LCD ekrana.	<b>Nema</b>
<b>Colour</b>	Podešava boje LCD ekrana.	<b>Nema</b>


- Dodirnite jezičak za smanjivanje () ili povećavanje () da povećate ili smanjite vrednost željene stavke.



- Vrednosti za osvetljenost LCD ekrana i boje LCD ekrana možete podesiti između 0 i 35.
- Podešavanje LCD ekrana ne utiče na osvetljenje i boju slike koju treba snimiti.

## LCD Enhancer

Poboljšava se kontrast radi jasnije i svetlije slike. Ovaj efekat se primenjuje i napolju pri dovoljnoj dnevnoj svetlosti.

Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
<b>Off</b>	Onemogućava funkciju.	<b>Nema</b>
<b>On</b>	Izvršava se funkcija optimizacije prikaza LCD ekrana.	





- Funkcija optimizacije prikaza LCD ekrana ne utiče na kvalitet slike koja se snima.
- Kada funkcija optimizacije prikaza LCD ekrana radi pri maloj osvetljenosti, na LCD ekranu se mogu pojaviti neke trake. To nije kvar.

# korišćenje stavki menija

## Storage Type

Možete da memorišete filmove i fotografije na ugrađenoj memoriji ili memorijskoj kartici i zato je potrebno da izaberete željeni memorijski medijum pre početka snimanja ili reprodukcije.

Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
Memory	Snima ili reprodukuje slike sa ugrađene memorije.	
Card	Snima ili reprodukuje slike sa memorijske kartice.	

## Storage Info

Pokazuje vam informacije o memoriji (memorijski medijum, iskorišćeni prostor i raspoloživ prostor, moguće vreme snimanja u zavisnosti od kvaliteta). Možete da vidite koliko dugo ćete moći da snimate na memorijskom medijumu.

Ne zaboravite da podesite odgovarajući memorijski medijum.

Postavke	Sadržaji
Memory	Možete da vidite iskorišćeni prostor, raspoloživi prostor i moguće vreme snimanja na ugrađenoj memoriji.
Card	Možete da vidite iskorišćeni prostor, raspoloživi prostor i moguće vreme snimanja na memorijskoj kartici.

## Format

Možete koristiti funkciju **"Format"** za potpuno brisanje svih datoteka i opcija na memorijskoj kartici, uključujući i zaštićene datoteke.



Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
Memory	Možete formatirati ugrađenu memoriju.	Nema
Card	Možete formatirati memorijsku karticu.	Nema



- Ukoliko izvršite funkciju formatiranja, sve datoteke će biti potpuno obrisane, a obrisane datoteke se ne mogu vratiti.
- Formatiranje memorijske kartice drugim uređajem prouzrokuje **"Read errors."**
- Memorijska kartica na kojoj je zaštitni jezičak blokiran ne može da se formatira. ➔strana 29
- Formatiranje se ne vrši ako je baterija skoro prazna. Preporučuje se korišćenje AC mrežnog adaptera prilikom formatiranja.

## Beep Sound

Zvučni signal (bip) se može uključiti ili isključiti.

Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
Off	Otkazuje zvučni signal	Nema
On	Kada je uključen, zvučni signal će se čuti uvek kada se pritisne taster.	Nema



- Zvučni signal je isključen kada se snimaju filmovi.
- Kada je zvučni signal isključen, isključen je i zvuk uključivanja/isključivanja napajanja.

## Shutter Sound

Možete da uključite ili isključite zvuk okidača.

Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
Off	Otkazuje zvuk okidača.	Nema
On	Kada je uključen, okidač se čuje pri svakom pritisku na taster <b>PHOTO</b> .	Nema

## Auto Power Off

Možete da podesite automatsko isključivanje HD videokamere ako se ne koristi duže od 5 minuta.

Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
Off	HD videokamera se ne isključuje automatski.	Nema
5 min	Radi uštede energije, HD videokamera se automatski isključuje ako se ne koristi duže od 5 minuta samo u režimu pripravnosti.	Nema



- Automatsko isključivanje ne funkcioniše u sledećim situacijama:
- kada je USB kabl povezan.
  - kada je HD videokamera povezana na mrežni adapter.

# korišćenje stavki menija


## REC Lamp

Možete da uključite ili isključite indikator snimanja na prednjoj ploči videokamere tokom snimanja filmova ili fotografija.

Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
<b>Off</b>	Indikator snimanja je isključen.	<b>Nema</b>
<b>On</b>	Indikator snimanja je uključen tokom snimanja.	<b>Nema</b>

## Remote

Ova funkcija vam dozvoljava da omogućite ili onemogućite daljinski upravljač za rad sa HD videokamerom.

Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
<b>Off</b>	Onemogućava funkciju. (  ) indikator se pojavljuje kada koristite daljinski upravljač.	<b>Nema</b>
<b>On</b>	HD videokameru možete upravljati daljinskim upravljačem.	<b>Nema</b>

## USB Connect



Korišćenjem USB kabla možete da povežete vašu HD videokameru na računar radi kopiranja filmova i fotografija sa memorijskih medija ili na štampač radi štampanja vaših fotografija.

Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
<b>Mass Storage</b>	Povezivanje na računar.	<b>Nema</b>
<b>PictBridge</b>	Povezivanje na PicBridge štampač.	<b>Nema</b>



## TV Type

Možete da izaberete proporciju ekrana tokom reprodukcije na TV ekranu.



Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
<b>16:9</b>	Izaberite 16:9 da koristite režim TV aparata sa širokim ekranom.	
<b>4:3</b>	Izaberite da koristite standardnu proporciju ekrana 4:3.	



- Ova funkcija je dostupna kada je HD videokamera povezana na TV aparat.
- Tip TV aparata se postavlja automatski kada se poveže HDMI kabl, tako da se ova funkcija ne koristi.

## Component Out

Možete da podesite komponentni video izlaz tako da odgovara TV aparatu koji ste povezali.

Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
<b>Auto</b>	Video signali se isporučuju u formatu snimljene datoteke. Koristite ovu postavku samo kada povezujete HDTV. Ako je izabrana opcija <b>"Auto"</b> , indikator se ne pojavljuje na ekranu.	<b>Nema</b>
<b>SD 576p</b>	Snimljena datoteka se isporučuje u formatu 720x576p. Izaberite to kada povezujete TV aparat sa rezolucijom SD koji podržava progresivno skeniranje.	
<b>SD 576i</b>	Snimljena datoteka se isporučuje u formatu 720x576i. Izaberite to kada povezujete TV aparat sa rezolucijom SD koji ne podržava progresivno skeniranje.	



- OSD indikatori za postavku komponentnog izlaza se prikazuju ako je povezan komponentni kabl.

# korišćenje stavki menija

## TV Display

Možete odabrati izlazni put OSD-a (Prikaz na ekranu). To omogućava postavljanje OSD-a za gledanje na televizoru.

Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
<b>Off</b>	OSD se pojavljuje isključivo na LCD ekranu.	<b>Nema</b>
<b>On</b>	OSD se pojavljuje na ekranu LCD i na TV ekranu.	<b>Nema</b>

## Default Set

Možete vratiti postavke menija na podrazumevane vrednosti (početne fabričke postavke) ↗ strane 51-54



Vraćanje postavki HD videokamere na fabričke podrazumevane vrednosti ne utiče na snimljene slike.

## Language

Možete izabrati željeni jezik za prikazivanje menija i poruka.

“English” → “한국어” → “Français” → “Deutsch” → “Italiano” → “Español” → “Português” → “Nederlands” → “Svenska” → “Suomi” → “Norsk” → “Dansk” → “Polski” → “Magyar” → “Українська” → “Русский” → “中文” → “ไทย” → “Türkçe” → “فارسی” → “العربية” → “Čeština” → “Slovensky”



Opције za “Language” mogu biti promenjene bez prethodnog obaveštenja. ↗ strana 24

## Demo

Demonstracija vam automatski pokazuje najvažnije funkcije koje su ugrađene u vašu HD videokameru da biste lakše mogli da ih koristite.

Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
Off	Onemogućava funkciju.	Nema
On	Aktivira režim demonstracije i prikazuje različite opcije.	Nema



- Funkcija demonstracije se uključuje posle 6 minuta u režimu STBY prilikom snimanja filma.
- Funkcije demonstracije možete aktivirati na sledeći način:
  - Dodirivanjem LCD ekrana / promenom moda / pritiskom na taster (**Pokretanje/zaustavljanje snimanja, Q.MENU, Prikaz** (□□) **iCHECK, EASY Q** ili **PHOTO** itd.)
- Ako je funkcija automatskog isključivanja postavljena na 5 minuta, ona ima prioritet u odnosu na funkciju demonstracije. Ako izvršavate funkciju demonstracije, oslobodite funkciju automatskog isključivanja.  
→strana 75

## Anynet+ (HDMI-CEC)

Anynet+ je AV mrežni sistem koji vam omogućava da kontrolirate sve Samsung AV uređaje sa daljinskim upravljačem za Samsung TV koji podržava Anynet+. Možete da koristite funkciju Anynet+ povezivanjem HD videokamere na Samsung TV aparat koji podržava Anynet+ preko HDMI kabla i postavljanjem "**Anynet+ (HDMI-CEC)**" na "**On**."

Za više detalja, pogledajte korisnički priručnik za vaš Samsung TV aparat.

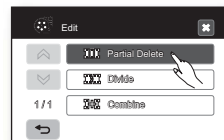
Postavke	Sadržaji	Prikaz na ekranu
Off	Onemogućava funkciju.	Nema
On	Izvršava se Anynet+.	Nema

# uređivanje filmova

Možete da uređujete snimljene filmove na različite načine.  
Uređivanje filma se ne može vršiti kada je baterija skoro prazna.

## BRISANJE DELA FILMA

- Ova funkcija radi samo u režimu Reprodukције. ↘ strana 17
  - Film se može delimično obrisati.
1. Dodirnite jezičak HD film (HD) ili jezičak SD film (SD).
    - Pojaviće se odgovarajući indeksni prikaz umanjenih sličina.
  2. Dodirnite jezičak Meni (Menu) → **"Edit"** → **"Partial Delete."**
    - Ako se stavka ne nalazi na ekranu, dodirnite jezičak za kretanje nagore (Up) / nadole (Down) radi pomeranja nagore ili nadole do sledeće grupe opcija.
  3. Dodirnite željeni film.
    - Izabrani film će biti pauziran.
  4. Potražite početnu tačku za brisanje dodirivanjem jezička za reprodukciju (Play, Stop, Rewind, Fast Forward, ili Play) , ili (Play) .
  5. Dodirnite jezičak "✓" u početnoj tački.
    - Početna tačka brisanja biće označena sa "▼."
  6. Dodirnite jezičak za reprodukciju (Play, Stop, Rewind, Fast Forward, ili Play) da potražite krajnju tačku brisanja.
  7. Dodirnite jezičak Delete (Trash) u krajnoj tački.
    - Krajnja tačka brisanja biće označena sa "▼."
  8. Dodirnite jezičak Rez (Scissors).
  9. Dodirnite **"Yes."**
    - Izabrani deo filma biće obrisani.



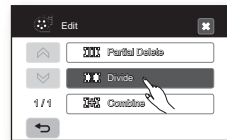
- Ne možete da brišete zaštićene slike. Morate prvo da deblokirate zaštitnu funkciju da biste ih obrisali. ➔strana 88
- Obrisani deo filma se ne može vratiti.
- Ako želite prvo da uređujete, dodirnite jezičak Vрати (↩).
- Delimično brisanje nije dostupno kada je deo ili preostalo vreme kraće od 3 sekunde.
- Kada se izvrši delimično brisanje, odgovarajući filmovi u spisku za reprodukciju se delimično brišu.
- Ovoj funkciji možete pristupiti i preko tastera **Q.MENU**.  
Pritisnite taster **Q.MENU** → Dodirnite **"Edit."** → Dodirnite **"Partial DEL."**
- Funkciju parcijalnog brisanja možete da vršite samo ako je na ugrađenoj memoriji ili memorijskoj kartici ostalo još najmanje 2MB slobodnog memorijskog prostora.

## DELJENJE FILMA

- Ova funkcija radi samo u režimu Reprodukcijske. ➔strana 17
- Film možete podeliti onoliko puta koliko želite da biste obrisali deo koji vam više nije potreban. Filmovi će biti podeljeni u dve grupe.

### Da podelite film

1. Dodirnite jezičak HD film (HD) ili jezičak SD film (SD).
  - Pojaviće se indeksni prikaz umanjjenih slika.
2. Dodirnite jezičak Meni (Menu) → **"Edit"** → **"Divide."**
  - Ako se umanjena slička filma koji želite da uredite ne nalazi na ekranu, dodirnite jezičak za kretanje nagore (↑) ili nadole (↓) da promenite stranicu.
3. Dodirnite željeni film.
  - Izabrani film će biti pauziran.



➔Nastavak...

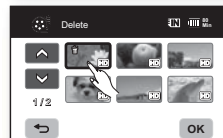
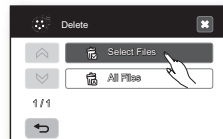
# uređivanje filmova

4. Potražite deobnu tačku dodirivanjem jezičaka vezanih za reprodukciju (▶, ||, ◀, ⏮ ili ⏭).
  - Možete skočiti direktno na deobnu tačku dodirivanjem željenog mesta na traci za progres.
5. Dodirnite jezičak za pauzu (||) u deobnoj tački, a zatim dodirnite jezičak Rez (⏮).
  - Pojaviće se poruka **"Divide a file at this point?"**.
6. Dodirnite **"Yes."**
  - Izabrani film će biti podeljen na dva filma. Možete da nastavite sa deljenjem filma sve dok delovi nisu kraći od 3 sekunde.
  - Ako želite da obrišete neželjeni deo filma, prvo podelite film, a zatim izbrišite film (deo) koji vam više nije potreban. Posle deljenja filma možete da kombinujete i druge filmove po želji (pogledajte stranu 84).
  - Drugi deo podeljenog filma biće prikazan na kraju indeksa umanjenih sličica.
  - Ako je veličina izabrane datoteke veća od preostalog slobodnog prostora na ugrađenoj memoriji ili memorijskoj kartici, izabrana datoteka se ne može menjati.



## Da obrišete film koji vam više nije potreban

1. Dodirnite jezičak Meni (☰) → **"Delete."**
2. Dodirnite **"Select Files"**
  - Dodirnite željeni film da izaberete film za brisanje.
  - Indikator (👉) se prikazuje na izabranim filmovima. Dodirivanjem umanjene sličice ona se označava za brisanje (pojavljuje se indikator (👉) na filmu) ili ne (indikator (👉) nestaje sa filma). Dodirnite jezičak **OK** (OK).
3. Prikazaće se poruka u skladu sa izabranom opcijom. Dodirnite **"Yes."**
  - Izabrani filmovi će biti obrisani.



➔ Nastavak...

**Primer: Film možete podeliti na dva dela da biste obrisali deo koji vam više nije potreban.**

**1. Pre deljenja**

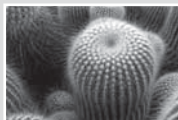


0~60 sekundi

**2. Slika koja ostaje se deli na 30 sekundi.**



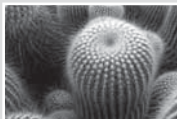
0~30 sekundi



31~60 sekundi

- Film će biti podeljen na dva filma.

**3. Posle brisanja prvog filma.**



0~30 sekundi




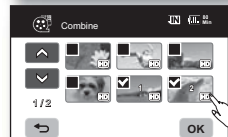
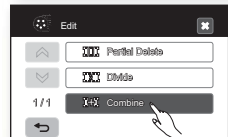
- Ne možete da brišete zaštićene slike. Morate prvo da deblokirate zaštitnu funkciju da biste ih obrisali. ➔strana 88
- Pretraga i spora reprodukcija su korisne prilikom označavanja deobnih tačaka.
- Deobna tačka može da odstupa za oko 0,5 sekundi ispred i iza željene tačke.
- Film, čije je vreme snimanja 3 sekunde ili manje, ne može da se deli.
- Fotografije ne mogu da se dele.
- Kada se film podeli, prvi deo podeljenog filma se ponovo čuva u spisku za reprodukciju.
- Ovoj funkciji možete pristupiti i preko tastera **Q.MENU**.
- Pritisnite taster **Q.MENU** → Dodirnite **"Edit."** → Touch **"Divide."**
- Funkciju deljenja možete da vršite samo ako je na ugrađenoj memoriji ili memorijskoj kartici ostalo još najmanje 4MB slobodnog memorijskog prostora.

# uređivanje filmova

## KOMBINOVANJE FILMOVA

- Ova funkcija radi samo u režimu Reprodukcije. ➔ strana 17
  - Možete da kombinujete dva različita filma.
1. Dodirnite jezičak HD film (HD) ili jezičak SD film (SD).
    - Pojaviće se indeksni prikaz umanjenih sličica.
  2. Dodirnite jezičak Meni (Menu) → “Edit” → “Combine.”
    - Ako se umanjena sličica filma koji želite da uredite ne nalazi na ekranu, dodirnite jezičak za kretanje nagore (Up) ili nadole (Down) radi pomeranja do sledeće grupe opcija.
  3. Dodirnite filmove koje treba kombinovati.
    - Indikator (✓) se prikazuje na izabranim filmovima.
    - Dodirivanjem umanjene sličice filma, on se označava za kombinovanje (na slici se pojavljuje indikator (✓)) ili ne (indikator (✓) nestaje sa filma).
    - Ne možete izabrati ili kombinovati dve slike različitih rezolucija.
  4. Dodirnite jezičak OK (OK).

Pojaviće se poruka “Combine selected two files?”.
  5. Dodirnite “Yes.”
    - Umanjena sličica prvog filma će se pojaviti u kombinovanom filmu.
-  • Nije moguće kombinovati filmove različite rezolucije. Na primer, ako je jedan film sniman u rezoluciji [HD] 1080/25p, a dva filma u rezoluciji [HD] 1080/50i, možete kombinovati samo dva filma sa rezolucijom [HD] 1080/50i, ali ne i film sa rezolucijom [HD] 1080/25p.
- Ne možete da kombinujete zaštićene filmove. Morate prvo da deblokirate zaštitnu funkciju da biste ih obrisali. ➔ strana 88
  - Dva filma se kombinuju prema izabranom redosledu i obnavljaju u obliku filma.
  - Originalni filmovi neće biti sačuvani.
  - Fotografije ne mogu da se kombinuju.
  - Ovoj funkciji možete pristupiti i preko tastera Q.MENU.
- Pritisnite taster Q.MENU → Dodirnite “Edit.” → Dodirnite “Combine.”
- Istovremeno se mogu kombinovati najviše 2 filma.
  - Funkciju kombinovanja možete da vršite samo ako je na ugrađenoj memoriji ili memorijskoj kartici ostalo još najmanje 2MB slobodnog memorijskog prostora.
  - Ne možete da koristite ovu funkciju ako je ukupna veličina video datoteka koje ste odabrali 3,5 GB ili veća.

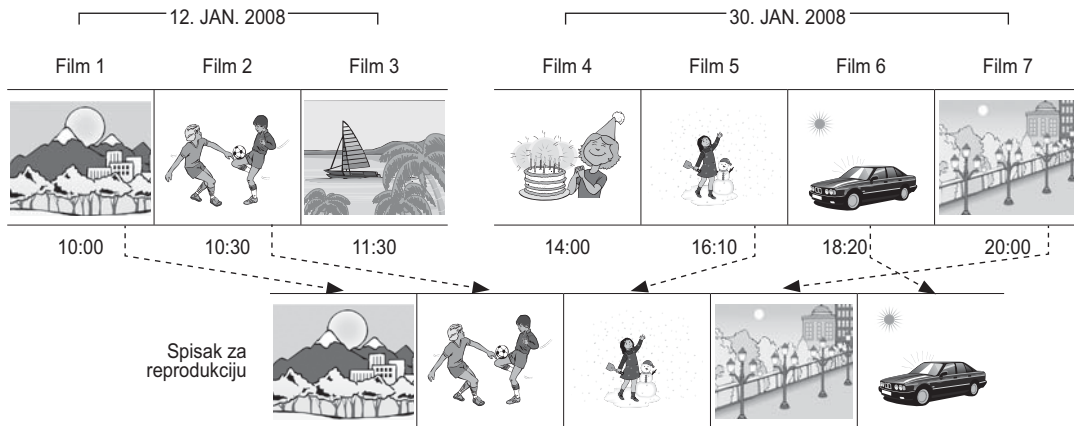




## SPISAK ZA REPRODUKCIJU

### Šta je spisak za reprodukciju?



Možete da kreirate spisak za reprodukciju skupljanjem svojih omiljenih snimljenih filmova. Pošto se spisak za reprodukciju ne kreira kopiranjem podataka, zauzeće malo memorije. Kada kreirate ili brišete spisak za reprodukciju, originalni film neće biti obrisani. Pored toga, dodavanje ili brisanje filmova sa spiska za reprodukciju ne utiče na originalne filmove.





# uređivanje filmova

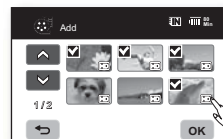
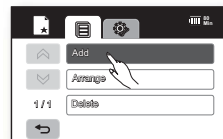
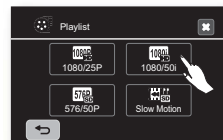
## Kreiranje spiska za reprodukciju

- Ova funkcija radi samo u režimu Reprodukcije. ↗ strana 17
- Možete da kreirate spisak za reprodukciju na ovoj HD videokameri skupljanjem svojih omiljenih snimljenih filmova. Pošto se spisak za reprodukciju ne kreira kopiranjem podataka, zauzeće manje memorije.

1. Pritisnite taster **Q.MENU**.
2. Dodirnite **"Playlist"** → **"1080/25P," "1080/50i," "576/50P,"** ili **"Slow Motion"** (kreiranje spiska za reprodukciju prema rezoluciji filma) → jezičak Meni (  ) → **"Add."**
3. Izaberite i dodirnite filmove koje želite da dodate na spisak za reprodukciju.
  - Indikator ( ✓ ) se prikazuje na izabranim filmovima.
  - Dodirivanjem umanjene sličice filma, on se označava za kreiranje spiska za reprodukciju (na filmu se pojavljuje indikator ( ✓ )) ili ne (indikator ( ✓ ) nestaje sa filma).
4. Dodirnite jezičak **OK** (  ).
  - Pojaviće se poruka **"Add selected files to Playlist?"**.
5. Dodirnite **"Yes."**
  - Kada završite kreiranje spiska za reprodukciju, pojaviće se prikaz umanjenih sličica spiska za reprodukciju.
  - Spisak za reprodukciju možete da reprodukujete na isti način kao i film.  
↗ strana 41



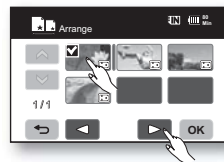
- Ako nema dovoljno slobodnog prostora u memoriji, kreiranje novog spiska za reprodukciju možda neće biti moguće. Obrisite nepotrebne filmove.
- U spisak za reprodukciju može se dodati do 64 filmova.
- U spisak za reprodukciju ne možete da dodate dve slike sa različitim rezolucijama.
- Možete dodati film u spisak za reprodukciju na isti način kao gore.
- Možete mu pristupiti i preko jezička Meni (  ).  
Dodirnite jezičak Meni (  ) → **"Playlist."**



## Određivanje redosleda filmova u spisku za reprodukciju

Možete da odredite redosled filmova u spisku za reprodukciju tako što ćete ih pomerati na željene pozicije.

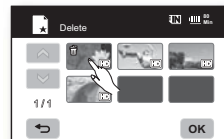
1. Dodirnite **"Playlist"** → **"1080/25P," "1080/50i," "576/50P,"** ili **"Slow Motion"** (određivanje spiska za reprodukciju prema rezoluciji filma) → jezičak Meni (☰) → **"Arrange."**
2. Dodirnite film koji da pomerite.
  - Indikator (✓) se prikazuje na izabranim filmovima.
  - Dodirivanjem umanjene sličice filma, on se označava za pomeranje (na filmu se pojavljuje indikator (✓)) ili ne (indikator (✓) nestaje sa filma).
  - Pored filma se pojavljuje i traka.
3. Dodirnite jezičak prethodno (◀) ili sledeće (▶) da pomerite traku do pozicije po vašem izboru, a zatim dodirnite jezičak **OK** (OK).
4. Dodirnite **"Yes."**
  - Izabrani film će biti premešten na novu poziciju.



## Brisanje filmova iz spiska za reprodukciju

Možete da obrišete neželjene filmove iz spiska za reprodukciju.

1. Dodirnite **"Playlist"** → **"1080/25P," "1080/50i," "576/50P,"** ili **"Slow Motion"** (brisanje spiska za reprodukciju prema rezoluciji filma) → jezičak Meni (☰) → **"Delete."**
2. Dodirnite film koje treba obrisati.
  - Indikator (🗑️) se prikazuje na izabranim filmovima.
  - Dodirivanjem umanjene sličice filma, on se označava za brisanje iz spiska za reprodukciju (na filmu se pojavljuje indikator (🗑️)) ili ne (indikator (🗑️) nestaje sa filma).
3. Dodirnite jezičak **OK** (OK).
4. Dodirnite **"Yes."**
  - Izabrani spiskovi za reprodukciju će biti obrisani.

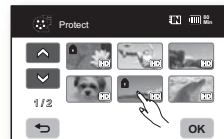
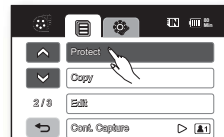


# upravljanje slikom

U ovom poglavlju su opisani alati za upravljanje datotekama filma ili fotografije, kao što su zaštita, brisanje i kopiranje. Upravljanje slikom se ne može vršiti kada je baterija skoro prazna.

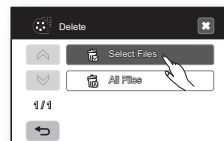
## ZAŠTITA OD SLUČAJNOG BRISANJA

- Ova funkcija radi samo u režimu Reprodukcije. ➔ strana 17
  - Važne slike se mogu zaštititi od slučajnog brisanja.
  - Ukoliko izvršite formatiranje, biće obrisane sve datoteke, uključujući i zaštićene datoteke. ➔ strana 74
1. Dodirnite jezičak HD film (🎬HD), jezičak SD film (🎬SD) ili jezičak Fotografija (📷).
  2. Dodirnite jezičak Meni (☰) → **“Protect.”**
  3. Dodirnite željeni jezičak opcija na ekranu (**“Select Files” “All On” ili “All Off”**).
    - **“Select Files”**: Štiti pojedinačne slike.  
Da zaštitite pojedinačne slike, dodirnite pojedinačne slike da biste ih odabrali za zaštitu.  
Indikator (🔒) se prikazuje na izabranim filmovima.  
Dodirivanjem umanjene sličice ona se označava za zaštitu (pojavljuje se indikator (🔒) na filmu) ili ne (indikator (🔒) nestaje sa filma). Dodirnite jezičak **OK** (OK).
    - **“All On”**: Štiti sve slike.  
Da zaštitite sve slike, jednostavno dodirnite **“All On.”**
    - **“All Off”**: Odmah deblokira zaštićene slike.
  4. Prikazaće se poruka u skladu sa izabranom opcijom. Dodirnite **“Yes.”**
    - Kada se proces završi, izabrane slike će biti zaštićene.
- 📷
- Isto funkcioniše i za prikaz pune slike. (Samo za režim reprodukcije fotografija)
  - Zaštićene slike biće označene (🔒) indikatorom kada se prikažu.
  - Ukoliko je zaštitni jezičak na memorijskoj kartici zaključan, ne možete podesiti zaštitu slike. ➔ strana 29



## BRISANJE SLIKA

- Ova funkcija radi samo u režimu Reprodukcije. ➔ strana 17
  - Možete obrisati slike koje su snimljene na memorijskom medijumu.
  - Slika koje je izbrisana ne može da se vrati.
1. Dodirnite jezičak HD film (🎬HD), jezičak SD film (🎬SD) ili jezičak Fotografija (📷).
  2. Dodirnite jezičak Meni (☰) → **"Delete."**
  3. Dodirnite željeni jezičak opcija na ekranu (**"Select Files"** ili **"All Files"**).
    - **"Select Files"**: Briše pojedinačne slike.  
Da obrišete pojedinačne slike, dodirnite pojedinačne slike da biste ih odabrali za brisanje.  
Indikator (🔒) se prikazuje na izabranim slikama.  
Dodirivanjem umanjene sličice ona se označava za brisanje (pojavljuje se indikator (🔒) na filmu) ili ne (indikator (🔒) nestaje sa slike). Dodirnite jezičak **OK** (OK).
    - **"All Files"**: Briše sve slike.  
Da obrišete sve slike, jednostavno dodirnite **"All Files."**
  4. Prikazaće se poruka u skladu sa izabranom opcijom. Dodirnite **"Yes."**
    - Kada se završi, izabrane slike će biti obrisane. (U skladu sa tim, obrisane datoteke nestaju i iz spiska za reprodukciju. ➔ strana 86)
- 🔒
- Isto funkcioniše i za prikaz pune slike. (Samo za režim reprodukcije fotografija)
  - Da biste zaštitili važne slike od slučajnog brisanja, aktivirajte zaštitu slika. ➔slika 88
  - Indikator zaštite (🔒) će treptati ako pokušate da obrišete sliku koja je prethodno zaštićena. ➔page 88
  - Morate da deaktivirate funkciju zaštite da biste mogli da obrišete sliku.
  - Ukoliko je zaštitni jezičak na memorijskoj kartici zaključan, ne možete da brišete. ➔strana 29
  - Možete i da formatirate memorijski medijum da biste odjednom obrisali sve slike.
  - Imajte na umu da će biti obrisane sve datoteke i podaci, uključujući i zaštićene datoteke. ➔strana 74
  - Ovoj funkciji možete pristupiti i preko tastera **Q.MENU**.  
Pritisnite taster **Q.MENU** → Dodirnite **"Delete."**



# upravljanje slikom

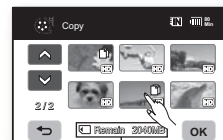
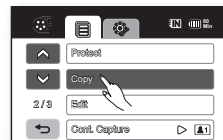
## KOPIRANJE SLIKA

- Ova funkcija radi samo u režimu Reprodukције. ↗strana 17
- Možete kopirati slike između ugrađene memorije i memorijske kartice.
- Slike koje se kopiraju u ciljnu memoriju, dok originali ostaju u izvornoj memoriji. (Kopira iz memorije koja se trenutno koristi u drugu. Na primer, ako se koristi ugrađena memorija, ona se kopira na memorijsku karticu.)
- Proverite da li je memorijska kartica stavljena.

1. Dodirnite jezičak HD film (🎞️HD) ili jezičak SD film (🎞️SD), jezičak Fotografija (📷).
2. Dodirnite jezičak Meni (☰) → **"Copy."**
3. Dodirnite željeni jezičak opcija na ekranu (**"Select Files"** ili **"All Files"**).
  - **"Select Files"**: Kopira pojedinačne slike.  
Dodirnite slike koju želite da kopirate.  
Indikator (👉) se prikazuje na izabranim slikama.  
Dodirivanjem umanjene sličice ona se označava za kopiranje (na slici se pojavljuje indikator (👉) ) ili ne (indikator (👉) nestaje sa slike). Dodirnite jezičak **OK** (OK).
  - **"All Files"**: Kopira sve slike.  
Da kopirate sve slike, jednostavno dodirnite **"All Files."**
4. Prikazaće se poruka u skladu sa izabranom opcijom. Dodirnite **"Yes."**
  - Kada se proces završi, izabrane slike će biti kopirane.
  - Dodirnite **"Cancel"** da otkazete kopiranje koje je u toku.



- Isto funkcioniše i za prikaz pune slike. (Samo za režim reprodukcije fotografija)
- Ako nema dovoljno slobodnog prostora u memoriji, kopiranje možda neće biti moguće. Obrišite nepotrebne slike. ↗page 89
- Obavezno povežite AC mrežni adapter kada koristite funkciju kopiranja.



Preostali kapacitet ciljne memorije

# štampanje fotografija

Možete da štamplate fotografije ubacivanjem kartice DPOF u štampač kompatibilan sa DPOF ili povezivanjem HD videokamere na PictBridge štampač.

## DPOF POSTAVKA ŠTAMPANJA

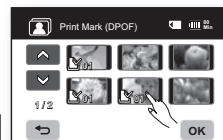
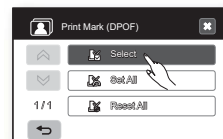
- Oznaka štampanja (DPOF) se može podesiti samo na fotografijama koje su sačuvane u memorijskoj kartici.
- Ova funkcija radi samo u režimu Reprodukije. ➔ strana 17
- Ova HD videokamera je kompatibilna sa DPOF (Digital Print Order Format). Ovom HD videokamerom možete da zadate koje slike će biti štampane i broj otisaka. Ova funkcija je korisna za štampanje štampačem kompatibilnim sa DPOF ili kada se memorijski medijum odnese u fotografsku laboratoriju radi štampanja.

- Dodirnite jezičak Fotografija ( ).
- Dodirnite jezičak Meni ( ) → jezičak Postavke ( ) → “Storage Type” → “Card.”
- Dodirnite jezičak Meni ( ) → “Print Mark (DPOF).”
- Dodirnite željeni jezičak opcija na ekranu (“Select,” “Set All” ili “Reset All”).
  - “Select”: Označava pojedinačne slike za štampanje. Dodirnite slike koje želite da izaberete za štampanje. Na izabranim slikama se prikazuje indikator ( ). Dodirivanjem umanjene sličice fotografije ona se označava za štampanje (pojavljuje se indikator ( ) na slici ili ne (indikator ( ) nestaje sa slike). Dodirnite jezičak OK ( ).
  - “Set All”: Označava sve slike za štampanje. Jednostavno dodirnite “Set All.”
  - “Reset All”: Uklanja oznaku za štampanje. Jednostavno dodirnite “Reset All.”
- Prikaže se poruka u skladu sa izabranom opcijom. Dodirnite “Yes.”

**Možete da podesite broj primeraka za štampanje samo u jednom prikazu na displeju.** Izaberite fotografiju za štampanje u režimu jednog pojedinačnog prikaza i dodirnite jezičak Meni ( ) → “Print Mark (DPOF)” → jezičak za smanjivanje ( ) ili povećavanje ( ) (bira broj primeraka za štampu). Za štampanje svake pojedinačne slike može se zadati do 99 primeraka.



- Ova funkcija radi na isti način u režimu potpunog prikaza slike (jedna slika je prikazana na ekranu).
- Pokretni tekst za štampanje fotografija prikazaće ( ) indikator kada se one prikažu.
- Opcije “Reset All” i “Set All” mogu da traju duže, zavisno od broja memorisanih slika.



# štampanje fotografija

## DIREKTNO ŠTAMPANJE PICTBRIDGE ŠTAMPAČEM

Ukoliko je vaš štampač kompatibilan sa PictBridge-om, fotografije se mogu lako odštampati direktnim povezivanjem videokamere na štampač preko USB kablja. Postavka DPOF se takođe može koristiti.

↪ strana 91

**BELEŠKA:** Nakon što ste u meniju izabrali “PictBridge”, povežite USB kabl.

1. Postavite “USB Connect” na “PictBridge.” ↪ strana 76
2. Povežite vašu HD videokameru na štampač koristeći isporučeni USB kabl.
3. Uključite štampač.
  - Pojaviće se indeksni prikaz umanjenih sličica fotografija.
4. Dodirnite fotografiju koju treba štampati, a zatim jezičak Štampa (🖨️).
  - Da potražite fotografiju, dodirujte jezičak za prethodnu sliku (⏮️) ili sledeću sliku (⏭️).
  - Pojaviće se poruka “Print ?”.
5. Dodirnite “Yes.”
  - Izabrana fotografija će biti odštampana.
  - Posle povezivanja na LCD ekranu će se pojaviti meni za lako štampanje. Da prikazete PictBridge meni, dodirnite jezičak Meni (☰).

Za više informacija o meniju PictBridge, pogledajte stranu 93.

### Postavljanje broja primeraka za štampanje

Dodirnite jezičak za smanjivanje (➖) ili povećavanje (➕) da izaberete broj primeraka za štampanje.

- Ukoliko se slika pomeri na prethodnu ili sledeću, broj primeraka se vraća na početnu vrednost.

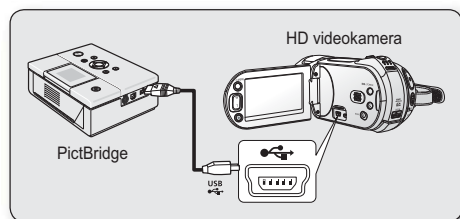
### Za otkazivanje postavki za štampu

Dodirnite jezičak Vрати (↶) na ekranu.

### Za prekidanje štampanja kada štampanje počne

Pojavljuje se ekran za potvrdu u toku štampanja.

Dodirnite “Cancel” na ekranu.





## PictBridge meni

### Postavljanje opcije utiskivanja datuma/vremena

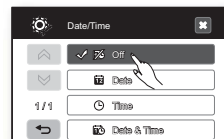
Dodirnite jezičak Meni (☰) → “Date/Time” → “Off,” “Date,” “Time,” ili “Date & Time” → jezičak Vrti (↻).

### Štampanje korišćenjem postavke DPOF

Ukoliko je štampač kompatibilan sa DPOF, možete koristiti postavku DPOF. ➔strana 91



- Ukoliko se štampač ne prepoznaje ili za ponovno štampanje nakon direktnog štampanja štampačem PictBridge, uklonite USB kabl, ponovo izaberite “PictBridge” iz menija, a zatim ponovo povežite kabl.
- Opciju utiskivanja datuma/vremena možda neće podržavati svi štampači. Proverite kod proizvođača vašeg štampača. “Date/Time” meni se ne može podesiti ako štampač ne podržava ovu opciju.
- PictBridge™ je registrovani zaštitni znak asocijacije CIPA (Camera & Imaging Products Association), standarda za prenos slika koji su usavršili Canon, Fuji, HP, Olympus, Seiko Epson i Sony.
- Koristite USB kabl koji je isporučen uz HD videokameru.
- Koristite AC mrežni adapter za vašu HD videokameru za vreme direktnog PictBridge štampanja. Isključivanje vaše HD videokamere u toku štampanja bi moglo oštetiti podatke na memorijskoj kartici.
- Filmovi se ne mogu štampati.
- Možete postaviti različite opcije štampanja u zavisnosti od štampača. Za detaljnije informacije pogledajte priručnik za korišćenje štampača.
- Ne uklanjajte USB kabl ili memorijsku karticu tokom štampanja.
- Možda nećete moći da odštampate fotografije koje su snimljene drugim uređajima.



# povezivanje na računar

U ovom poglavlju se objašnjava kako se povezuje videokamera sa računarom preko USB kablja za različite funkcije.

✪ Kada povezujete USB kabl sa računarom, pogledajte uputstva za instaliranje programa i specifikacije računara ispod.

## SISTEMSKI ZAHTEVI

### CyberLink DVD Suite

Sledeći zahtevi moraju biti zadovoljeni da bi se koristio CyberLink DVD Suite.

<b>OS</b>	Windows Vista ili XP (Windows XP Service Pack 2)
<b>CPU</b>	preporučuje se Intel® Pentium® 4, 3.2 GHz / AMD Athlon 64FX, 2.6GHz
<b>RAM</b>	512 MB (preporučuje se 1 GB ili više)
<b>USB</b>	USB2.0
<b>Displej</b>	1024 x 768, 16-bit boja ili više
<b>Ostalo</b>	Internet Explorer 5.5 ili noviji
<b>Podržani mediji</b>	DVD-R/-RW, DVD+R/+RW, DVD-RAM, CD-R/RW Za kompatibilne DVD/CD rezače, pogledajte CyberLink-ovu web lokaciju: <a href="http://www.cyberlink.com/english/products/powerproducer/4/comp_dvd_drive.jsp">http://www.cyberlink.com/english/products/powerproducer/4/comp_dvd_drive.jsp</a>
<b>Video kartica</b>	nVIDIA Geforce 7600GT ili novija ATI X1600 serija ili novija



- DVD paket je optimizovan za Intel Core 2 Duo procesore i procesore sa MMX, SSE, SSE2, 3DNow! i Intel Hyper Threading tehnologijom.
- Gore navedene informacije o sistemskim zahtevima nisu garancija da će softver raditi na svim računarima koji ispunjavaju te zahteve.
- Kada je instaliran integrisani kodek, može doći do greške u radu CyberLink DVD Suite. Obrišite postojeći integrisani kodek, a zatim instalirajte ovaj program.
- U slučaju da se na ekranu prikazuje izobličena slika ili boje, ažurirajte najnoviju verziju grafičkog upravljačkog programa. Video upravljački program je dostupan na matičnoj stranici proizvođača grafičke kartice.
- DVD Suite nije podržan kod Macintosh računara.

## INSTALACIJA CyberLink DVD paketa

DVD Suite je softver za lako uređivanje MPEG, AVI i drugih video dokumenata, fotografija i drugih sadržaja za kreiranje filmova.

### Pre nego što počnete:

Zatvorite sve druge programe koje koristite. (Proverite da li u statusnoj traci postoje ikone za druge aplikacije.)

#### 1. Stavite isporučeni CD-ROM u računar.

- U roku od nekoliko sekundi pojaviće se instalacioni ekran.
- Ako se instalacioni ekran ne pojavi, dvaput kliknite na ikonu za CDROM u prozoru "My Computer".
- Kliknite na "Install Now."

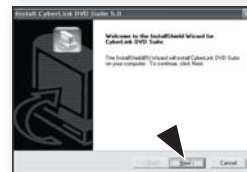
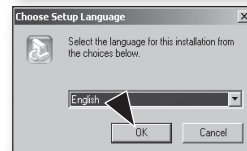
#### 2. Dodirnite željeni jezik i kliknite na "OK"

#### 3. Pojavljuje se ekran "CyberLink DVD suite install Shield Wizard".

- Kliknite na "Next"

#### 4. Pojavljuje se ekran "License Agreement".

- Kliknite na "Yes"



# povezivanje na računar

## 5. Pojavljuje se ekran "Customer Information".

- Kliknite na "Next".



## 6. Pojavljuje se ekran "Choose Destination Location".

- Izaberite ciljnu lokaciju na kojoj želite da instalirate.
- Kliknite na "Next".



## 7. Pojavljuje se ekran "Setup status".

- Instalacija se nastavlja po sledećem redosledu "Power Starter" → "Power DVD" → "Power Director" → "Power Producer" → "Power Producer Template."
- Sačekajte malo da se instalacija završi i da se pojavi ekran "Setup Complete".

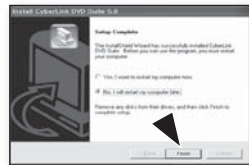


## 8. Pojavljuje se ekran "Setup Complete".

- Kliknite na "Finish".
- Na radnoj površini se kreira ikona "CyberLink DVD Suite".



- Ukoliko instalirate softver koji je već instaliran, počće deinstalacija. U tom slučaju, ponovo izvršite instalaciju kada se deinstaliranje završi.
- Ovaj priručnik se odnosi samo na instaliranje softvera i povezivanje sa računarom. Za više detalja o softveru, pogledajte "Online help/Readme" na CD-u CyberLink DVD Suite.
- Može se desiti da okvir padne na ekranu pregleda dok koristite Power Producer. Međutim, to ne utiče ni na jednu sliku koja je snimljena na DVD-u.



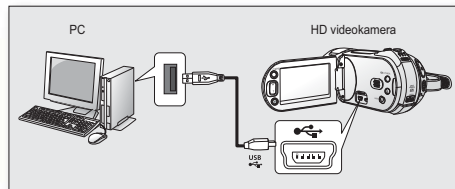
## POVEZIVANJE USB KABLA

Da biste kopirali filmove i fotografije na vaš računar, povežite HD videokameru na računar pomoću USB kabl.

1. Postavite **"USB Connect"** na **"Mass Storage."** ↗ strana 76
2. Povežite HD videokameru na računar pomoću USB kabl.



- Ne primenjuje preveliku silu kada stavljate ili izlačite USB kabl u/iz USB konektora.
- Umetnite USB kabl pošto proverite da li je smer umetanja pravilan.
- Koristite isporučeni USB kabl.



### Isključivanje USB kabl

Prvo iskopčajte USB kabl, a zatim isključite HD videokameru.

Po završetku prenosa podataka, morate iskopčati kabl na sledeći način:


1. Kliknite na ikonu "Unplug or eject hardware" u paleti zadatka.
2. Izaberite "USB Mass Storage Device" ili "USB Disk", a zatim kliknite na "Stop".
3. Kliknite na "OK."
4. Iskopčajte USB kabl iz HD videokamere i računara.

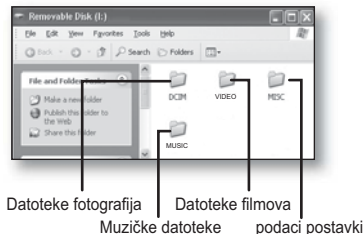
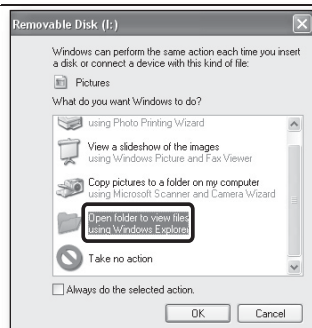


- Preporučujemo da kao izvor napajanja koristite AC mrežni adapter umesto baterije.
- Kada je USB kabl povezan, uključivanje ili isključivanje videokamere može da prouzrokuje neispravan rad računara.
- Ukoliko iskopčate USB kabl sa računara ili videokamere u toku prenosa, prenos podataka će se prekinuti i može se desiti da se podaci oštete.
- Ako povezujete USB kabl na računar preko USB HUB-a ili istovremenopovežete USB kabl zajedno sa drugim USB uređajima, HD videokamera možda neće raditi pravilno. Ukoliko se to desi, uklonite sve USB uređaje sa računara i ponovo povežite HD videokameru.
- Podatke možete preneti na Macintosh računar i povezivanjem USB kabl, ali isporučeni program CyberLink DVD Suite nije kompatibilan.
- Ova HD videokamera se kao pokretni memorijski uređaj prepoznaje kod Macintosh računara sa operativnim sistemom Mac OS 10.3.6 ili novijim, koji podržava High Speed USB standarde.

# povezivanje na računar

## GLEĐANJE SADRŽAJA MEMORIJSKIH MEDIJA

1. Pomerite prekidač **POWER** nadole da biste uključili HD videokameru.
    - Postavite **"USB Connect"** na **"Mass Storage."** ➔ strana 76  
(To je unapred postavljeno na **"Mass Storage"** kada kupite HD videokameru.)
    - Podesite odgovarajući memorijski medijum. ➔ strana 26  
(Ukoliko želite da snimate na memorijsku karticu, stavite memorijsku karticu.)
  2. Povežite HD videokameru na računar pomoću USB kablo. ➔ strana 97
    - Prozor "Removable Disk" ili "Samsung" se na trenutak pojavljuje na ekranu računara.
    - Pojavljuju se dva pokretna diska pri povezivanju USB-a.  
Ugrađena memorija je prvi prepoznati disk od dva pokretna diska koja su nova u stablu 'My Computer'. Na primer, ako su (F:) disk i (G:) disk prepoznati u računaru, (F:) disk i (G:) disk su ugrađena memorija i memorijska kartica.
    - Možete da izaberete željeni tip memorije.
    - Izaberite "Open folders to view files using Windows Explorer" i kliknite na "OK."
  3. Pojavljuju se direktorijumi u memorijskom medijumu.
    - Različite vrste datoteka se čuvaju u različitim direktorijumima.
-  • Ako se prozor "Removable Disk" ne pojavi, potvrdite vezu (strana 97) ili izvršite ponovo korake 1 i 2.
- Ako se pokretni disk ne pojavi automatski, otvorite direktorijum pokretnog diska u My Computer.



## Struktura direktorijuma i datoteka na memorijskom medijumu

- Struktura direktorijuma i datoteka na memorijskoj kartici je sledeća:
- Nemojte proizvoljno menjati ili uklanjati direktorijum ili ime datoteke. On se neće moći reprodukovati.
- Imenovanje datoteka vrši se prema DFC-u (Pravilo projektovanja datotečnog sistema kamere).

### Datoteka za konfiguraciju slike ❶

Ovde se memorišu podaci za datoteke fotografija, kao što je DPOF.

### Datoteke filmova (H.264) ❷

Filmovi HD kvaliteta imaju format HDV\_####.MP4, a filmovi SD kvaliteta imaju format SDV\_####.MP4. Broj datoteke se automatski povećava kada se kreira nova datoteka filma. U jednom direktorijumu se kreira do 999 datoteka. Kada je kreirano više od 999 datoteka, otvara se novi direktorijum.

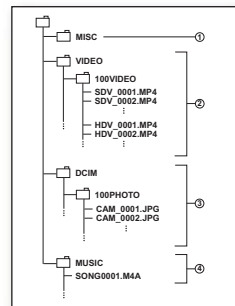
### Datoteke fotografija ❸

Kao i u slučaju datoteka filmova, broj datoteke se automatski povećava kada se kreira nova datoteka fotografija. Maksimalan broj dozvoljenih datoteka je isti kao za datoteke filmova. Novi direktorijum čuva datoteke od CAM\_0001.JPG. Imena direktorijuma se povećavaju po redosledu 100PHOTO → 101PHOTO itd.

U jednom direktorijumu se kreira do 999 datoteka. Kada je kreirano više od 999 datoteka, otvara se novi direktorijum.

### Muzička datoteka ❹

Audio datoteka (SONG0001.M4A, frekvencija smplovanja: 48 kHz) koja je sačuvana u direktorijumu za MUZIKU izvršava se u pozadini tokom prikazivanja prezentacije slajdova.



# povezivanje na računar

## Format slike

### Film

- Kompresija filmova se vrši u formatu H.264. Sufiks datoteke je **“MP4.”**
- Veličina slike je 1920X1080(HD), 720x576(SD) ili 448x336(SD). ↪ strana 63
- Fotografije koje su snimljene iz filma u rezoluciji [SD] 576/50p i sa normalnim kvalitetom slike podržavaju se kao 640x576, 25p (VGA) formata 4:3.

### Fotografija

- Kompresija fotografija se vrši u formatu JPEG (Grupa udruženih stručnjaka za fotografiju). Oznaka tipa datoteke je **“JPG.”**
- Veličina slike je 3264x2448, 2880x2160, 2304x1728, 2048x1536, 1440x1080, or 640x480. ↪ slika 63



- Kada se kreira 999. datoteka u 999. direktorijumu (tj. HDV\_0999.MP4 se kreira u direktorijumu 999VIDEO), više nije moguće kreirati novi direktorijum. Tada postavite **“File No.”** na **“Reset”**.
- Ime datoteke/direktorijuma koji su memorisani na memorijskoj kartici može se promeniti putem računara. Može se desiti da videokamera ne prepozna izmenjene datoteke.

## PRENOS DATOTEKA SA HD VIDEOKAMERE NA RAČUNAR

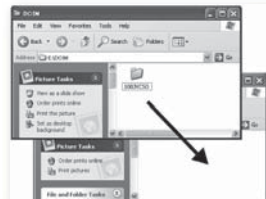
Možete da kopirate filmove i fotografije na vaš računar i da ih reprodukujete.

1. Izvršite proceduru datu u odeljku “Gledanje sadržaja memorijskih medija.” ↪ strana 98
  - Pojavljuju se direktorijumi memorijskog medija.
2. Kreirajte novi direktorijum, unesite ime direktorijuma, a zatim kliknite na njega dva puta.
3. Izaberite direktorijum koji želite da kopirate, a zatim ga prevucite i otpustite u željeni direktorijum.
  - Datoteka je iskopirana sa memorijskog medija (memorijska kartica (svi modeli) ili ugrađena memorija) na računar.



**Da reprodukujete film koji je kopiran na računar** ↪ strana 101

Koristite isporučeni program za reprodukciju filmova na računaru. Filmovi snimljeni vašom HD kamerom možda neće moći da se reprodukuju drugim programom.





## REPRODUKCIJA VIDEO DATOTEKA NA VAŠEM RAČUNARU

Instaliranje softvera CyberLink DVD Suite (→strana95-96) omogućava vašem računaru da kreira rezervne kopije i reprodukuje vaše video datoteke na jednostavan način. Uživajte u visokom kvalitetu grafike i zvuka vaših video snimaka dok ih gledate na ekranu vašeg računara.

### Programi u paketu DVD Suite

Možete reprodukovati, menjati i snimati DVD diskove korišćenjem sledećih programa DVD Suite-a:

- CyberLink PowerDVD: reprodukuje video datoteke koje su snimljene vašom HD videokamerom
- Power Director: uređuje videodatoteke koje su kopirane na računar.
- Power Producer: snima na DVD diskove video datoteke kopirane na računar.

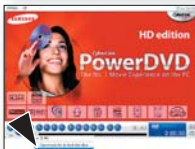


- DVD Suite program nije podržan kod Mackintosh računara.
- Za više informacija o korišćenju programa u okviru DVD Suite-a, pogledajte **"Online help/Readme"** na isporučenom CD-u sa programom.

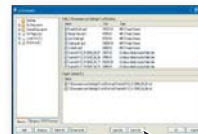
### Za reprodukciju video datoteka sa spiska za reprodukciju

Pokrenite program CyberLink Power DVD da biste na računaru reprodukovali video zapise koji su snimljeni vašom HD videokamerom.

1. Kliknite na ikonu **"CyberLink DVD Suite"** na radnoj površini.
  - Ako se ikona ne nalazi na radnoj površini, program možete izabrati iz menija Start.
  - Pojavljuje se ekran **"CyberLink DVD Suite"**.
2. Iz menija **"Movie Player"** izaberite **"Watch a AVCHD movie"** ili **"Watch a DVD movie."**
  - Pojavljuje se ekran kontrolnog menija **"PowerDVD"**.
3. Kliknite na ikonu () i izaberite **"Open media files."**
  - Pojavljuje se prozor **"Edit Playlist"**.



4. U levom panelu prozora izaberite direktorijum u kome se nalaze vaše video datoteke.
  - Video datoteke, koje su sačuvane na izabranoj putanji, pojavljuju se u desnom panelu.
5. Izaberite i dodajte željene video datoteke u spisak za reprodukciju i kliknite na **"Save List"** da biste ih sačuvali u vašem spisku za reprodukciju.
  - Izabrane video datoteke su sačuvane u **"Playlist."**
6. Kliknite na **"OK."**
  - PowerDVD reprodukuje sačuvane video datoteke.



# povezivanje na računar

## Prevuci & pusti za lakšu reprodukciju

Prevucite i pustite video datoteku direktno u glavni ekran programa PowerDVD i on će odmah reprodukovati tu datoteku! Možete da reprodukujete sve video datoteke čiji format podržavaju PowerDVD i spisak za reprodukciju.

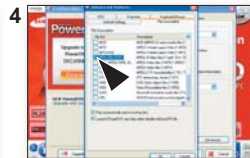
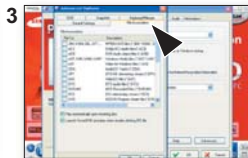
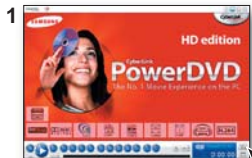
1. Kliknite na ikonu "CyberLink DVD Suite" na radnoj površini.
  - Ako se ikona ne nalazi na radnoj površini, program možete izabrati iz menija Start.
  - Pojavljuje se ekran "**CyberLink DVD Suite**".
2. Iz menija "**Movie Player**" izaberite "**Watch a AVCHD movie**" ili "**Watch a DVD movie.**"
  - Pojavljuje se ekran kontrolnog menija "**PowerDVD**".
3. Otvorite direktorijum u kome se nalaze vaše video datoteke.
  - Smanjite veličinu prozora direktorijuma radi lakšeg korišćenja funkcije "prevuci & pusti".
4. Kliknite na željenu video datoteku, prevucite je do ekrana upravljačkog menija PowerDVD, a zatim je pustite.
5. PowerDVD počinje reprodukciju.



## Podešavanje formata datoteke '.MP4' za automatsku reprodukciju

Ako podesite format 'MP4' kao datoteku za automatsku reprodukciju, vaše video datoteke će biti reprodukovane čim se izaberu.

1. Kliknite na ikonu (📀) na ekranu kontrolnog menija PowerDVD.
2. Kliknite na karticu "**Advanced**" u prozoru "**Configuration**".
3. Kliknite na karticu "**File Association**".
  - Prikazuje se spisak pridruživanja datoteka.
4. Izaberite "**.MP4;.DIV;.DIVX**" i kliknite na "**OK.**"



# održavanje i dodatne informacije

## ODRŽAVANJE

Vaša HD videokamera je proizvod superiornog dizajna i vrhunske izrade i sa njom bi trebalo da se rukuje pažljivo. Dole navedene sugestije će vam pomoći da ispunite obaveze iz garancije i omogućiti da dugo uživate u ovom proizvodu.

- **Za zaštitu HD videokamere, isključite HD videokameru.**
  - Izvadite bateriju i iskopčajte AC mrežni adapter. ➔ strane 13,16
  - Izvadite memorijsku karticu. ➔ strana 27

### Oprez pri skladištenju

- **Ne ostavljajte HD videokameru na mestu gde je temperatura vrlo visoka u dužem vremenskom periodu:**  
Kada je vreme jako toplo, temperatura u zatvorenom vozilu ili prtljžniku može biti veoma visoka. Ako ostavite HD videokameru na takvom mestu, može doći do neispravnog funkcionisanja ili do oštećenja kućišta. Ne izlažite HD videokameru direktnom uticaju sunčevog svetla i ne stavljajte je u blizini grejnih tela.
- **Ne odlažite HD videokameru na mestima sa visokom vlažnošću vazduha ili gde ima mnogo prašine:**  
Ako prašina dospe u HD videokameru, to može da dovede do neispravnog funkcionisanja. Ako je vlažnost vazduha visoka, objektiv bi mogao da se blokira, tako da bi HD videokamera bila neupotrebljiva. Preporučuje se da HD videokameru čuvate u kutiji sa vrećicom desikanta ako videokameru čuvate u ormaru itd.
- **Ne čuvajte HD videokameru na mestu gde postoji jaki magnetizam ili intenzivne vibracije:**  
To može da dovede do neispravnog funkcionisanja.
- **Izvadite bateriju iz HD videokamere i odložite je na hladnom mestu:**  
Ako ostavite bateriju u videokameri ili je čuvate pri visokim temperaturama, to može skratiti njen vek trajanja.

### Čišćenje HD video kamere

**Pre čišćenja isključite HD videokameru i uklonite bateriju i AC mrežni adapter.**

- **Čišćenje kućišta**
  - Nežno obrišite mekom suvom tkaninom. Ne primenjujte preteranu silu prilikom čišćenja, nežno trljajte površinu.
  - Ne koristite benzen ili razređivač za čišćenje videokamere. Spoljni sloj se može oljuštiti ili bi se mogla oštetiti površina kućišta.
- **Čišćenje LCD ekrana**  
Nežno obrišite mekom suvom tkaninom. Pazite da ne oštetite ekran.
- **Za čišćenje objektiv**  
Koristite opcioní fen za izduvavanje prljavštine i drugih sitnih objekata. Ne brišite objektiv tkaninom ili prstima. Ako je neophodno, nežno obrišite papirom za čišćenje objektiv.
  - Ako se objektiv ne očisti od prljavštine, može se stvoriti buđ.
  - Ako objektiv izgleda zatamnjen, isključite HD videokameru i nemojte je koristiti u periodu od oko 1 sata.

# održavanje i dodatne informacije

---

## DODATNE INFORMACIJE

---

### Memorijski mediji

- **Obavezno sledite navedene smernice da sprečite oštećivanje vaših snimljenih podataka.**
  - Ne savijajte i ne bacajte memorijske medije, ne izlažite ih velikom pritisku, udarima ili vibracijama.
  - Ne prskajte memorijske medije vodom.
  - Ne koristite, ne zamenjujte i ne odlažite memorijske medijume na mestima koja su izložena jakom statičkom elektricitetu ili električnom šumu.
  - Ne isključujte napajanje videokamere i ne uklanjajte bateriju ili AC mrežni adapter za vreme snimanja, reprodukcije ili kad na neki drugi način pristupate memorijskim medijima.
  - Ne približavajte memorijske medije objektima koji imaju jako magnetno polje ili koji emituju jake elektromagnetne talase.
  - Ne čuvajte memorijske medije na mestima sa visokom temperaturom ili vlažnošću vazduha.
  - Ne dodirujte metalne delove.
- **Kopirajte snimljene datoteke na vaš računar. Samsung ne preuzima odgovornost za moguće gubitke podataka. (Preporučujemo se da podatke sa vašeg računara kopirate na druge memorijske medije.)**
- **Neispravnosti mogu da dovedu do toga da memorijski mediji ne funkcionišu pravilno. Samsung neće obezbediti nadoknadu za gubitak sadržaja.**
- **Pogledajte strane 26-30 za više detalja.**

### LCD ekran

- **Da sprečite oštećivanje LCD ekrana**
  - Ne pritiscajte ga previše jako prejako i ne udarajte ga o druge predmete.
  - Ne postavljajte videokameru tako da leži na LCD ekranu.
- **Da produžite vek trajanja, ne trljajte ekran grubom tkaninom.**
- **Pazite na sledeće pojave prilikom korišćenja LCD ekrana. To nisu neispravnosti.**
  - Tokom korišćenja videokamere, površina oko LCD ekrana se može zagrejati.
  - Ako kamera ostane uključena duže vreme, površina oko LCD ekrana postaće vruća.

## Baterije

Isporučena baterija je litijum-jonska. Pre korišćenja isporučene baterije ili dodatne baterije, obavezno pročitajte sledeća upozorenja:

- **Da izbegnete opasnosti**

- Ne palite.
- Ne kratkospajajte kontakte. Prilikom transporta, bateriju nosite u plastičnoj vrećici.
- Ne menjajte i ne rastavljajte.
- Ne izlažite bateriju temperaturama iznad 60°C (140°F), zato što bi baterija mogla da se pregreje, eksplodira ili zapali.

- **Da izbegnete oštećenja i produžite vek trajanja**

- Ne izlažite bateriju nepotrebnim udarima.
- Punite u okruženju u kojem su temperaturom u okviru navedenih vrednosti tolerancije.  
Ovo je tip baterije koji se bazira na hemijskoj reakciji - niže temperature ometaju hemijsku reakciju, dok više temperature mogu da spreče potpuno punjenje.
- Čuvajte na hladnom i suvom mestu. Izlaganje visokim temperaturama u dužem vremenskom periodu će povećati prirodno pražnjenje i skratiti radni vek baterije.
- Potpuno napunite, a zatim potpuno ispraznite bateriju svakih 6 meseci kada skladištite bateriju u dužem vremenskom periodu.
- Uklonite bateriju sa punjača ili iz uređaja koji je priključen na izvor napajanja, jer ove komponente mogu da troše struju čak i kad su isključene.



- Preporučuje se da u ovoj videokameri koristite samo originalne **Samsung** baterije. Korišćenje baterija koje nije proizveo **Samsung** može da prouzrokuje oštećenje unutrašnjeg kola za punjenje.
- Normalno je da baterija bude topla posle punjenja ili korišćenja.
- **Specifikacije temperaturnog opsega**  
Punjenje: 50°F do 95°F (10°C to 35°C) / Rad: 32°F do 104°F (0°C to 40°C) / Skladištenje: -4°F do 132°F (-20°C do 60°C)
- Što je temperatura niža, punjenje traje duže.
- Pogledajte strane 15-16 za više detalja.

## O punjenju ugrađene punjive baterije

Vaša videokamera ima ugrađenu punjivu bateriju kako bi se zadržale postavke za datum, vreme i ostale postavke čak i kada se napajanje isključi. Ugrađena punjiva baterija se uvek puni dok je vaša videokamera priključena u zidnu utičnicu preko AC mrežnog adaptera ili dok je povezana baterija kamere. Punjiva baterija će se potpuno isprazniti u roku od oko 6 meseci ukoliko uopšte ne koristite videokameru. Koristite videokameru posle punjenja ugrađene punjive baterije. Međutim, čak i ako ugrađena punjiva baterija nije napunjena, to neće uticati na rad videokamere sve dok ne snimate datum.

# održavanje i dodatne informacije

## KORIŠĆENJE HD VIDEOKAMERE U INOSTRANSTVU

- **Svaka zemlja ili region ima sopstvene električne sisteme ili sisteme boja.**
- **Pre korišćenja HD videokamere u inostranstvu, proverite sledeće tačke.**
- **Izvori električne energije**  
Isporučeni AC mrežni adapter ima funkciju automatskog izbora napona u opsegu naizmenične struje od 100 V do 240 V.  
Možete koristiti videokameru u bilo kojoj zemlji/regionu koristeći AC mrežni adapter koji je isporučen uz vašu videokameru u opsezima naizmenične struje od 100 V do 240 V, 50/60 Hz.  
Ukoliko je neophodno, koristite komercijalni AC adapter za utikač, zavisno od dizajna zidne utičnice.
- **Gledanje slika snimljenih u rezoluciji HD (visoka definicija)**  
U zemljama/regionima, u kojima je podržana rezolucija 1080/50i, možete da gledate slike sa istom HD (visoka definicija) rezolucijom koju imaju snimljene slike. Potreban vam je TV aparat (ili monitor) sa PAL sistemom i 1080/50i sa povezanim HDMI ili komponentnim kablom.
- **Gledanje slika snimljenih u rezoluciji SD (standardna definicija)**  
Da gledate slike snimljene u rezoluciji SD (standard definition), potreban vam je TV aparat sa PAL sistemom i konektorima za Audio/Video ulaz, sa povezanim komponentnim ili višestrukim AV kablom.
- **O sistemima boja kod TV aparata**  
Vaša videokamera je videokamera bazirana na PAL sistemu.  
Ukoliko želite da gledate snimke na televizoru ili da ih kopirate na spoljni uređaj, to mora biti televizor baziran na PAL sistemu ili spoljni uređaj, koji ima odgovarajuće audio/video konektore. U protivnom, možda će biti potrebno da koristite poseban transkoder video formata (konvertor formata PAL-NTSC).

### Zemlje/regioni kompatibilni sa PAL sistemom

Australija, Belgija, Bugarska, Kina, CIS, Republika Češka, Danska, Egipat, Finska, Francuska, Nemačka, Grčka, Velika Britanija, Holandija, Hong Kong, Mađarska, Indija, Iran, Irak, Kuvajt, Libija, Malezija, Mauricijus, Norveška, Rumunija, Saudijska Arabija, Singapur, Slovačka Republika, Španija, Švedska, Švajcarska, Sirija, Tajland, Tunis, itd.

### Zemlje/regioni kompatibilni sa NTSC sistemom

Bahami, Kanada, Centralna Amerika, Japan, Koreja, Meksiko, Filipini, Tajvan, Sjedinjene Američke Države itd.



Možete snimati sa vašom HD videokamerom i gledati slike na LCD ekranu na bilo kom mestu u svetu.

# rešavanje problema

## REŠAVANJE PROBLEMA




Pre nego što se obratite ovlašćenom servisnom centru kompanije Samsung, izvršite sledeće jednostavne provere. One vam mogu uštedeti vreme i troškove nepotrebnog poziva.

### Upozoravajući indikatori i poruke

#### Baterija

Poruka	Ikona	Obaveštava da...	Akcija
Low Battery	-	Baterija je skoro prazna.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zamenite je napunjenom baterijom ili povežite AC mrežni adapter.</li></ul>
Low Battery Connect AC adaptor and try again	-	Funkcije za brisanje, kopiranje i pomeranje nisu funkcionalne zbog istrošene baterije.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zamenite je napunjenom baterijom ili povežite AC mrežni adapter.</li></ul>
Check the authenticity of this battery	-	Baterija ne može da prođe test autentičnosti.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Proverite autentičnost baterije i zamenite je novom.</li><li>• Preporučuje se da u ovoj videokameri koristite samo originalne Samsung baterije.</li></ul>

#### Memorijski mediji

Poruka	Ikona	Obaveštava da...	Akcija
Memory full		Nema dovoljno prostora za snimanje u ugrađenoj memoriji.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Izbrišite nepotrebne datoteke na ugrađenoj memoriji.</li><li>• Napravite rezervne kopije datoteka na računaru ili drugom memorijskom mediju i obrišite datoteke.</li><li>• Stavite memorijsku karticu.</li></ul>
Insert Card		U utičnicu za memorijsku karticu nije umetnuta memorijska kartica.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Umetnite memorijsku karticu.</li><li>• Koristite ugrađenu memoriju.</li></ul>
Card Full		U memorijskoj kartici nema dovoljno prostora za snimanje.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Izbrišite nepotrebne datoteke na memorijskoj kartici.</li><li>• Napravite rezervne kopije datoteka na računaru ili drugom memorijskom mediju i obrišite datoteke.</li><li>• Koristite ugrađenu memoriju.</li><li>• Zamenite memorijsku karticu drugom koja ima dovoljno prostora.</li></ul>


# rešavanje problema

Poruka	Ikona	Obaveštava da...	Akcija
Card Locked		Jezičak za zaštitu od pisanja na SD ili SDHC kartici je zaključan.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Deblokirajte jezičak za zaštitu od pisanja.</li></ul>
Unknown	-	Memorijska kartica se ne može prepoznati u slučaju greške kartice, neformatirane ili nepodržane kartice.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ubacite odgovarajuću memorijsku karticu koja ima podržani format datoteke.</li></ul>
Card Error		Memorijska kartica ima neki problem i ne može da se prepozna.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zamenite memorijsku karticu drugom.</li></ul>
Not formatted!		Memorijska kartica nije formatirana.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Formatirajte memorijsku karticu korišćenjem stavke menija.</li></ul>
Not Supported Format		Memorijska kartica je možda formatirana drugim uređajem i možda na njoj još uvek postoje slike.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Format slike nije podržan. Proverite podržane formate datoteka. ➡ strana 100</li><li>• Formatirajte memorijsku karticu korišćenjem stavke menija.</li></ul>
Not Supported Card		Memorijska kartica nije podržana kod ove videokamere.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zamenite memorijsku karticu drugom preporučenom karticom.</li></ul>
Low Speed Card. Please record a Lower quality"	-	Memorijska kartica nema dovoljne performanse za snimanje.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Snimate film nižeg kvaliteta.</li><li>• Zamenite memorijsku karticu bržom karticom. ➡ strana 27</li></ul>

## Snimanje

Poruka	Ikona	Obaveštava da...	Akcija
Write Error	-	Došlo je do problema prilikom pisanja podataka u memorijskom mediju.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Formatirajte memorijski medijum korišćenjem menija posle kreiranja rezervnih kopija važnih datoteka na računaru ili drugom memorijskom medijumu.</li></ul>
Release the EASY Q	-	Neke funkcije ne možete koristiti ručno kada je aktiviran EASY Q.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Deaktivirajte funkciju EASY Q.</li></ul>



Poruka	Ikona	Obaveštava da...	Akcija
Activate remote control.		Daljinska funkcija je isključena.	• Postavite funkciju <b>"Remote"</b> na <b>"On."</b>
Number of video files is full. Cannot record video.	-	Broj direktorijuma i datoteka je postigao maksimum i vi ne možete da snimate.	• Postavite <b>"File No."</b> na <b>"Reset."</b>
Number of video files is full. Cannot take a photo.	-	Broj direktorijuma i datoteka je postigao maksimum i vi ne možete da fotografisete.	• Postavite <b>"File No."</b> na <b>"Reset."</b>

## Reprodukcija

Poruka	Ikona	Obaveštava da...	Akcija
Not enough free space in Memory.	-	Funkcije za uređivanje datoteka se ne mogu vršiti zato što nema dovoljno slobodnog prostora u ugrađenoj memoriji.	• Izbrisite nepotrebne datoteke na memorijskom medijumu. • Napravite rezervne kopije datoteka na računaru ili drugom memorijskom mediju i obrišite datoteke.
Not enough free space in Card.	-	Funkcije za uređivanje datoteka se ne mogu vršiti zato što nema dovoljno slobodnog prostora u memorijskoj kartici.	• Izbrisite nepotrebne datoteke na memorijskom medijumu. • Napravite rezervne kopije datoteka na računaru ili drugom memorijskom mediju i obrišite datoteke.
Different format	-	• Datoteke koje želite da kombinujete su različitog formata. • Datoteka koju želite da dodate u spisak za reprodukciju nije istog formata kao spisak za reprodukciju koji ste izabrali.	• Nije moguće kombinovati dve datoteke koje imaju različite formate snimanja. • Nije moguće dodati datoteku čiji se format snimanja razlikuje od formata izabranog spiska za reprodukciju.
Read error	-	Došlo je do problema prilikom čitanja podataka sa memorijskog medijuma.	• Formatirajte memorijski medijum korišćenjem menija posle kreiranja rezervnih kopija važnih datoteka na računaru ili drugom memorijskom uređaju.

## USB

Poruka	Ikona	Obaveštava da...	Akcija
Fail Printer Connecting Change 'USB Connect'	-	Došlo je do problema prilikom povezivanja videokamere preko USB-a na štampač.	• Proverite USB kabl. • Ponovite proceduru povezivanja. • Prebacite funkciju <b>"USB connect"</b> na <b>"Mass Storage."</b>
Fail Printer Connecting Change 'USB Connect'	-	Došlo je do problema prilikom povezivanja videokamere preko USB-a na računar.	• Proverite USB kabl. • Ponovite proceduru povezivanja. • Prebacite funkciju <b>"USB connect"</b> na <b>"PicBridge."</b>
Ink Error	-	Postoji problem sa kasetom tonera.	• Proverite kasetu tonera.
Paper Error	-	Postoji problem sa papirom.	• Stavite novu kasetu tonera u štampač. • Proverite papir u štampaču. Ako nema papira, umetnite papir.
File Error	-	Postoji problem sa datotekom.	• Vaša HD videokamera ne podržava ovaj format datoteke. • Pokušajte sa drugom datotekom koja je snimljena na vašoj HD videokameri.
Printer Error	-	Postoji problem sa štampačem.	• Štampač isključite pa uključite. • Kontaktirajte servisni centar proizvođača štampača.
Print Error	-	Došlo je do problema prilikom štampanja.	• Ne uklanjajte izvor napajanja i ne vadite memorijsku karticu tokom štampanja.

# rešavanje problema

---



## **Ako postoji kondenzacija vlage, ostavite videokameru po strani neko vreme pre upotrebe**

- Šta je kondenzacija vlage?

Kondenzacija vlage se javlja kada se HD videokamera premesti na mesto gde postoji značajna razlika u temperaturi vazduha u odnosu na mesto gde se kamera prethodno nalazila. Vлага se kondenzuje na spoljnim ili unutrašnjim sočivima HD videokamere, kao i na refleksionim sočivima. Ako se desi, to može da prouzrokuje nepravilno funkcionisanje ili oštećenje HD videokamere, ako se uređaj uključi dok postoji kondenzacija vlage.

- Šta mogu da učinim?

Isključite videokameru, odvojite bateriju i ostavite je na suvom mestu 1~2 sata pre ponovnog korišćenja.

- Kada se vlaga kondenzuje?

Kada se uređaj premesti na mesto gde je temperatura viša u odnosu na mesto gde se kamera prethodno nalazila ili ako se koristi na mestu gde je naglo postalo vruće, dolazi do kondenzacija vlage.

- Prilikom snimanja napolju kada je hladno u tokuzime, a zatim se koristi unutra.

- Kada se snima napolju po toplom vremenu pošto je bila unutra ili u automobilu sa klima uređajem.

## **Napomena pre slanja videokamere na popravak:**

- Ukoliko ova uputstva ne reše vaš problem, pozovite 1-800- SAMSUNG za vama najbliži ovlašćeni centar kompanije Samsung.

- Zavisno od problema, ugrađena memorija će možda morati da se inicijalizuje ili zameni, a podaci će biti obrisani.

Obavezno napravite rezervnu kopiju podataka na računaru pre slanja videokamere na popravak.

Samsung ne može da garantuje za gubitak vaših podataka.

- ✪ Ukoliko ova uputstva ne reše vaš problem, stupite u kontakt sa najbližim ovlašćenim servisnim centrom kompanije Samsung.

## Simptomi i rešenja

### Električna energija

Simptom	Objašnjenje/rešenje
HD videokamera se ne uključuje.	<ul style="list-style-type: none"><li>Možda baterija nije instalirana u vašu HD videokameru. Stavite bateriju u HD videokameru.</li><li>Ubačena baterija može biti ispražnjena. Napunite bateriju ili je zamenite napunjenom baterijom.</li><li>Ako koristite AC mrežni adapter, proverite da li je pravilno priključen u zidnu utičnicu.</li></ul>
Napajanje se automatski isključuje.	<ul style="list-style-type: none"><li>Da li je “<b>Auto Power Off</b>” postavljen na “<b>5 min</b>”? Ukoliko se ni jedan taster ne pritisne oko 5 minuta, HD videokamera se automatski isključuje (“<b>Auto Power Off</b>”). Da onemogućite ovu opciju, promenite postavku “<b>Auto Power Off</b>” na “<b>Off.</b>” ➔ strana 75</li><li>Baterija je skoro istrošena. Napunite bateriju ili je zamenite napunjenom baterijom.</li></ul>
Napajanje se ne može isključiti.	<ul style="list-style-type: none"><li>Izvadite bateriju ili iskopčajte AC mrežni adapter, a zatim ponovo povežite napajanje na videokameru pre nego što je uključite.</li></ul>
Baterija se brzo prazni.	<ul style="list-style-type: none"><li>Temperatura je previše niska.</li><li>Baterija nije potpuno napunjena. Ponovo napunite bateriju.</li><li>Baterija je stigla do kraja svog veka trajanja i ne može se dopuniti. Upotrebite drugu bateriju.</li></ul>

# rešavanje problema

## Displeji

Simptom	Objašnjenje/rešenje
TV ekran ili LCD displej prikazuje izobličene slike ili ima pruge na gornjem/donjem delu ili levo/desno.	<ul style="list-style-type: none"><li>• To se može desiti kada se snima ili gleda slika proporcije 16:9 na TV aparatu sa proporcijom 4:3 ili obratno. Za više detaljnih informacija, pogledajte specifikaciju displeja. ➔strana 47</li></ul>
Nepoznata slika se pojavljuje na LCD ekranu.	<ul style="list-style-type: none"><li>• HD videokamera je u režimu demonstracije. Ako ne želite da vidite sliku demonstracije, promenite postavku <b>“Demo”</b> u <b>“Off.”</b> ➔strana 79</li></ul>
Na ekranu se pojavljuje nepoznati indikator.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Na ekranu se pojavljuje upozoravajući indikator ili poruka. ➔strane 107-110</li></ul>
Naknadna slika ostaje na LCD ekranu.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ovo se dešava ukoliko iskopčate AC mrežni adapter ili uklonite bateriju pre nego što isključite napajanje videokamere.</li></ul>
Slika na LCD ekranu izgleda tamna.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ambijentalno svetlo je previše jako. Podesite osvetljenost i ugao LCD ekrana.</li><li>• Koristite funkciju za optimizaciju LCD ekrana.</li></ul>

## Snimanje

Simptom	Objašnjenje/rešenje
Kada se pritisne taster za <b>Pokretanje/zaustavljanje snimanja</b> ne počinje snimanje.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pritisnite taster <b>MODE</b> da postavite režim Filma (📽️). ➔strana 17</li><li>• Na memorijskom medijumu nema dovoljno slobodnog prostora za snimanje.</li><li>• Proverite da li je memorijska kartica stavljena ili da li je zaključan jezičak za zaštitu od pisanja.</li></ul>
Realno vreme snimanja je manje od procenjenog vremena snimanja.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Procenjeno vreme snimanja može da se razlikuje u zavisnosti od sadržaja i korišćenih funkcija.</li><li>• Kada snimate objekat koji se brzo kreće, realno vreme snimanja može biti kraće.</li></ul>

Simptom	Objašnjenje/rešenje
Snimanje se automatski zaustavlja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Na memorijskom medijumu nema dovoljno slobodnog prostora za snimanje. Napravite rezervnu kopiju važnih datoteka na vašem računaru i formatirajte memorijski medijum ili obrišite nepotrebne datoteke.</li> <li>Ukoliko često snimate ili brišete datoteke, performanse memorijskog medijuma će biti pogoršane. U tom slučaju, ponovo formatirajte memorijski medijum.</li> <li>Ako koristite memorijsku karticu sa malom brzinom pisanja, HD videokamera automatski zaustavlja snimanje filma, a odgovarajuća poruka se pojavljuje na LCD ekranu.</li> </ul>
Pojavljuje se vertikalna linija kada se snima subjekat koji je osvetljen jakim svetlošću.	<ul style="list-style-type: none"> <li>To nije greška.</li> </ul>
Kada je za vreme snimanja ekran izložen direktnoj sunčevoj svetlosti, ekran na trenutak postane crven ili crn.	<ul style="list-style-type: none"> <li>To nije greška.</li> </ul>
Datum/vreme se ne prikazuje za vreme snimanja.	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>“Date/Time”</b> je postavljeno na <b>“Off.”</b> Postavite <b>“Date/Time”</b> na On. ➔ strana 72</li> </ul>
Ne možete da snimate fotografiju.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Postavite vašu HD videokameru u režim Fotografije. ➔ strana 17</li> <li>Otključajte jezičak za zaštitu od pisanja na memorijskoj kartici, ako postoji.</li> <li>Memorijski medijum je pun. Koristite novu karticu ili formatirajte memorijski medijum. ➔ strana 74 Ili uklonite nepotrebne slike. ➔ strana 89</li> </ul>
Zvuk okidača se ne čuje kada snimate fotografiju.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Postavite <b>“Shutter Sound”</b> na <b>“On.”</b></li> </ul>
Zvučni signal (bip) se ne čuje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Postavite <b>“Beep Sound”</b> na <b>“On.”</b></li> <li>Zvučni signal je privremeno isključen u toku snimanja filmova.</li> </ul>
Ne postoji vremenska razlika između momenta kada pritisnete taster za <b>Pokretanje/zaustavljanje reprodukcije</b> i momenta kada se snimljeni film pokreće/zaustavlja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kod vaše videokamere može da postoji neznatno kašnjenje između momenta kada pritisnete taster za <b>Pokretanje/zaustavljanje reprodukcije</b> i momenta kada se snimljeni film zaista pokreće/zaustavlja. Ovo nije greška.</li> </ul>
Prikazano moguće vreme snimanja ili broj slika koje se mogu snimiti se ne smanjuje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Maksimalno raspoloživo vreme snimanja koje se može prikazati je 999 minuta, a maksimalan broj slika koji se može prikazati je 99,999, čak i ako trenutni broj premaši prikazanu vrednost. Međutim, prikazani broj ne utiče na realno moguće vreme snimanja.</li> <li>Na primer, ako je realno moguće vreme snimanja “1,066” minuta, na ekranu će biti prikazano “999”.</li> </ul>

# rešavanje problema

## Memorijski mediji

Simptom	Objašnjenje/rešenje
Funkcije memorijske kartice ne rade.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pravilno stavite memorijsku karticu u videokameru. ➡ strana 27</li><li>• Ukoliko koristite memorijsku karticu formatiranu na računaru, ponovo je formatirajte direktno na vašoj videokameri. ➡ strana 74</li></ul>
Slika se ne može se izbrisati.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Otključajte jezičak za zaštitu od pisanja na memorijskoj kartici (SDHC memorijska kartica), ako postoji. ➡ strana 29</li><li>• Ne možete da premeštate ili brišete zaštićene slike. Isključite zaštitu slike na tom uređaju. ➡ strana 88</li></ul>
Memorijska kartica se ne može formatirati.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Otključajte jezičak za zaštitu od pisanja na memorijskoj kartici (SDHC memorijska kartica), ako postoji. ➡ strana 29</li><li>• Memorijska kartica nije podržana na vašoj videokameri ili postoje problemi sa karticom.</li></ul>
Ime datoteke nije tačno navedeno.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Datoteka je možda oštećena.</li><li>• Format datoteke nije podržan na vašoj HD videokameri.</li><li>• Prikazuje se samo ime datoteke ako je struktura direktorijuma prema međunarodnom standardu.</li></ul>

## Prilagođavanje slike tokom snimanja

Simptom	Objašnjenje/rešenje
Fokusiranje se automatski ne podešava.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Postavite <b>“Focus”</b> na <b>“Auto.”</b> ➔ strana 59</li> <li>• Uslovi snimanja nisu povoljni za automatsko fokusiranje. Prilagodite fokus ručno. ➔ strana 60</li> <li>• Površina objektiva je prašnjava. Očistite objektiv i proverite fokus.</li> <li>• Snimak je napravljen na mračnom mestu. Osvetlite mesto.</li> </ul>
Slika izgleda previše svetlo, treperi ili joj se boja menja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To se može desiti ako snimate pri svetlosti fluorescentne ili živine lampe. Otkazite <b>“Scene Mode (AE)”</b> da biste tu pojavu sprečili ili sveli na minimum. ➔ strana 55</li> </ul>
Balans boja slike je neprirodan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Potrebno je prilagođavanje balansa bele boje. Podesite odgovarajuću vrednost za <b>“White Balance.”</b> ➔ strana 56</li> </ul>
Subjekat koji prolazi preko okvira se vrlo brzo pojavljuje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To se naziva fenomen fokalne ravni. To nije greška. Zbog načina na koji jedinica za sliku (CMOS senzor) očitava video signale, subjekat koji brzo prelazi preko okvira može izgledati iskrivljeno, zavisno od uslova snimanja.</li> </ul>

## Reprodukcija na HD videokameri

Simptom	Objašnjenje/rešenje
Korišćenje funkcije reprodukcije (Reprodukcija/Pauza) ne pokreće reprodukciju.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Datoteke fotografija koje su snimljene drugim uređajem možda neće da se reprodukuju na vašoj HD videokameri.</li> <li>• Proverite kompatibilnost memorijske kartice. ➔ strana 29</li> </ul>

# rešavanje problema

Simptom	Objašnjenje/rešenje
Fotografije koje su sačuvane na memorijskom medijumu nisu prikazane u stvarnoj veličini.	<ul style="list-style-type: none"><li>Fotografije snimljene drugim uređajem možda neće biti prikazane u stvarnoj veličini. Ovo nije greška.</li></ul>
Reprodukcija je neočekivano prekinuta.	<ul style="list-style-type: none"><li>Proverite da li su AC mrežni adapter ili baterija pravilno povezani i sigurni.</li></ul>

## Reprodukcija na drugim uređajima (TV, itd.)

Simptom	Objašnjenje/rešenje
Ne možete da vidite sliku ili čujete zvuk sa povezanog uređaja.	<ul style="list-style-type: none"><li>Povežite audio priključak komponentnog ili višestrukog AV kabla na vašu videokameru ili na povezani uređaj (TV, HD rekorder, itd.). (Crvena boja - desno, bela boja - levo)</li><li>Kabl za povezivanje (višestruki AV kabl, komponentni kabl, itd.) nije pravilno povezan. Proverite da li je kabl za povezivanje povezan na odgovarajući konektor. ➔strane 45-46</li><li>Ako koristite S-Video kabl, pobrinite se da crveni i beli konektori vašeg višestrukog AV kabla povežete posebno, jer S-video kabl ne podržava audio. ➔strane 46, 48</li><li>Ako koristite komponentni kabl, pobrinite se da crveni i beli konektor vašeg komponentnog kabla budu povezani. ➔strane 45-46</li></ul>



Simptom	Objašnjenje/rešenje
Na TV ekranu slika izgleda izobličeno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>To se dešava kada se tip TV aparata koji je podešen na HD videokameri razlikuje od tipa vašeg TV aparata. Podesite tip TV aparata tako da odgovara proporciji slike vašeg TV aparata. ↪ strana 77</li> </ul>
Ne možete da vidite sliku ili čujete zvuk sa TV aparata koji je povezan preko HDMI kabla.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Slike neće biti isporučivane na HDMI konektoru ako je materijal autorski zaštićen.</li> </ul>

#### **Povezivanje /Presnimavanje drugim uređajima (rekorder, računar, štampač itd.)**

Simptom	Objašnjenje/rešenje
Ne možete pravilno da presnimavate ako koristite HDMI kabl.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ne možete da presnimavate slike ako koristite HDMI kabl.</li> </ul>
Ne možete pravilno da presnimavate ako koristite višestruki AV kabl.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Višestruki AV kabl nije pravilno povezan. Proverite da li je višestruki AV kabl povezan na odgovarajući konektor, tj. na ulazni konektor uređaja koji se koristi za presnimavanje slika sa vaše videokamere. ↪ strana 48</li> </ul>
Štampani primerci se ne mogu napraviti pomoću PictBridge štampača.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vaš štampač možda neće štampati slike koje su uređene na računaru ili snimljene drugim uređajem. Ovo nije greška.</li> </ul>

# rešavanje problema

## Povezivanje sa računarom

Simptom	Objašnjenje/rešenje
Računar ne prepoznaje vašu HD videokameru.	<ul style="list-style-type: none"><li>Iskopčajte USB kabl sa računara i videokamere, ponovo pokrenite računar, a zatim ga ponovo pravilno povežite.</li></ul>
Filmska datoteka se ne reprodukuje pravilno na računaru.	<ul style="list-style-type: none"><li>Video kodek je potreban za reprodukciju datoteke koja je snimljena vašom HD videokamerom. Instalirajte program koji je usporučen uz vašu videokameru. ➔ strane 95-96 Instalirajte koristeći CD sa programom koji ste dobili uz ovu videokameru. Ne garantujemo kompatibilnost za različite verzije CD-a.</li><li>Pazite da konektor umetnete u pravilnom smeru i da čvrsto priključite USB kabl na USB konektor vaše videokamere.</li><li>Iskopčajte kabl iz računara i videokamere, a zatim ponovo pokrenite računar. Povežite ga ponovo pravilno.</li></ul>
Ne možete koristiti isporučeni program (DVD Suite) na Macintosh računaru.	<ul style="list-style-type: none"><li>Podatke možete preneti na Macintosh računar i povezivanjem USB kabla, ali isporučeni program CyberLink DVD Suite nije kompatibilan.</li><li>Ova HD videokamera se kao pokretni memorijski uređaj prepoznaje kod Macintosh računara sa operativnim sistemom Mac OS 10.3.6 ili novijim, koji podržava High Speed USB standarde.</li></ul>
DVD Suite ne funkcioniše pravilno.	<ul style="list-style-type: none"><li>Izađite iz programa DVD Suite i ponovo pokrenite Windows računara.</li></ul>
Slika i zvuk sa videokamere se ne reprodukuje pravilno na računaru.	<ul style="list-style-type: none"><li>Reprodukcija filma ili zvuk mogu da budu privremeno stopirani u zavisnosti od vašeg računara. Ovo ne utiče na film ili zvuk koji su kopirani na vašem računaru.</li><li>Ukoliko je vaša videokamera povezana sa računarom koji ne podržava Hi-speed USB (USB2.0), slika ili zvuk se možda neće dobro reprodukovati. To ne utiče na sliku ili zvuk koji su kopirani na vašem računaru.</li></ul>
Ekran reprodukcije je pauziran ili je izobličen.	<ul style="list-style-type: none"><li>Proverite sistemske zahteve za reprodukciju filma. ➔ strana 94</li><li>Zatvorite sve ostale aplikacije koje se izvršavaju na računaru.</li><li>Ukoliko se snimljeni film reprodukuje preko vaše videokamere povezane sa računarom, slika se možda neće reprodukovati s najboljim kvalitetom u zavisnosti od brzine prenosa. Iskopirajte datoteku na računar, a zatim je reprodukujte.</li></ul>

## Opšti postupci

Simptom	Objašnjenje/rešenje
Datum i vreme nisu tačni.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Da li videokamera nije korišćena duže vreme?</li> <li>Ugrađena punjiva baterija je možda ispražnjena. ➔ strana 25</li> </ul>
Videokamera se ne uključuje ili ne reaguje kada se pritisne neki taster.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Izvadite bateriju ili iskopčajte AC mrežni adapter, a zatim ponovo povežite napajanje na videokameru pre nego što je uključite.</li> </ul>
Poklopac objektiva nije zatvoren čak i kada je napajanje isključeno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Poklopac objektiva nije zatvoren ako napajanje nije isključeno putem prekidača <b>POWER</b>. Isključite napajanje putem prekidača <b>POWER</b>.</li> </ul>

## Meni

Simptom	Objašnjenje/rešenje								
Stavke menija su posivele.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ne možete da izaberete sive stavke u trenutnom režimu snimanja/reprodukcije.</li><li>• Meni i brzi meni se ne mogu koristiti u režimu EASY Q.</li><li>• Sledeće funkcije se ne mogu koristiti za vreme snimanja: <b>“Storage”</b>, <b>“Focus (Touch Point)”</b>, <b>“Resolution,”</b> <b>“White Balance (Custom WB)”</b> u Brzom meniju ili Meniju.</li><li>• Većina funkcija se ne može koristiti za vreme snimanja u režimu [SD]Slow Motion.</li><li>• Postoje funkcije koje ne možete aktivirati u isto vreme. Sledeća lista pokazuje primere kombinacija funkcija i stavki menija koje ne možete da koristite u isto vreme.</li></ul>								
	<table><tr><th>Ne mogu se koristiti</th><th>Zbog sledećih postavki</th></tr><tr><td><b>“Scene Mode (AE)”</b></td><td><b>“Exposure: Manual” “Shutter: Manual” “Super C.Nite,” “Digital Effect: Cinema Tone,” “Resolution: [SD]Slow Motion”</b></td></tr><tr><td><b>“Digital Zoom”</b></td><td><b>“Face Detect: On,” “Focus: Touch Point,” “Resolution: [SD]Slow Motion”</b></td></tr><tr><td><b>“Super C.Nite”</b></td><td><b>“Scene Mode (AE),” “Resolution: [SD]Slow Motion,” “Exposure: Manual”</b></td></tr></table>	Ne mogu se koristiti	Zbog sledećih postavki	<b>“Scene Mode (AE)”</b>	<b>“Exposure: Manual” “Shutter: Manual” “Super C.Nite,” “Digital Effect: Cinema Tone,” “Resolution: [SD]Slow Motion”</b>	<b>“Digital Zoom”</b>	<b>“Face Detect: On,” “Focus: Touch Point,” “Resolution: [SD]Slow Motion”</b>	<b>“Super C.Nite”</b>	<b>“Scene Mode (AE),” “Resolution: [SD]Slow Motion,” “Exposure: Manual”</b>
	Ne mogu se koristiti	Zbog sledećih postavki							
	<b>“Scene Mode (AE)”</b>	<b>“Exposure: Manual” “Shutter: Manual” “Super C.Nite,” “Digital Effect: Cinema Tone,” “Resolution: [SD]Slow Motion”</b>							
<b>“Digital Zoom”</b>	<b>“Face Detect: On,” “Focus: Touch Point,” “Resolution: [SD]Slow Motion”</b>								
<b>“Super C.Nite”</b>	<b>“Scene Mode (AE),” “Resolution: [SD]Slow Motion,” “Exposure: Manual”</b>								

## Meni

Simptom	Objašnjenje/rešenje	
Stavke menija su posivele.	Ne mogu se koristiti	Zbog sledećih postavki
	“Exposure”	“Shutter: Manual,” “Super C.Nite,” “ISO,” ugrađeni blic
	“Anti-Shake(EIS)”	“Resolution: [SD]Slow Motion,” “Cont. Shot,” “Shutter: Manual in Photo Mode,” ugrađeni blic
	“Focus: Touch Point”	“Face Detect: On,” “Resolution: [SD]Slow Motion,” “Digital Zoom:On”
	“Shutter”	“Resolution: [SD]Slow Motion,” “Super C.Nite,” “Exposure: Manual,” “Anti-Shake(EIS)” in Photo Mode
	“Face Detect”	“Focus: Touch Point,” “Digital Zoom: On,” “Resolution: [SD]Slow Motion”
	“Quality”	“Resolution: [HD]1080/25p or [SD]Slow Motion”
	“Fader”	“Resolution: [SD]Slow Motion”
	“Cont. Shot”	“Anti-Shake(EIS): On,” ugrađeni blic
	“ISO”	“Exposure: Manual”
	“Digital Effect: Cinema Tone”	“Scene Mode (AE)”

# specifikacije

Ime modela: VP-HMX20C

Sistem	
Video signal	PAL
Format za kompresiju slike	H.264 (MPEG-4.AVC)
Format za kompresiju zvuka	AAC (Napredno kodiranje zvuka)
Uređaj za slike	1/1.8" CMOS (Komplementarni metal-oksidi poluprovodnik) (Maks.: 6.4M piksela/Efektivno: 4M piksela)
Objektiv	F1.8 10x (optički), 10x (digitalni) Objektiv sa elektronskim zumom
Fokusna dužina	6.3 ~ 63mm
Prečnik filtera	Ø49
LCD ekran	
Veličina/broj tačaka	širina 2,7 inča 230k
Vrsta LCD ekrana	TFT LCD
Konektori	
Kompozitni izlaz	1Vp-p (75Ω završni)
Komponentni izlaz	Y: 1Vp-p, 75Ω, Pb/Pr, Cb/Cr: 0.350Vp-p, 75Ω
HDMI izlaz	Tip konektora A
Audio izlaz	-7.5dBs (600Ω završni)
USB izlaz	Mini konektor tipa B
Spoljni mikrofoni	Ø3.5 stereo
Opšte	
Izvor električne energije	DC 8.4V, litijum-jonska baterija 7.4V
Tip izvora električne energije	Litijum-jonska baterija, napajanje (100V~240V) 50/60Hz
Potrošnja električne energije (Snimanje)	4.1W (LCD uključen)
Radna temperatura	0°~40°C (32°F~104°F)
Temperatura skladištenja	-20°C ~ 60°C (-4°F ~ 140°F)
Spoljne dimenzije (ŠxVxD)	66 mm (2.60 inča) x 67.2 mm (2.65 inča) x 139 mm (5.35 inča)
Težina	456g (1.00 lb, 16.08 oz) (bez litijum-jonske baterije)
Unutrašnji mikrofoni	Neusmereni stereo mikrofoni
Daljinjski upravljač	Unutra: preko 15 m (49 stopa) (pravolinijski), Napolju: oko 5 m (16,4 stopa) (pravolinijski)

- Ove tehničke specifikacije i dizajn se mogu menjati bez prethodnog obaveštenja.

# kontaktirajte SAMSUNG širom sveta

Ako imate pitanja ili komentare o proizvodima firme Samsung, obratite se centru za pomoć kupcima kompanije SAMSUNG.

Region	Country	Contact Centre ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/mx
	U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/us
	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421 4004-0000	www.samsung.com/br
	CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/cl
	Nicaragua	00-1800-5077267	www.samsung.com/nicar
	COLOMBIA	800-110000	www.samsung.com/latin
	COSTA RICA	0-800-1077267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-107267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-9265	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-289-0013	www.samsung.com/latin
Latin America	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-882-3180	www.samsung.com/latin
	PERU	01-800-7267	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/latin
	VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com/latin
	COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com/co
Europe	BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be (Dutch)
	CZECH REPUBLIC	800-SAMSUNG(800-726786)	www.samsung.com/be-fr (French)
	DENMARK	8-SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/dk
	FINLAND	30-6227 515	www.samsung.com/fi
	FRANCE	01 4863 0000	www.samsung.com/fr
	GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864 € 0.14/Min)	www.samsung.de
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/hu
	ITALY	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/it
	LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.com/lu
	NETHERLANDS	0800-SAMSUNG(0800-7267864) (€ 0.10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	8-SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 1-SAMSUNG(174578) 022-607-93-33	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902-1-SAMSUNG(902-172 678)	www.samsung.com/es
	SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/se
	U.K	0845 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk
	AUSTRIA	0818 717 100	www.samsung.com/ie
	Switzerland	0810-SAMSUNG(7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com/at
	LITHUANIA	8-800-777777	www.samsung.com/lt
	Latvia	8000-7267	www.samsung.com/lv
	ESTONIA	800-7267	www.samsung.com/ee
CIS	RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
	KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
	UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
	KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
	TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
	UKRAINE	8-800-502-0000	
	Belarus	810-800-500-55-500	www.samsung.ua
	Moldova	00-800-500-55-500	www.samsung.com/ua_ru
Asia Pacific	Australia	1-800-947-800	www.samsung.com/au
	New Zealand	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com/nz
	CHINA	400-810-5858, 010-6475 1880	www.samsung.com/cn
	HONG KONG	3698-4698	www.samsung.com/hk
	INDONESIA	3000 8282, 1800 110011, 1800 3000 8282	www.samsung.com/hk_en/
	JAPAN	03-5112-8888	www.samsung.com/jp
	Malaysia	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	800-18-SAMSUNG(726-7864), 1-800-3-SAMSUNG(726-7864), 1-800-8-SAMSUNG(726-7864), 02-5805777	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sg
	THAILAND	1800-28-3232 02-689-3232	www.samsung.com/th
	Taiwan	0800-345-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1-800-588-889	www.samsung.com/vn
Middle East & Africa	Saudi Arabia	400-77 11	www.samsung.com/sa
	SOUTH AFRICA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/za
	U.A.E	800-SAMSUNG(726-7864), 8000-4726	www.samsung.com/ae



#### **Usklađeno sa RoHS**

Naš proizvod je usklađen sa "Zabranom upotrebe izvesnih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi" i mi ne koristimo 5 opasnih materijala - kadmijum(Cd), olovo (Pb), merkur (Hg), šestovalentni hrom (Cr +6), polibromovani bifenili (PBB), polibromovani difenil etri (PBDE)- u našim proizvodima.